

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

9

SEPTEMBER 2011

NO.169

347 Issues since 1992

Vancouver, BC Canada

FREE
無料

from Hollywood:
写真・インタビュー
アンソニー・ホプキンス

Outing Days:
AGASSIZ FALL FAIR
ベルビュー秋祭り 2011

Fashion:
Adhesif

Trend:
My Little Green Shop

特集

ひろがる アラブの春

● トピックス ●

Canada: BC州、HSTの廃止を決定

世界: イギリスで暴動 SNSを利用し地方にも拡大

www.thefraser.com



北米最大の日系大型雑貨店



生活用品 和食器 文具 園芸用品
健康グッズ 化粧品 食品 等々

毎週約200種類の新商品が入荷されています。

営業時間

Mon - Wed 10am - 7pm
Thu - Sat 10am - 9pm
Sun & Holidays 10am - 7pm



Aberdeen Centre
4151 Hazelbridge Way
Richmond BC V6X 4J7
Tel: 604-295-6601
Web: www.daisocanada.com
スカイトレイン アパティーン駅から徒歩3分!



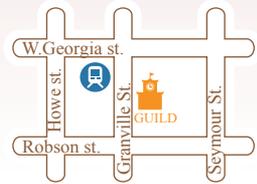
結婚式やイベントのためのヘアセットなどの問い合わせも受け付けております。



オーガニックプロダクトを使って施術いたします

☎ 604-806-0918
Suite 918-736 Granville St
Vancouver BC V6Z1G3
info@guildhairsalon.com
www.guildhairsalon.com

*by appointment only



★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★

Member of Burnaby Board of Trade, Member of FTD & Member of BBB

バックスター・神戸・フローリスト



美しいお花で心を贈る
豊富な経験と抜群なセンス
多彩なオリジナリティーと
和風なフレイバー
優しいお値段と
親身なコンサルティング

www.baxterkobeflorist.com

バックスター神戸フローリストは
グレーター・バンクーバーの地理的中心地で便利です。
お電話一本でグレーター・バンクーバー内配達いたします。

Tel: 604. 433. 3308 Fax 604. 433. 3701

営業時間: 月~土 10:00~18:30 定休日: 日曜日

住所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby
日系プレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば



since 1977

Fujiya

www.fujiya.ca

バンクーバー本店

月~土 / 9AM - 7PM 日 / 10AM - 7PM
912 Clark Dr. Vancouver, BC
Tel: 604-251-3711

リッチモンド店

月~日 / 10AM - 7PM
113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC
Tel: 604-270-3715

ハイゲンキ 日本食レストラン

月~金 / 11:30 AM - 3 PM, 6 PM - 8:30 PM
土~日 / 11AM - 3PM, 6PM - 8:30PM

ダウンタウン店

月~金 / 10AM - 6PM 土・日・祝 / 休み
1050 W. Pender St. Vancouver, BC
Tel: 604-608-1050

ビクトリア店

月~土 / 10AM - 7PM 日 / 11AM - 6PM
3624 Shelbourne St. Victoria, BC
Tel: 250-598-3711

100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC
Tel: 604-777-0533

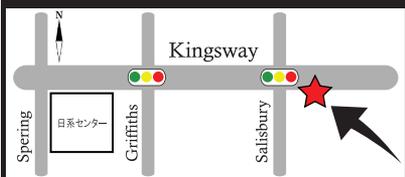
ニッポンオートセンター

良質な
中古車
専門

Nippon Auto Centre
Quality Pre-Owned Cars

安心の整備・保証付
中古車販売
中古車買取
短期滞在者向けプラン
新車販売仲介

604-777-AUTO (2886)



7112 Kingsway, Burnaby
日系センターから
東へ信号二つ

www.nipponautocentre.com

バンクーバーセンター
セントポール病院前
菊池歯科医院
一般歯科診療・矯正歯科

Burrard St. St. Paul's Hospital
TD Bank bldg. 6 F Davie St.

Tel: (604) 687-6480
1200 Burrard St., Vancouver

www.thefraser.com

from **HOLLYWOOD**

AH: 「僕は、全く何も期待しない。何事においても期待をしないようにしてるんだよ。特にここ何年かはね。何も期待しないしていると、自分の周りで起きることがなんでも驚きなんだ。期待するからがっかりする」

「僕は自分の貧弱な脳ミソをそんなことで悩ませたりしないよ。僕は何事も考えすぎることにはしないんだ。自分が映画のセットに行ったら、分析することはボスである監督に任せるよ。監督がどんなふうにするか決断するんだし、私はそれに従うだけさ。別に、自分を卑下してるわけじゃないけど、そこにあるガイドラインに従って、「これが監督の望むことだな」と考える。スビルバーグだろうとクリント・イーストウッドだろうと、ケン・ブラナーだろうと、スコセッシだろうと、監督のスタイルであるガイドラインに従うんだ」

「僕は分析するのは好きじゃないんだ。演劇について分析したり話するのは好きじゃない。人はよく「〇〇について話をしよう」と言うじゃないか。でも、なぜ？ たいくつで寝てしまうような会合に出席したりするけど、そんなことを話すより、起きて実際にやったら？って思う」

「僕は、実際、反抗的な悪ガキだったんだ。それでイギリスの由緒正しい演劇界から逃げ出してアメリカのディズニelandにやってきた。商売の世界に自分を身売りしちゃったんだよ。もちろん、それでよかったって思ってるけどね。」

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire)

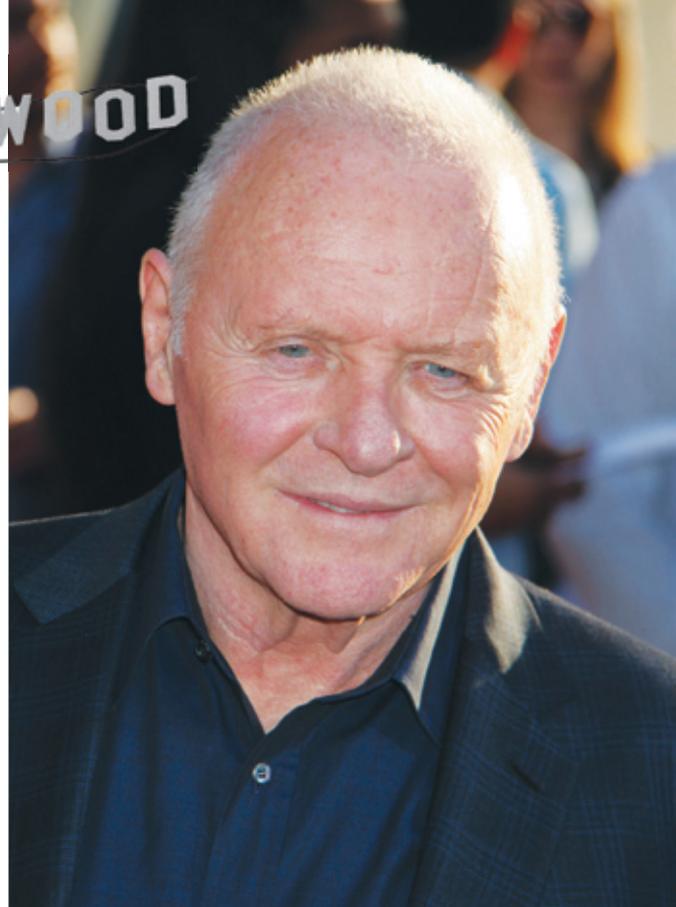


Photo: Megumi Torii (Hollywood News Wire)

Anthony Hopkins アンソニー・ホプキンス

1937年12月31日、英国ウェールズに、パン屋の息子として生まれた。ピアニストを志望していたが17才のときYMCAのアマチュア演劇に出演して転向。奨学金で演劇学校で2年間学んで後、義務であった陸軍に入隊した。除隊後再び奨学金を得てロイヤル・アカデミー・オブ・ドラマティック・アートで学んで舞台俳優になった。ローレンス・オリビエの代役も務めている。徹底的リサーチを行って役柄を作るロバート・デ・ニーロを批判し、「演技すべき内容はすべてシナリオにある」という考えから、台本を読み込んで完全に役柄になりきる。1968年『冬のライオン』で映画デビュー。英国アカデミー賞、助演男優賞にノミネートされた。『羊たちの沈黙』で異常な殺人鬼ハンニバル・レクター博士を演じ、アカデミー主演男優賞、ニューヨーク映画批評家協会主演男優賞を受賞。この役で「ハンニバル」、「レッド・ドラゴン」などの続編にも出演。1978年「Maigc」で英国アカデミー賞主演男優賞ノミネート、1993年「The Remains of the Day」でロサンゼルス映画批評家協会主演男優賞受賞、ゴールデングローブ主演男優賞ノミネート、1995年「Nixon」でゴールデングローブ主演男優賞ノミネート、1997年「Amistad」で放送映画批評家協会助演男優賞受賞、ゴールデングローブ助演男優賞ノミネート、2001年「Hannibal」でMTVムービーアワード・キスシーン賞受賞、悪役賞ノミネート。

1995年には「August」で監督デビュー。音楽も担当した。

1987年大英帝国勲一等を受勲、1993年にはナイトの称号を得る。

娘一人。ベジタリアン。特技は、日付と曜日を瞬時に計算できること。

カナダ政府公認 ICCRC#R421895

移民&ビザのことなら

ABIC (エービック)

経験・実績・責任

- ◆初回無料相談サービス 要予約 (18時以降、週末も可)
- ◆申請書類の最終チェックサービス (\$450)
- ◆無料カナダ起業セミナー 9月16日(金) 16:00~ (要予約)
- ◆起業・投資・公証・認証翻訳・会計士・弁護士相談 (ワンストップサービス)

Suite 1617, 409 Granville St. Vancouver, BC V6C 1T2
E-mail: japan@ABICanada.com

Tel: 604-688-1956
日本語相談: Terry, Moe まで
Web: www.ABICanada.com

代表: テリー 日本語対応

Trend

9月は子供たちお待ちかねの新学期が始まります。以前は安価の人気キャラ付きバック等を買うのが主流でした。最近では人と自然にやさしい Go Green グッズを求める親御さんが増えています。そこで、オーガニック素材使用品のセレクションが多く、子供の為の Eco-friendly 生活をサポートしてくれるのが、My Little Green Shop。今回は人気の Back to School アイテムに注目！

子供たちが好きな Goodbyn lunch boxes は可愛くて持ち運びやすく、5 ブロックに分かれているのでサンドイッチやドリンク等も入れられます。Laptop Lunch Bento Boxes には 4 サイズの容器が付いて何種類ものおかずが入り、食中毒の心配ありません。ケースの種類も豊富でパバ用にも使えます。新聞をリサイクルしたとは思えないカラフルな鉛筆や、科学塗料を使わない粘土など、エコの良さを再確認出来るアートグッズもおすすめです。

プラスチックボトルを再利用した Peri のポンチョは、キュートで肌触りも良くおしゃれキッズさんも大喜び。Oeuf のセーターは 100% アルパカの赤ちゃんの毛で作られておりソフトで肌に優しいし、パーカーは着こなし度アップのリバーシブル。化学薬品不使用のレインコートはママたちが大絶賛！ Piggy Paints のマニキュアはナチュラル素材使用で匂いも強くないので、子供や妊婦さんでも使えます。

バンクーバー市内なら送料無料、Metro Vancouver なら \$7。メインオフィスでのピックアップも OK ですが事前にメール又は電話連絡を忘れずに。他にもエコライフを楽しめるアイテムがたくさんあるのでチェックしましょう！

My Little Green Shop www.mylittlegreenshop.com Tel: 604-731-8404



建築設計・インテリアデザイン

aratadesignatelier.com 604-836-1798

ASTTBC/BDIBC Registered Building Designer

ADA

HANAMO FLORIST

お花の配達 はなもフーリスト

Tel: 604.685.3649

www.hanamoflorist.ca

1100 Melville St. Vancouver Downtown 日、祝定休

Livingwell Health B&B

バンクーバー空港から車で 10 分 (送迎可)
岩盤浴付きのご宿泊でおくつろぎください

マクロビオティック ヴィーガン
天然酵母パン 日本食など

8271 Luton Rd., Richmond, B.C., V6Y 2H1
E-mail: livingwellhealthca@gmail.com
Tel: 604-277-0753 or 604-761-0780
(日本語又は英語にて Aimee えいみ まで)

www.livingwellhealth.ca

Lotus Eyewear

www.lotus-eyewear.com

メガネまたは
コンタクトレンズ
購入の際には
無料で視力検査致します。

- ・デザイナーフレーム
- ・サングラス
- ・コンタクトレンズ
- ・シングルビジョンレンズ

は 1 時間仕上げから

1177 Robson Street, Vancouver
(ロブソン London Drugs のとなり)
毎日営業 10am - 7pm
Tel: 604-687-7929



p.5

- 3 from Hollywood Anthony Hopkins アンソニー・ホプキンス
- 4 Trend My Little Green Shop
- 5 目次
- 6 Style So Kool Adhesif
- 7 New CD MUSIC FREAK
- 8 イベントのお知らせ：室内楽コンサート、映画祭
- 10 Canada 「BC州、HSTの廃止を決定 2013年3月までにPST/GSTが復活」
- 11 世界「イギリスで暴動 SNSを利用し地方にも拡大」
- 12 トピックス



p.6

- 13 特別寄稿「人類のエネルギー展望(1)」 落合 栄一郎
- 14 エコロジカル・ライフ 再生可能エネルギーと課題「地熱」 高橋仙明
- 15 投稿「これからのエネルギーとカナダ」 中島 尚
- 17 お伽草子「横笛草子」 広滝 道代



p.28

- 18 **健康的な生活**
- 19 **Healthy Life**
- 20 **日本の企業社会** 中根 雅夫
- 21 **資産運用教室**
- 22 光風先生の風水占い
- 23 **不気味な出来事**
- 24 老いの繰り言/バンクーバー歴史散歩
- 25 光と風のなかで「ハチ類も大事な自然の一員(その2)」 高橋 清
- 27 **this dish**
- 28 **特集「ひろがるアラブの春」**
- 33 **小松和子のビジネス学(2)**
- 34 窓を開ければ港も見える「キャリアバッグの音」 阿川 大樹
- 35 竜を家に連れて キロス田中桜子
- 36 私の薦めるこの一冊
- 37 **本の虫 新刊案内**
- 38 パートナーをオベラ好きにする法
- 39 **シアター情報/イベント情報/スポーツ情報**
- 40 **おすすめわたしのおにぎり日記** 愛戸 のぞみ
- 41 **コミュニティのお知らせ/コミュニティ掲示板・クラシファイド**
- 46 **スポンサー みちくさ伝言板**
- 49 **じゅいんわんわん・かんぱにー**
- 50 **Outing Days AGASSIZ FALL FAIR/ベルビュー秋祭り2011**
- 51 **トムリンのクマニマニア** 『SS男優がリッチなリッチド 男女雑学あれこれSS』 レイモンド・トムリン
- 52 **Coming Soon Movies**
- 53 **V Files - new released DVDs**
- 54 **focus on「The Debt」** ロバート・ウォルトマン



p.49



p.50

- 7 上田麗子のhealthyで **キレイキレイ**
- 14 お姉ちゃんにも知恵がある
- 14/21/36 ダンボの耳
- 16 熟語遊び
- 16/37/44 隙間川柳
- 35 sudoku break(答え P.40)
- 46 主な執筆者
- 47 はなしの箸やすめ
- 47 日本語チェック(答え P.54)
- 48 ふれいざー 配布先
- 53 雑学博士の豆知識
- 54 編集後記

FRASER MONTHLY www.thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294
 issues on August 31st, 2011 Price \$4.00 (exclude in B.C.)
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
 Tel: (604) 939-8707 Fax: (604) 939-8780

E-mail: info@thefraser.com
 Publisher: Isao Miyasaka
 Chief Editor: Mari Miyasaka
 Co-supervision: Tadao Kabashima
 Frequency of publication: once a month

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence

- 遺言書
- 委任状(Power of Attorney)
- 不動産登記(不動産売買時等)
- 居住証明
- サイン証明 など

*日本の司法/行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。

吉田ノータリーパブリック
 (公証人、司法/行政書士)
 代表: 吉田 治夫 日本語でお気軽にご相談下さい。
 Tel: 604-569-0512 Email: c@notarydowntown.ca
 #707-938 Howe St., Vancouver, BC. V6Z 1N9

やっばい
 いいなあ
みんなの定食屋
 めしや
ハベい

778 W.16th Ave. Vancouver
 (604) 879 - 3357
 月~土 5:00 PM ~ 9:30PM
 定休日: 日・祝日

操体法・波動セラピーの Sotai Canada
 詳しくは下記のホームページをご覧ください!
 (日本国公認柔道整復師、BC州公認鍼灸師)

日本で生まれた「操体」は、筋肉と骨格の動きを最大限に利用し、身体の歪みを正しストレスを和らげ、元気な体を取り戻す効果的な治療法です。そして経絡上の生体波動を解析してハーブ治療を併用することで、ホリスティックな治療が可能となりました。

ムチウチ症、慢性腰痛、坐骨神経痛、椎間板ヘルニアは新トリガーポイント操体で撃退できます!

#112-2096 W41st Ave, Vancouver
 www.jp.sotaicanada.com
 ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341

海外旅行保険・個人健康保険適用可

ローカルファッション事情

STYLE SO KOOL

Hour:
Tue - Sat 11:00am - 7:00pm
Sun 11:00am - 5:00pm
Mon Closed

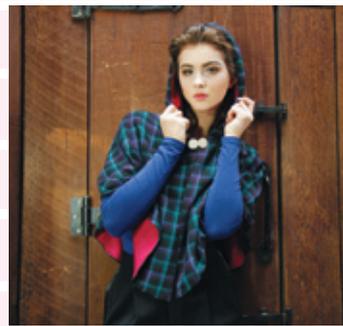
Adhesif
2202 Main St. Vancouver
Tel: 604-568-4905
www.adhesifclothing.com

今回はビンテージ服を再利用して世界に1つだけのオリジナル服を作り出す、Adhesifをピックアップ! 去年の5月にオープンしてから、Fashion Inspirationを求める人達が立ち寄るお店として大注目されている。

斬新なデザインは厳選されたビンテージ素材から生まれ、それらの布地をモダンに作り変えるテクニックはアートフォームに近い。共通するのはFunction+Fashionだが、各服にオリジナリティがありFeminine、Fun、Comfortable等、あなたが求めるスタイルを見つけ出せる。例えば、同じドレスでも色使いが全て異なる一点物なので、他店の様に写真上の同色服が到着も並ぶことはない。ここまでイメージが変わるのかと驚くかも?

シックだがリラックス感も漂うBeyonder BlazerやOh Jackie Jacketは、数着のセーターをパッチワーク状に繋げてから作っている。赤頭巾ちゃんみたいなConcha Capeletもキュートだし、女性的なシルエットがポイントのBoom Town Blouseやリバーシブルで何通りもの着こなしが出来るスカーフも、今シーズン見逃せないアイテム。予約が必要だが持参した服を使いカスタムデザインもしてくれるので、着てみたいデザインを相談してみても?

各シーズンごとに全商品が入れ替えられ、9月1日からは秋冬品になる。店内を見て回るだけでもファッションは楽しむべきだと感じさせてくれるこのお店、要チェックです!!



デザートにも最適で便利な
湯吞 & ティーボウル

WA LIFESTYLE STORE
Murata
15 E. Broadway, Vancouver
tel: 604-874-1777

shop online
murata.ca

あなたの心の隙間に
私だと思えぬ私いる鏡

隙間川柳の会

—天晴

国際宅急便

9月6日~10月下旬(予定)毎週火・金 正午締め切り「松茸」発送承ります。

●個人宛ギフト又はサンプルのみの取り扱いになります。●クール(+3C)と、ご指定ください。

KG	送料
1	\$55.00
2	\$67.00
3	\$92.00
4	\$98.00
5	\$105.00

*上記料金は2011年度日本向け松茸発送に対して有効です。*梱包規定：一個口5kgまで
*上記の料金には日本での関税、消費税は含まれておりません。
●無料集荷地域 Vancouver, Richmond, Burnaby, Delta, Surrey, NorthVancouver, New Westminister, West Vancouver
●貨物の送料は、実重量が適用となります。●料金は予告なく変更になる場合がございます。

米国ヤマト運輸バンクーバー支店 www.yamatoamerica.com
60-9500 Van Horne Way, Richmond, B.C. Tel: 604-273-9625



★ "I'm With You" Red Hot Chili Peppers

実に5年ぶりの新作であり、記念すべき10作目のオリジナル・アルバムとなったのが、本作 "I'm With You"。アルバム・タイトルが収録曲の題名でないというのは89年の "Mother's Milk" 以来のことだが、らしくないタイトル・・・と言えなけれ、ソロ活動に専念するため脱退したギタリスト

のジョン・フルシアンテに代わって、本作から加入したジョシュ・クリングホフファーが、締め切り前日にこのタイトルを提案し、満場一致の賛成で即決の運びとなった。「全14曲と今のバンドの状態を一言で表したのが "I'm With You" とアンソニー・キーティスも満悦だ。プロデューサーはかれこれ20年の付き合いになる盟友リック・ルービンが担当し、アルバム・ジャケットは著名な現代美術家ダミアン・ハーストが手掛けた。

さて、曲は先行シングル "The Adventures of Rain Dance Maggie" に象徴されるように、ファンキーでキャッチーで押さえるところは押さえながらも、聞きやすく、馴染みやすく、「開かれたサウンド」といった印象を受ける。何よりこの5年の間に解散説まで飛び出したバンドが危機を乗り越え、ミュージック・シーンに戻ってきてくれたのだから、ファンにとっては喜びもひとしおだ。

★ "Watch The Throne" Kanye West & Jay-Z

なんとラップ界の2大巨頭、カニエ・ウェストとジェイ・Zがコラボレーション・アルバムをリリースした。時代を代表する超大物プロデューサーとこれまた時代の寵児と呼ぶべき天才ヒップホップ・アーティストが手を組んだ夢のコラボ・アルバムとあれば、話題性だけでなく、クオリティーも折り紙つき。ソウル界の伝説、オーティス・レディングをサンプリングした驚きの新曲 "Otis" や次々と公開される目もくらむようなPV、ビヨンセを筆頭とするゲスト陣の豪華さなど、他の追随を許さない戦法にも圧倒される。

ところで、完璧主義のふたりが真剣勝負で取り組んだ本作の制作中には、才能のぶつかりあいから激しい火花が散ることもしばしばだったという。「ついに完成！」となった瞬間が3度あったが、限界の極みまで完成度を高めようとするに挑んだ。しかし常人ならざるふたりだけあって、そんな張りつめた状況さえ楽しもうとの姿勢で臨んだそうだ。

そして嬉しい北米ツアーも控えている。当地バンクーバーでは10月14日に開催予定。稀代のアーティストふたりを揃って見られるこのチャンスは、是非とも見逃したくないところだろう。



Healthyで キレイレシピ

なすにひき肉をのせて焼きます。はさむよりも油の吸収が少なく済むのでカロリーもダウンできます。なすの代わりにズッキーニや長いもでも出来ます。フライパンで焼くだけ。簡単です。

上田 麗子

なすののっけ焼き



材料 (5人分)

なす	2個
豚ひき肉	150g
玉葱	1/2個
しょうが	1かけ
溶き卵	1/2個
酒	大1
A 塩	小1/3
こしょう	少々
片栗粉	適宜

作り方

1. なすは斜め3mm厚さに1個当たり10枚に切ります。(薄く切るのがポイント)
 2. 玉葱としょうがはみじん切りにしてひき肉、卵、Aを加えてよく練り混ぜます。
 3. 1のなすの両面に片栗粉をまぶし片面にプチナイフで2の肉ダネをのせて平らにします。
 4. フライパンにサラダ油を熱し肉面から並べて焼きます。中火でこんがり焼けたら裏面を焼きます。
- ★食べる時は酢しょうゆ、辛子ケチャップなどで～



Fujiya

新商品続々登場

★住所、連絡先は表紙裏をご覧ください。

当店おすすめ

◎マルキン			
本場さめきそうめん	700g	SP \$6.90 ⇒	\$5.84
◎にんべん			
つゆの素	1000ml	SP \$13.43 ⇒	\$12.38
◎エバラ			
焼肉のたれ パーティーサイズ	600g	SP \$10.50 ⇒	\$8.86
◎mizkan			
純玄米酢	900ml	SP \$15.40 ⇒	\$14.40
◎永谷園			
麻婆春雨	3人前	SP \$6.35 ⇒	\$5.98

◎丸善食品			
釜めしの素	3合炊き	\$4.85	
◎ヤマサ			
青じそポン酢	360ml	\$6.22	
◎浜乙女			
無添加 鰹ふりかけ	50g	\$3.86	
◎神戸一番館			
和風しょうゆドレッシング	300ml	\$7.23	
◎イチビキ			
無添加 低塩赤だし	400g	\$5.25	
◎サンジャンルン			
料亭の味 白だし	300ml	\$5.78	

日常お忙しい方々の健康バランスの為の力強い味方、**玄米酵素ハイゲンキ**を日々お忘れなく。



本店	Tel:(604)251-3711
リッチモンド店	Tel:(604)270-3715
ダウンタウン店	Tel:(604)608-1050
ピクトリア店	Tel:(250)598-3711

寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本のビデオまで取り揃えてお待ちしております!!

(日本語音声・英語字幕)

日本映画祭



つるぎだけ

「劔岳 点の記」

"THE SUMMIT A Chronicle of Stones"

9月13日 (火) 7:00pm ~

場所: Pacific Cinematheque
(1131 Howe Street, Vancouver)

入場無料・自由席・英語字幕

「劔岳 点の記」 標高3000メートル、激闘の873日

原作: 新田次郎

監督: 木村大作

出演: 浅野忠信、香川照之、仲村トオル、小市慢太郎、役所広司、宮崎あおい、夏八木勲、松田龍平、井川比佐志

明治39年、陸軍参謀本部陸地測量部(現・国土地理院)は、完全な日本地図を作成するために北アルプス立山連峰の測量を行った。依然未熟な測量技術と、厳しい天候、そして山岳信仰を固守する地元の人々の反発など、厳しい条件下で男たちは日本地図完成のために測量に挑む。

受賞歴:

第33回日本アカデミー賞 11部門 / 第83回キネマ旬報 2009年日本映画第3位 / 日本映画監督賞(木村大作) / 第22回日刊スポーツ映画大賞石原裕次郎賞 / 第52回ブルーリボン賞 2部門 / 第64回毎日映画コンクール 3部門 / 2009年度日本映画ペンクラブ賞(木村大作) / 日本映画ベスト5第3位 / 第1回TAMA映画賞特別賞 / 第5回おおさかシネマフェスティバル / 2009年度日本映画ベストテン第2位他2部門

在バンクーバー日本国総領事館、国際交流基金 共催

VANCOUVER METROPOLITAN ORCHESTRA

presents

9TH ANNUAL CHAMBER ORCHESTRA CONCERT

KENNETH HSIEH conductor

SHANNON CHAN-KENT soprano

ESTHER HWANG, solo violinist

CHRISTOPHER LEE assistant conductor

featuring music by: Saint-Saëns, Mozart, Haydn, Mendelssohn, Verdi, and a new Commission Work by Alain Mayrand

SEPTEMBER 11, 2011

MICHAEL J. FOX THEATRE

doors open 1:00pm | pre-concert talk 1:15pm | concert 2:00pm

Tickets \$25 general Admission

tickets now available at:

Tom Lee Music (Richmond)
150-3431 No. 3 Rd
Richmond, BC

Stage 1 Academy
170-5731 Miura's Blvd
Richmond, BC

Midtown Business Center
2410 Main Street
Vancouver, BC

バンクーバー・メトロポリタン・オーケストラ 第9回 室内管弦楽団コンサート

9月11日 (日)

1:00 開場 1:15 コンサート前トーク 2:00 開演

場所: Michael J. Fox Theatre
7373 Macpherson Avenue, Burnaby

チケット: \$25.00

指揮: Kenneth Hsieh

ソプラノ: Shannon Chan-Kent

バイオリン: Esther Hwang

副指揮者: Christopher Lee

サンサーンス、モーツァルト、ハイドン、メンデルスゾーン、ヴェルディなどの他、アライン・メイランドの新曲

月刊ふれいざーは、このコンサートのメディアスポンサーです。



大学進学への道

・英語スキルトレーニング学習 (STEP)

(受講開始は年6回)

・ランガラ進学英語プログラム (LEAP)

(受講開始は年6回)

・4年制大学編入プログラム

(ランガラ2年+4年制大学2年=学士号取得)

FREE INFORMATION SESSIONS:

Fridays at 2:00 pm

International Education

Langara College

phone: 604.323.5538 (日本語可)

fax: 604.327.9210

international@langara.bc.ca

www.langara.bc.ca/international

Langara.

THE COLLEGE OF HIGHER LEARNING.

日本映画際

その他の地区の無料日本映画上映は以下のとおりです。

サーモンアーム

日時： 9月8日 (木) 19時～
「神童」

9月9日 (金) 19時～
「リンダ・リンダ・リンダ」

場所： Salmar Classic Theatre
(360 Alexander, Salmon Arm, BC)

ビクトリア

日時： 9月18日 (日) 17時半～
「リンダ・リンダ・リンダ」

19時40分～
「ALWAYS続・三丁目の夕日」

場所： Cinecenta at the University
of Victoria

ホワイトホース

日時： 10月4日 (火) 19時～
「神童」

10月5日 (水) 19時～
「劔岳 点の記」

場所： Qwanlin Cinema Centre
(4188 4th Ave., Whitehorse, YUKON)

在バンクーバー日本国総領事館、国際交流基金 共催
日本アニメ映画上映会と原恵一監督トークショー
「河童のクゥと夏休み」

「Summer Days with Coo」 (日本語音声・英語字幕)



9月18日 (日曜日) 1:30p.m.-4:30p.m.

Vancity Theatre (1181 Seymour Street, Vancouver)

入場無料・事前登録制 (先着順)・登録先: anime0918@consuljpnvan.com
上映の後、原恵一監督の講演があります。質疑応答の時間もあります。



原 恵一： 1959年 群馬県館林市生まれ。

アニメーション・ディレクター

1982年にシンエイ動画株式会社入社。アニメーション「ドラえもん」の監督をはじめ、「エスパー魔美」や「クレヨンしんちゃん」のTV版、映画版などを手がける。

2007年、「河童のクゥと夏休み」を台本からおこし、第11回日本メディアアーツフェスティバルのアニメ部門でグランプリを獲得した。その他数々の賞を受賞している。

品質完全保証

日本向け宅配

予約受付中!!



※写真は商品イメージです

秋の味覚の王様

品質の良いものをご用意!!

産地直送
北米産

松茸

高級品(グレード 1,2,3 MIX)	500g (5~6本)	CAS 85
高級品(グレード 1,2,3 MIX)	1kg (8~12本)	CAS 150
最高級(グレード 1)	500g (6~10本)	CAS 120
最高級(グレード 1)	1kg (12~20本)	CAS 195

採れたてを24時間以内に出荷。「日通のペリカン便」にてお届けします。
配達予定期間：9月下旬～10月中旬 (最も美味しい時期です)

- お支払い方法：クレジットカード (VISA, マスターカード)、チェック、マネーオーダー
- 価格には宅配料とTAXが含まれています。
- 当パッケージは配達日の指定はできません。出荷週の指定は別料金、別パッケージにてご用意しております。

日本へのお土産に、お持ち帰り用もあります。

詳しくはお問い合わせください。

お問合せ・ご注文は ケン・トモコ・ナオミまで。日本語でどうぞ。

☎ 604.253.5111 📞 604.880.8276 (ケン)

☎ 1.800.668.8878

🌐 <http://hi-to.ca>



32年の実績 北米最大の松茸ディストリビューター

Hi-To Holdings Ltd.

1575 Vernon Drive, Vancouver, BC V6A 3P8

Fax: 604-251-6526 E-mail: matsutake@hi-to.ca

BC州、HSTの廃止を決定 2013年3月までにPST/GSTが復活

導入前からBC州全土で賛否の議論が交わされてきたHST。その是非を問う住民投票の結果が26日、ついに発表された。結果は全体の55%がHST撤廃に、45%がHST継続に票を投じ、物議を醸したこの税制は廃止されることが決定された。合計881,198人に推された反HSTはHST支持を150,000票分上回った。

州政府は26日、BC州のHSTは2013年3月31日までに撤廃されることになることと言明した。HST否決の結果を受け、クリスティ・クラーク州首相は「HST導入前の税制PST/GSTを復活させることになりました」と報告し、「州民が決断を下した今、新しいページをめくるときです」と述べ、結果を受け入れる意向を示した。同首相は投票の結果にかかわらず、州民の意思を尊重することを約束していた。

尚、HSTを導入後に撤廃し、PSTに差し戻す決定を下したのはBC州がはじめて。

自由党政権の反応

住民投票の結果は、州の経済を進展させるための最も有効な手段がHSTであると主張していたBC州自由党に大きな打撃を与えることになった。ケビン・ファルコンBC州財務大臣は、「残念な結果だが、さほどの驚きはない」と述べ、PSTに差し戻すに当たって30億ドルの費用がかかるため、予算を新たに引き締め直す必要があることを強調した。また、ファルコン財務大臣は、PST/GSTの復活で、HST導入の際に連邦政府から受け取った16億ドルを返さなければならないこと、旧税制への復活後最初の2年は10億ドルの赤字となることも付け加えた。州政府はこの穴を埋めるために歳出削減や新たな歳入源の確保などさまざまなオプションを探ることになるが、どのような選択をするにしても州民に対し

てオープンな姿勢で臨み、意思疎通を図り、HST導入のときのようなことは繰り返さない」と述べた。

16億ドルの返金については、来月にも連邦政府ジム・フレアティ財務大臣と会談し、返済期間を引き延ばしてもらえるよう交渉することも明らかにした。

いわくつきのHST

これによって一連のHST騒動に決着がついたことになるが、当初HSTは税制そのものよりも、まずは導入のされ方に対して住民の非難が集中していた。その結果、ゴードン・キャンベル前BC州首相は辞任に追い込まれた。キャンベル前首相は2年前の総選挙まではHSTの導入はないと訴えていたにもかかわらず、選挙に勝ったらすぐに手のひらを返し導入を決定。その後、実は選挙前からHST導入を視野に入れていたことが明らかになり、州民の多くはこれを公約違反ととらえたという経緯があった。

その後、元BC州首相のビル・バンダー・ザルム氏が先頭に立って、反HSTキャンペーンが繰り広げられ、署名活動が始まり、最終的には500,000人以上の署名が集まった。これによってBC州議会は住民投票の実施を決定した。

何とんでもHSTを継続させたいと望んだBC州政府は5月、HSTが住民投票で州民から支持を受けた場合、税率を2014年までに12%から10%に引き下げるなどの新しい方針を発表していた。来年の7月に1%、2014年7月にもう1%、段階的に減税するというものだった。

地域別に見た投票結果

反HSTの支持者はサレーやイースト・バンクーバーに多く、HST支持者はノース・ショアで多くみられることがわかった。また、都市部では

HST支持が多かったが、地方では反対に回る住民が多数を占めた。

また、高学歴の高所得者が多く住む地区ではHST賛成が強く、低所得者が多い地区では反HST支持が強いなど、一般化しやすい結果が出たのも特徴だった。2006年の国勢調査では、税金に対する姿勢と、収入および学歴には明らかな相関関係があるという報告もあり、それを裏付ける結果となった。

喜びに浸る反対派

反HSTキャンペーンを先頭に立って展開してきたザルム氏は、結果発表の後、支持者に囲まれ喝采を受けながら、「今日は歴史に残る日となりました」と勝利の声を上げた。また、「この勝利は、党首や党の意思だからという理由で政治の方向性を決めることはできないという、政治家へのメッセージとなったと思います」と述べた。

また、一貫してHSTに反対していた野党第一党のBC州NDPエイドリアン・ディクス党首は、HST破棄を州民の勝利と喜んだ。

ジョン・クミンズBC州保守党党首は投票結果を自由党への攻撃材料として用い、「これはHSTに対する否決であると同時に自由党政権に対する否決である」と述べた。

新たな課題は山積み

連邦政府に返金する16億ドルやPSTオフィスの再開に当たって必要な年間運営費3,500万ドルの捻出方法、スタッフの確保など、決定すべき事項は数限りなくあり、経済界からは現在の世界情勢のなかでHST撤廃を決定したことへの懸念も叫ばれる。民主主義的な投票で決定されたこの選択を自由党政権がどのようにさばっていくのか、注目が集まる。

www.kamiinsurance.com

自動車保険のエキスパートが
日本語で分かりやすく
御説明致します。
お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since1959

200-678 West Broadway Vancouver,
Tel: 604. 876. 7999



Bryan Dunn
604.643.2904
bdunn@davis.ca
www.davis.ca

Davis LLP
デイビス
法律事務所
創業 1892
ブライアン ダン
Bryan Dunn

国際弁護士歴19年以上、
一般商法、不動産法、相続法、
親族法、移民法等、各相談、
日本語でどうぞ

高橋&デイビス法律事務所を通じて、
日本における法律相談を承ります

DAVIS
LLP

LEGAL ADVISORS
SINCE 1892

2800 PARK PLACE, 666 BURNARD STREET,
VANCOUVER, B.C., V6C 2Z7 CANADA

ファリス法律事務所

Farris, Vaughan, Wills & Murphy LLP
25th Floor, 700 W Georgia St Vancouver, BC V7Y 1B3

ビクター・ツァオ 弁護士、弁理士 (商標)



家庭法、移民法、民事商事訴訟、
コーポレート、税務、労働法務、知的財産件等

ご相談日本語で承ります。

Tel: 604-661-9378

Email: vtsao@farris.com

www.Farris.com

・パートナーの1/3以上の名前が、2011年度カナダのトップ弁護士
士録に記載されている、カナダの法律業界を担う精鋭集団。
・荣誉ある Lex Mundi (世界百数十カ国の一流独立系事務所の提携
ネットワーク)のメンバー。

イギリスで暴動 SNS を利用し地方にも拡大

警察官による黒人男性射殺事件をきっかけに8月6日夜、英ロンドン北部トットナムで発生し、国内各地に拡大した暴動は、放火や略奪で若者3000人以上が逮捕されるなど、過去数十年で最悪の騒ぎとなった。暴動は街に大混乱を巻き起こし死者5人を出した後、発生からほぼ4日で収束に向かった。

キャメロン首相が「新しいタイプの暴動」と位置づけた今回の破壊行為は、人種問題や政治的見解の対立が原因ではなく動機が不明瞭なこと、さらにツイッターやフェイスブックといったソーシャル・ネットワーキング・サービス (SNS) や携帯メールが暴動の組織化に利用されたことなどが特徴として挙げられている。また、警察が有効に機能しなかった点にも注目が集まった。

発端は

暴動は、薬物の密売を捜査中の警察が4日、29歳の黒人男性を射殺したことに端を発する。警察は当初、男性が先に銃を発砲したと説明していたが、それを不満に思った家族や友人ら200人が6日、抗議デモを行ない、その際一部が暴徒化し、暴動発生に至った。

尚、この射殺事件の調査に当たっていた「独立警察苦情委員会」は9日、黒人男性のものと思われる銃は現場で発見されたが、男性が警察に発砲した証拠は見つからなかったと発表した。

曖昧な背景

暴徒の多くが失業率の高い地域の若者で、彼らはキャメロン首相が財政立て直しのため打って出た失業給付などの社会保障削減から影響を受けている層に属する。このため「黒人男性射殺を引き金に、景気低迷のなか仕事に就けず、社会から

疎外された若者が不満を爆発させた」と背景を一般化できなくもない。しかし、逮捕され裁判所に出廷した容疑者の中には、中産階級の出身者や、上流階級の女子大生、教員、デザイナー、11歳の少年などが含まれており、動機や目的を単純にひとことで片付けるのは難しいとされる。実際、今回の暴動には明確なスローガンは存在せず、大半が騒ぎに便乗し、略奪行為に及んだものとみられている。

キャメロン首相は15日、今回の暴動の背景は政治的なものではなく「紛れもない犯罪行為」と断言し、「道徳的崩壊の表われ」を原因に挙げ、これに対処するためにあらゆる政策を見直し、法と秩序の回復に全力を挙げると述べた。

こうした首相の強硬姿勢は、騒ぎにうんざりしている一般市民から大きな支持を得ており、世論調査では、市民の45%が暴動の犯罪性を批判し、28%が暴動の背景を「家庭や地域におけるモラルの欠如から」としている。世論は貧困層や子供に対して過保護な政策に辟易しており、警察の権限強化や厳罰主義を求めているという。

警察への批判

ロンドンで始まり、その後中部バーミンガム、マンチェスター、リバプールなどに飛び火した今回の暴動では、「警察の数が圧倒的に少なく、彼らは何ら手を打たなかった」との警察批判が噴出した。拳銃を携帯しない英国の警察は、通常暴徒への直接的な攻撃は行わず、封じ込めを作戦とする。プラスチック弾などの使用も検討されたが、警察はぎりぎりまで慎重な姿勢を崩さず、10日になってようやく警察官を1万6,000人に増員したことで、暴動は沈静化に向かった。

キャメロン首相は警察の対応が十分でなかつ

たことを認めており、12日、米ニューヨーク市警やロサンゼルス市警などで警察本部長を歴任したウィリアム・ブラットン氏を顧問に迎えることを発表した。一方、英警察は今回の不手際を、警察の予算・人員の削減によるものだとし、首相の方針に否定的な見解を示した。

暴動を煽った若者に禁錮4年

英警察は16日、20歳と22歳の男性2人にフェイスブックを使って混乱を扇動した罪で、それぞれ4年の実刑判決を言い渡したと発表した。2人については、いずれも住民が警察に通報したことで、暴動は未遂に終わっている。警察は今後も防犯カメラの映像や市民から寄せられた情報をもとに容疑者の摘発を続けていく。

今回の暴動では、若者が SNS で集合時間や場所を示し合わせ、略奪行為や破壊行為に及んだ。なかでも警察が発信元を特定できない暗号化されたスマートフォン「ブラックベリー」のメッセージ機能が多用されたといい、これが暴動を短時間で拡大させた一因と見られている。

キャメロン首相は11日、暴動などの混乱が発生した場合、暴徒らの連絡に利用されるのを防ぐため、SNSの利用規制を検討していることを明らかにした。ただ、これまで中国やエジプトの民衆蜂起におけるネット規制を批判してきた英国としては、矛盾を抱えた検討との指摘も挙がっている。

しかし SNS の利用においてはよいニュースもあった。ツイッターでの呼びかけで200人の暴徒が荒らしたロンドンの街が、同じくツイッターの呼びかけで集まった総勢500人の一般市民によって清掃されたというもの。来年の五輪に向けて、今後のロンドンが注目される。

日本行き航空券がウェブで直接
いつでもご予約できます。

escapes.ca Your Vacation Specialists | バンクーバー/リッチモンド地区配達します | skyland.ca Your Travel Specialists

www.skyland.ca

コースタルクルーズ
の季節もあとわずかです。

4泊のコースタルクルーズ + 2泊のサン・ティエゴ + 3泊のアナハイム
CAD \$398.00 + TAX ~ (4名1室ご利用のお一人様料金)

他のクルーズも取り揃えておりますのでお気軽にご相談下さい。

スカイランド・エスケープス・トラベル

キャンビー店
100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3
Tel: 604-685-6868
モスクからはフリーダイヤルをご利用ください

ダウントウン店
774 Thurlow St. Van., BC V6E 1V8
1-866-685-6868 Fax: 604-685-4658
E-mail: info@skyland.ca

カーペット、ハードウッドフロア施工

APRO INTERIORS LTD.

- 安心見積もり無料
- アメリカ各メーカー工場より直送、より低価格実現 10年間保証
- 住宅、店舗各種
- 職人による安心施工
- 工事期間保証及び安心アフターサービス

お電話をいただいたらすぐお伺い致します。

Apróカーペット、フロアサービス
Tel 778 - 862-2772 Andy 日本語でどうぞ
andy.aprointeriorsltd@gmail.com

12歳の少年が母親の出産介助

バンクーバー島、キャンベルリバーに住む12歳の少年が、自宅で就寝中に急に産気づいた母親の出産を見事に介助し、弟の誕生に一役買ったとして賞賛を浴びている。

母親のダニエル・エドワーズさん(30)は病院での出産を予定していたが、夜中に目を覚ました時にはお産が急激に進行しており、ベッドから起きあがれる状態ではなかった。夫は同居しておらず、既に4人の出産経験があるダニエルさんは、分娩が最終段階に入っている自宅でお産するしかないという覚悟を決め、12歳の長男ゲイレン君に大声で助けを求めた。ゲイレン君が母親の部屋に入った時には既に赤ちゃんの頭が見えていた。「(母親の指示に従って)赤ちゃんの頭を手首に乗せたまま肩を持ってゆっくりと引っ張り出しました。それから赤ちゃんをベッドの上に寝かせました。」勇敢な少年は後にこう語っている。その後、キッチンからはさみを取ってきたゲイレン君は弟のへその緒を切り後産の介助をし、生まれたばかりの弟をブランケットでくるんだ。

出産の手順をどうして知っていたのかと後の電話インタビューで聞かれたゲイレン君は「医療番組を何回か見たり医療関係の本を読んだことがあるから」と答えている。最後に読んだ本は助産婦に関するものだったそうだ。

母親と赤ちゃんはその後無事に病院に入院した。ゲイレン君によれば、これまでに医療関係の仕事に就こうと思ったことはないが、今後はその考えが変わるかもしれないとのことである。

日本人女子留学生がナイアガラの滝に転落死

ナイアガラの滝のカナダ側を観光に訪れた日本人女子留学生が、写真撮影後、誤って川に転落し死亡が確認された。

死亡した女子留学生は愛知県豊川市出身の徳升彩乃(とくますあやの)さん(20)で今春愛知大短大を卒業後、4月からトロントの英語学校に語学留学していた。友人と共にナイアガラの滝を訪れた徳升さんは、最初滝つぼから24キロの地点にあるテーブルロックの前で友人と写真を撮っていたが、その後安全のために設置されている柵をよじ登って超え、ブロック柱に腰かけ写真のためにポーズを取っていた。傘をさしていた徳升さんは撮影後立ち上がったが足元がふらつきそのまま川に転落、急流に呑み込まれた。

事故が起こったのは夜の8時半ごろで、監視カメラがその時の

話題

様子を一部始終捉えていた。徳升さんの遺体は米国側で観光施設従業員により発見され、米警察が歯型などから遺体を徳升さんと確認した。ナイアガラパークス警察に35年勤務する警官は、年間1100万人もの観光客がナイアガラの滝を訪れるが、今回のような転落事故死は初めてと語っている。

ヘルス・カナダ、栄養ドリンクの取り扱いは難題

2004年にヘルス・カナダはカナダで初めて大人向け自然健康食品として栄養ドリンク(energy drinks)の販売を承認した。6年後の現在、栄養ドリンクは大人よりもティーンエージャーや25歳以下の若者の間でブレイクし、医療関係者は若者のカフェインの過剰摂取を問題視するに至っている。550ml入りの栄養ドリンクには235mgのカフェインが含まれている。ちなみに355mlのコーラに含まれるカフェインの量は44.94mg、スターバックスのトルココーヒー(約350ml)に含まれるカフェインの量は260mgとされている。

昨年カナダ医療協会ジャーナルに発表された論説では、栄養ドリンクは飲料というカテゴリーを超えて薬品と見なされるとし、栄養ドリンク飲料のラベルに総合カフェインの量を明瞭に記載し子供向けに宣伝することを止めるよう呼びかけている。しかしカナダは既に栄養ドリンクの厳しい規制を実施しており、栄養ドリンク業界では、コーヒーや紅茶にカフェイン表示が義務付けられていないのに栄養ドリンクにだけ表示を義務付けることはおかしいと反論している。

ヘルス・カナダでは昨年3月までに飲料ラベルに「不規則な心拍・脈が生じた場合には使用を中止し医療関係者に相談するように」という注意書きを義務付ける方向で計画を進めていたが、栄養ドリンク業界から「栄養ドリンク飲用が心臓に与える影響に関する報告が科学的でない」と待ったをかけられ、現在まで実施に踏み切っていない。

ヘルス・カナダではこれまでに栄養ドリンクの使用(飲用)に基づく59の有害反応例を取り扱っており、そのうち32件が重篤と分類されている。重篤例のうち心臓システムに関する症例は15件あり、うち7件が13歳から18歳までのティーンを対象としており、その中で2件が死亡例となっている。しかし2件の死亡例はいずれも栄養ドリンクの飲用が直接の死因とは確認されていなかった。



日本発カナダ行き 呼び寄せ航空券。
現地日本語ツアー 各種取り扱いあります。
お薦めツアー <カナディアンロッキー>

2泊の料金で3泊
豪華ホテルリムロックリゾートに泊まる ロッキー
\$440 ~ + 航空券 詳しくは、下記 WEB SITE 参照下さい。

www.navitourca.com/YBA/5069.cfm



格航空券、JRバス、ホテル、ツアー、鉄道、バス、...
楽しいスタッフのナビツアーにおまかせください。

営業時間 9:00-18:00 (月-金)

911-470 GRANVILLE ST., Vancouver, BC V6C 1V5

TEL: 604-682-5885

E-mail: info@navitourca.com

本を買うならOCS!

読みたい日本のあの書籍、雑誌、新聞等
ご自宅までお届けいたします。

OCSでは、主要全国紙のほか、業界紙、ビジネス雑誌、
趣味の雑誌などのお取り寄せ・定期購読ができます。
また、こどもチャレンジ、進研ゼミなどの通信教育の受付も承っています。
お支払いはカナダドルでできるので、わずらわしい為替の計算も不要です。
お問い合わせは、お気軽にお申し付けください。

お気軽にお問い合わせ下さい。

Email: subs@mediocs.ca
Tel. 604-247-2141 OCS Canada Trading

www.mediocs.ca

2011年3月11日の東日本大震災とそれに起因する福島原発事故は、人類のエネルギー問題を改めて考える機会を提供した。特に、日本では、エネルギー需要の30%を原子力発電が賅っているという電力会社の主張を巡り、原発を廃止すべきかどうか、そしてその場合に、代替りのエネルギー源は、確保できるのかどうかという議論が戦わされている。そして人類がこの先何世紀も生きながらえるためにはどのようなエネルギー政策が必要なのだろうか。この問題を少し考えてみたい。まず、日本の現状を点検しておこう

(1) 日本の現状： 原発なくとも電力は足りるか？

現在の日本国民の最大の関心事はこの問いである。この答えは2011年8月現在「足りている」である。「たんぼ舎」という団体が調べた結果を要約しておく。

*東京電力管内：

稼働中の原発は柏崎刈羽の3基で、合計出力は381万kw。今夏の供給可能電力は5460万kwで、原発なしで5079万kw。これに計上されていない揚水発電が100万kw以上、東京電力の使用電力実績は、8月13日のピーク時(午後2時)で4903万kwで、十分に間に合っている。

*関西電力管内：

稼働中の原発の全供給量は337万kwで、火力その他を含めた全供給量は3010万kw、同日午後2時の使用電力は2748万kwで、原発を全廃すると僅かに不足。

*中部電力管内：

供給力2822万kw(原発は全て停止している)で、同日午後2時の使用量2520万kwでかなり余って

おり、関西に供与可。

*九州：

稼働中の原発出力263万kwで、全供給量は1735万kw。従って、原発なしでは1742万kw。予想最大使用量は1560万kwで、少し不足。

*中国：

稼働中の原発の出力82万kwで、全供給量は1220万kw。予想最大は1070万kwで、原発なしでも足りる。

*北陸：

稼働原発なし。最大予想使用量540万kwで、供給力は604万kw。

*四国：

原発2基が稼働中で113万kw。全供給量は620万kw(原発なしで、507万kw)、予想最大は550万kwなので、僅かに不足。

全国的にみると、約430万kwの余力がある。これらの計算には、自家発電(埋蔵電力)160万kwは考慮されていない。夏になる前には計画停電などを実施して、電力不足の不便さを国民に味あわせたが、いざ夏になってみると、猛暑日が続いたにも拘らず、国民の節電努力もあるにはあるが、電力不足による停電は起っていない。54基ある原発のうち2011年8月現在、稼働しているのはたった13基に過ぎないのである。8月26日の東京新聞の見出し『電力に余裕、制限令解除を検討、エネ庁と東電』は、明らかにこのことを電力会社、権力側が認めている。原発が必要ないのが明らかになりつつある。原発にかかる費用を自然エネルギー開発に振り向けることのほうが、長期的にみて遙かに有利であるし、放射能汚染による健康被害の心配もしなくてすむ。

(2) 人類のエネルギー使用量

人類全体のエネルギー消費量の現状を次に検討してみよう。2006年で、約500EJ(J=ジュール、E=10¹⁸で数字の後に18個のゼロが並ぶ；この場合は、5000000000000000000)と推定されている。このうちのおよそ87%は、いわゆる化石燃料(石油、石炭、天然ガス)を燃やして作られている。なお、この500EJというエネルギー量は、地球全体の生物がその生命維持に使っているエネルギーの推定値2000EJ(これには人類が生存以外に使っているエネルギーは含まれていない)と比較すると、25%になる。数百万種ある地球生物が生存のために使うエネルギーの25%ほどをホモサピエンスというただ一種の生物が使っている。

なお関連することだが、地球上の全植物が生産する炭素化合物(炭水化物その他)のやはり約25-30%程を、人類だけで消費している(食料、人間の食べる動物や魚の飼料、建築材、燃料など)。地球上に毎年降る利用可能な真水も、人間がその数十%を使っている。これでは、他の生物が生きにくからう。

さてエネルギー消費量の最近の傾向を概観しておく。1980年に296EJであった、エネルギー消費量が、2006年には、約500EJ、この間に約67%のアップである。一方、人口は1980年に44億から2006年の約65億へと約48%のアップであり、エネルギー消費量は、人口増加を上回っている。すなわち、人類の一人当たりエネルギー消費量は今も増大し続けている。先進国での消費量アップもさることながら、中国、インドなどの経済状態向上に伴う国民のエネルギー消費増大が寄与しているものと思われる。

CHURA HAIR SALON

www.chura-hair.com

スタッフ募集中

TOKYO

1-39-8 Takashimadaira Itabashi-ku
Tokyo, Japan
t. 03. 3550. 5837

VANCOUVER

571 Howe St.,
Vancouver, BC V6C 2C2
t. 604. 685. 1006

TORONTO

161 Baldwin St.
Toronto, ON M5T 1L9
t. 416. 979. 5405

再生可能エネルギーと課題

④ 地熱

再生可能エネルギー (Renewable Energy) とは

地上に存在するエネルギーにおいて、太陽光、風力、水力、地熱、バイオマスなどをさします。基本的に利用しても消失しない、または再生するものであり、枯渇しないものであると定義されています。今回は地熱について考えてみます。

1. 知られているようで、知られていない「地熱」のしくみ

「地熱」・直訳すれば、大地から得られる熱のことです。その熱は、どこから生まれているのでしょうか。実はまだ誰も真実を知りません。地球の内部は高温・高圧などの過酷な環境であるため、調査が非常に困難です。そのため、多くの科学者が可能な範囲で確認出来た事実において推定し、学会で認められたものが「定説」とされています。そのため、新たな測定技術などにより新たな「事実」が認められると、定説も刷新されます。

2. 3分で解かる! 「定説・地熱」

約46億年前に太陽を中心とした宇宙空間において、多くのチリや隕石、小惑星などの物質が衝突と融合を繰り返し、直径約1300km程度の惑星を形成しました。これを原始地球といいます。惑星となってからも多くの隕石や小惑星が飛来し、衝突時のエネルギーで地表の温度は上昇を続けます。直径約6400kmになるころには、地表は溶けて沸きあがったマグマ

で覆われるようになります。やがて飛来物に含まれていた物質の集合と分離が始まり、中心部には鉄やニッケルなどの重い金属が集まりコア(核)を形成し、その外郭には流動性のマントル(流動性の岩石)が集まり、さらにその外郭には地殻が生成されました。それとともに上空には、マグマとなった飛来物質から水分やガスが蒸発し、大気を形成します。やがて飛来物が収まると地表の温度は下がり、大気が降らせた雨により地殻はさらに冷却され、大地と海が形成されました。このときの大きさは、現在の地球の原型となる直径約12800kmといわれています。(地球の中心からコアの外端まで:約3500km、コアの外端からマントルの外端まで:約2850km、マントル外端から地表まで:約50km)

地熱の「熱源」は、約400万気圧6000℃とされる高圧高温なコアと、地殻に含まれる放射性元素の熱崩壊(核分裂)による発熱とされており、これらの総熱量は約40TW(電力に変換すると140億kW。原子力発電所1基100万kWとすると、14000基相当)といわれています。

3. 資源としての地熱

昨今は震災の影響で、自然エネルギーへの期待は高まるばかりです。とりわけ地熱はCO₂を排出しないことと、年間を通して安定したエネルギーを利用できることから脚光を

浴びています。しかしながら、先にも述べたとおり不明な部分が多く事前調査は依然として長期間必要であり、開発へのハードルはなかなか下がりにません。その理由の一つとして、「出てくるのは熱だけではない」ということです。火山の噴火を例にすると、地熱(マグマ)のほか有毒ガス(火山性ガス)や重金属、酸類などが多く放出され、大きな環境負荷が生まれることが知られています。地熱利用に置き換えると、熱(蒸気)を利用するためには、そのほかに出てきた物質の処理などの対策が必要となります。

また、地熱そのものの特性が単一でないことも原因とされています。温泉を例にすると、地域によって泉質も温度も湧出の仕組みに特色があります。地熱利用に置き換えると、地域によって地熱や副生物の特性に合わせた設備を作り運用しなければならぬため、開発コストの圧縮が厳しいと言われていました。

また、地熱利用に適した地域は自然保護地区であることが多く、開発や運用による周辺環境への影響などを十分に対策する必要があるので、特例を除き先進国などの環境規制の厳しい地域での開発は、困難とされています。

地熱を効果的に利用するためには、多国間において多くの検証データを共有し、開発コストと環境負荷を低減させる仕組みをより活性化させることが望ましいと考えます。

お姉ちゃんにも知恵がある

楽しいティータイム。でも、紅茶をどうやって選んだらいいか、困ったことはないかしら?

そこで今回は、紅茶についてお話ししましょう。まず、紅茶はストレートじゃなくちゃ、という人は、ダーズリンがお勧め。インド・ヒマラヤ山麓産で、世界三大銘茶のひとつ。こだわり派の人は、5、6月収穫の、セカンド・フラッシュをどうぞ。マスカット・フレイバーがいっそう楽しめます。

癖のある味はどうも・という人は、アッサムを。インド・アッサム地方原産で、癖が少ないことで有名です。ミルクティーが好きな人は、中国原産のキーマン。古くからヨーロッパで珍重されてきたのです。

ダーズリン、キーマンと並ぶ、世界三大銘茶のウヴァもミルクティー向き。特に、インド式ミルクティーのチャイとして最適です。作り方は簡単。鍋に水、牛乳各150cc(二人分)を沸かして、少しの熱湯で開かせた小さじ二杯の茶葉を加えて、ふたをして3分蒸らして出来上がり。シナモンを加えるとシナモンティー。カルダモンを加えるとマサラ・ティーにも変身します。

やっぱりアイスティーが一番という人はティンブラン(セイロン茶のひとつ)や、アールグレイ、ニルギリを。香りがとびにくいのでアイスティー向きです。一般的にセイロン茶は香りがとびにくいので、いろいろ試してみてください。

最後に紅茶の入れ方の基本的なルールを。

- ①ティーポットとカップを暖める。
- ②茶葉をきちんと量る(ティースプーン山盛り一杯がカップ1杯分)。
- ③汲みだての水を沸かして使う。
- ④じっくり蒸らす(3分前後)。 Have a good tea time!

ダンボの耳

最もパワフルなセレブ Top 10

仏経済誌が発表した、最もパワフルなセレブのトップ10は以下のとおり。

1. Lady Gaga
2. prah Winfrey
3. Justin Bieber
4. U2
5. Elton John
6. Tiger Woods
7. Taylor Swift
8. Bon Jovi
9. Simon Cowell
10. LeBron James

Money Rank、TV/Radio Rank、Press Rank、Web Rank、Social Rankについて検討された総合ランキングになっている。

Money Rank では、Oprahが総合1位のLady Gagaの3倍以上を獲得している。

ミュージシャンが上位の多くを占めており、俳優はアンジェリーナ・ジョリーが11位、ジョニー・デップが13位、レオナルド・ディカプリオが15位につけている。

これからのエネルギーとカナダ

中島 尚

エネルギー問題の話をする時に我々は、ともするとそれを作り出すことしか考えません。菅首相の太陽光電池1千万戸設置のぶち上げなどその良い例です。ふれいざー誌6月号の特集「とにかく探せ、代替エネルギー」は発電と蓄電に関し要領よくまとめています。しかし、そこに書かれているものの多くは経済面と技術面で難しいものです。それでは我々は手をこまぬいて経済的な新技術を持たなければならないのでしょうか？ これはある意味では正しく、多くの人がその研究と技術開発に励んでいるにもかかわらず、夢のような技術や製品はそう簡単には実現しそうもありません。

しかし、画期的な新発明を待たずに目的を達する努力も必要です。エネルギー問題を論じる時に、それを作り出す際に出る二酸化炭素と放射能漏洩の危険性や環境破壊の問題も合わせて考えなければならず、これ等の面でも現状をいかに改善するかの地道な行動も必要です。

1) 東電の原発事故で明らかになったのは「電力供給側の言うほど発電容量の不足はなかった」ということです。これまで電力会社や日本政府は、「電力が足りない、足りない、もっと発電所を作らなければ」と言い続けてきました。東電を例に取れば、電力需要は平成6年頃から最大瞬間需要60ギガワットほどで頭打ちになっているのに、平成28年には64ギガワットの需要があるとの予測を公表していました(稼働率も考慮すると原発8基ほど新規に必要)。しかし、電力需要の一日の変化をなるべく少なくすることにより大雑把に言って25パーセントほどの最大需要の削減ができます。即ち、最大発電能力は瞬間最大需要を満足させなければなりません、その瞬間最大需要

を減らすことができれば、最大発電能力も減らすことができます。そのためには、深夜の需要の少ないときに余剰電力を溜めておき、昼間になったらそれを放出して需要を満たす一助にすればよいわけです。その電力を溜める電池の技術に関しては、日本が世界で一番進んでいます。これまで、電力会社は需要者が電力を溜めることに難色を示してきました(電力が足りない、足りないと言いくくなる)が、今度の原発事故でこの政治的環境も変わり、これから急に家庭用や事業者用蓄電装置の設置が増えてくるでしょう。また、最近出始めた電気自動車も蓄電装置として使うことができます。

2) 現在稼働中のエネルギー変換装置、即ち発電機や自動車のエンジン、の効率は悲しくなるほど低く、火力発電では平均すると40パーセント、自動車のガソリンエンジンは25パーセントほどで、残りの60パーセント、75パーセントは無駄に空気を暖め且つ余計な二酸化炭素を放出しています。自動車を例にとると、ガソリン1リットルをエンジンが消費し、車を10キロメートルほど走らせると、そのうち750ミリリットルのガソリンは地面に撒いて燃やしているようなものです。

火力発電の効率も最新式のものでは60パーセントにも向上しています。また、自動車もハイブリッド車が1リットル25キロメートル走るとするとそれだけで効率が倍増したことと同じです。また、エンジン自身の効率の向上にも各自動車メーカーは地道な努力を重ねています。最近の技術傾向をみると、これで1パーセント、あれで0.5パーセントと「良いと言われていること」は全て採用してきています。即ち、現在すぐ採用可能な技術で、火力発電も交通も30パーセントあるい

はそれ以上の省エネは可能なのです。

3) 6月号特集にもある燃料電池は、そもそも自動車用として開発が進められてきました。しかし、いかにそのコストはまだ非常に高く(車1台5千万円にもなる)、実用になるまでにはまだ時間がかかります。一方、この燃料電池を家庭用の電力源として使うのはどうでしょう？ 既に日本ではパナソニック社などがエネファームという商品名で市販しています。自動車用の燃料電池の出力は少なくとも70キロワット程は必要です。一方、家庭用電源としては1キロワットもあれば、その出力を電池に溜めながら使い、一日中電力会社からの電気を必要とせずオール電化生活ができます。これは、電力網からの電気のお世話にならないという意味で究極の節電です。

この燃料電池が必要とする水素は都市ガス(メタンを主成分とする天然ガス)を改質(reform)して作ります。改質の工程で副産物として出る熱を台所や風呂場のお湯を沸かすのに使えば、総合効率は60パーセントにもなり、これも二酸化炭素排出削減につながります。

燃料電池の開発はかなり以前からBC州にあるバラードという会社がやっていたのですが、自動車用ばかりに目を向けていたのでカナダは出遅れています。せっかく天然ガスが豊富に産出するBC州やアルバータ州があるのに…。

この小型燃料電池と蓄電池の組み合わせで電力網の負担を低減する方法は、未だに石炭を燃料とする発電所の多い北米でも今後必要になってきます。折りしも8月にBCハイドロが申請した設備投資のための電気料金値上げが却下され、いずれバンクーバーでも節電が必要になるときがきます。家庭用深夜充電装置や天然ガス燃料電池の出番です。これ等の装置は屋根上太陽光電池と併用すれば尚一層の電力網負担軽減に繋がります。日本の新エネルギー技術と豊富なカナダの天然ガスを組み合わせた新しいビジネスが生まれます。

義援金募金 造園

バンクーバー日系ガーデナーズ協会

この度、当協会では震災支援の一環として当協会を通して日本庭園を造園していただいた場合、利益の100%を義援金にしカナダ赤十字を通して、Japan Earthquake & Tsunami Reliefに寄付させていただくプロジェクトを開始いたしました。(現段階では今年いっぱい実施させていただきます)。ご質問、お問い合わせは

604-439-0348(事務局)までご連絡ください。何卒よろしく願いいたします。

日本庭園



3/11 Tsunami Photo Project

14人の著名写真家による、チャリティ写真集ダウンロードは115円。(iPhone、iPod touchおよびiPad互換iOS 3.1.3以降が必要)

<http://www.kodansha.co.jp/311/>
<http://itunes.apple.com/app/id431226495>

※アプリから抜粋した写真のスライドムービー。

BGM: 坂本龍一「Kizuna World」

<http://www.youtube.com/watch?v=hX6J1HdGI24>

【お詫びと訂正】「ふれいざー」8月号において、上記アプリのダウンロードは170円と書かれていましたが、正しくは115円です。お詫びして訂正致します。(編集部)

自然に胸の中に
(ああ、いとしい横笛よ)

との思いがこみあげてくるのであった。

往生院まで尋ねてきた横笛に墨染めの
衣の姿を見せなかつた滝口。

横笛の悲しみに心を動かされた滝口は、
横笛にわずかに一首の歌を聞かせただけ
であったことを思い起こす。

横笛の

「あづさ弓そるを何しにうらむべきひき
とどむべき道にあらねば」

という返歌は、横笛の
(せめてもう一度顔をお見せください)

という願いもあきらめられた心境を表してい
る。

したがって、滝口の声を聞いて満足感
を得たというより、かえって絶望の極地
に立った状況であったのである。

滝口は、息がつまりそうになるのをこ
らえながら走り続けられた。

とうとう大堰川に着き、あちらこちら
と横笛を探し求められたのであった。

目を凝らして見ると、川の端に遺骸が
流れついていたのであった。

それは、まぎれもない横笛の遺骸で
あった。そこには、昔の姿が失われてい
た。魂のない抜け殻であった。

滝口は、横笛を川の端から運びあげて、
ただただ泣くばかりであった。

それにしても今朝のことが、滝口の頭
の中を駆けめぐる。

柴の網戸を隔てて、横笛は外、私は内
で悶え苦しんだことを。

横笛の着物の裾は露、袖は涙で深く濡

れて、ほんとうに苦勞して尋ねにきた
のだという風情で、柴の戸に並んで立
ち、静やかにしている横笛の様子が目
に焼き付いている。

美しい姿は、以前の様子に、なおいっ
そうまさつて見えたことを。

滝口自身の目も涙でくれ、気も失い
そうであったことを。

悶えこがれたありさまも相当悲しく
思われた。

しかし、あれもこれもと思い出され
る数々は、今の私の悲しみに比べれば、
物の数ではないのであった。

滝口は、お心の中で

「はかないのも命であれば、平穩無事に
ながらえるのも命であることよ。命は
つらいこと、悲しいことといっている
だけではないものであろうか。つらい
からといって、死をとめられない習い
というけれど、いったいどうい過去
の因果で、こういつつらい思いを体験
するのであろうか……」

と、お思いになる。

さらに、滝口は、あまりの悲しさに

「ええ、なんて情けない。たまらない」
と、お嘆きになる。

「こんなことになるなんて、わが身の咎
とあきらめるのも、あれやこれやにつ
けてつらく悲しい……」

と、お思いになる。

滝口は、横笛の遺体を膝の上に抱き
乗せて

「横笛よ」
と、語りかけられる。

「横笛よ、むざんな最期であったなあ……」
と仰せになる。

「こうなるはずだと知っていたら、なん
で逢わずにいられようか。どうして
あの時逢わなかったのだらう」
と、一層深くお嘆きになる。

滝口は、あのとときの横笛の美しい姿
は、以前の様子に、なお、一層まさつ
て見えたことが頭から離れない。あの
ときの顔が目先にちらついて、強く悲
しく思われる。

「わたしは、どうして横笛に逢いもし、
姿を見せもしなかったのだらう」

「横笛よ。さぞかし、草葉の陰で、わた
しを恨めしいとお思いであろう……」
と、横笛のことが思われ、ついお涙が

こぼれ続けるのであった。

滝口は、言葉をお続けになり、

「だが、待て、横笛よ。恨みと思うなよ。
どうせはかない夢の世に、だれが長生
きしていられよう」
と、つぶやかれる。

「横笛よ。わたしもすぐに後を追うぞ。
だが、先立つ人の中でもとくに若いそ
なたが、まず、死んでしまったのがあ
われなのだ」

と、仰せになり、涙のかれるひまもなく、
お嘆きになるのであった。

(つづく)

【訂正】

8月号の地球人白書「北極
圏徒歩冒険旅行」(p.30)の
記述中、イギリスのフラン
クリン隊の探検期間が1945
～1948年となっていました
が、1845年～1848年です。
お詫びして訂正いたします。
(編集部)

SHICHIDA KIDS ACADEMY of CANADA
七田式能力開発スクール

幼児の脳の中には、計り知れないほどの高い能力と、無限の可能性が秘められて
います。これらは幼児期に開花させてやらなければ、失われてしまいます。
脳や身体の発達段階に合わせた、少人数制の楽しいレッスンで、お子様の未来
の扉を開きませんか？

開講コース：
①胎教②赤ちゃん③幼児④小学生

七田式幼児教育や各コースのくわしい内容
に関しては、ホームページを
ご覧ください。

無料体験レッスン受付中です！
www.shichidacanada.com
E-mail: shichida.canada@hotmail.com
お問い合わせは **778-998-7647** YOKO まで日本語でどうぞ。

あなたの心の隙間に

隙間川柳の会

隙間川柳の会ではみなさまの川柳を
募集しています。お隙間ときにお
隙間だけ書いて、ふれいざー宛てに
郵送または電子メールにてお送りく
ださい。短歌や俳句も是非どうぞ！

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。

黒 軍 深 水 中 草 外 辺

答：54ページ

お伽草子

とぎぞうし

第九話 横笛草子 (第十四回) 広滝 道代

【これまでのあらすじ】

建礼門院の女房、横笛と、齋藤左衛門の息子の齋藤滝口時頼は、お互い惹かれあひ契りを感じながら、滝口は父親に横笛と別れるよう言い渡されて寺にこもる。十九歳という年齢だったが、嵯峨の奥にある往生院という寺で、墨染めの衣をまとい、俗世にあつたときの横笛との思い出を打ち消すように仏道修行にはげんでいた。

一方横笛は、成り行きを知らぬまま滝口を想い続けていたが、ある日に滝口が父親に勘当されて出家したと聞き、思い余って滝口を尋ねて旅に出、夢のお告げもあつて滝口のいる寺にたどりつく。

横笛が来たことを知った滝口はしかし、たとえ今会ってもすぐに別れが来るのだから会わないほうが二度も悲しい想いをさせずにすむ、と考えた。

むざんにも横笛は、西に向かつて手を合わせ

「どうぞ西方の阿弥陀如来様、満たされぬままお別れした滝口様と、来世では、極楽浄土の同じ蓮の花の上に、お迎えくださいませ」

と、これを最期の言葉として、とうとう投身してしまつたのである。

まだ、惜しい年齢でいらつしやること

よ。十七歳という若さで、ついにむなしくなつてしまつたのである。

そうこうしているところへ、たきぎを採るきこりが通りかかつて、大堰川の川向こうで、

「あれよ、あれよ」

と、叫んでとめていたのだが、距離があることとて、ついにむなしくなつたのである。

そこで、きこりは、滝口の庵室の前を通りがかりに、仲間に次のように語つた。

「近ごろあわれというほかないことを、たつた今見たものだ」

「大堰川へ、十七、八歳の女が身を投げたのを、あれよあれよと、引き止めたが、川のこちらを通つていたので、どうにもならなかつた」

「気の毒なことといつたらなあ……」

と、詳しく語つた。

仲間もこれを聞き、

「気の毒なことよなあ」

と、涙をこぼしつつ通り過ぎるのであつた。

往生院の庵室にいた滝口は、この二

人の会話をふと耳にしたのであつた。

気が動転して

「もしや……」

と、身がすくんだ。

（もしや、横笛のことではないか）

と。

たまらなくなつて、滝口は、取る物もとりあえず、持仏堂の本尊を首にかけた。

寺の下役の僧一人を供として横笛のもとへ駆けだした。

横笛の身を案ずること、はなはだしく、大堰川のほとりの道を涙にむせびつつ急ぐのであつた。

だが、滝口は、急げば急ぐほど気がせく。

気のせくあまり道は遠く感じられた。わが身を忌々しくお思いになりながら（絶対に不吉なこととはあるまい）

と、お思いになるうとなさるのだが、我慢しきれない。

泣く泣く走つていくうちに法輪寺橋にさしかかつた。

すると、峰のこずえに薄衣（地の薄い絹織物。紗や絹など。）がかかつて、吹く山風にひらひらとひるがえつてゐる。

滝口は、それを見るなり

（横笛が自分を招いているようだ）

と、お思いになるのであつた。

（ああ、どうしてよいのやらわからない）心うろたえ、さらに泣く泣く走つていく。

滝口は耐えがたく、どうしようもなく心が騒ぐばかりにおなりになる。

おさえても、おさえても、流れる涙は止まらない。

病院で困ったことはありませんか？

Medical Dictionary が

英和 / 和英 医学用語辞典

あれば大丈夫！

病院、ドクターに行くとき必携！

北米の口語で作られた英和 / 和英の医学用語辞書



\$30.00+HST

送料 \$3.40

by M.M.Seo B.H. Contributors & Consultants

R.J. Arthur M.D.

S.L. Isomura M.D.

M.M. Seo B.H.

A. Suzuki P.E.

H.K. Tamagi R.N.

Printed by:

Fraser Journal Publishing*また、ドクターに指し示してもらうこともできます。

携帯に便利 サイズ 11.5cm x 16.5cm 高級ソフトカバー

- *ドクターに自分の病状を告げたいとき
- *ドクターの言う病名や症状を知りたいとき
- *発音が出来なくても単語を示して伝えることができます。

お申し込みは「ふれいざー」(送り先は右記)まで、チェックまたはマネーオーダー(\$37.00)を添えてお送りください。

お申込みの人数: (\$37.00 / 冊) 冊

お名前 (姓・名) _____
先付け姓 _____

Address _____

TEL (ご連絡先): _____

右の部分を切り取って封筒にお貼りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O. Box 64060 Clarke Road,

Coquitlam, B.C. Canada V3J 7V6



ふれいざー

オタスケウーマン

知りたいことがあったら
オタスケウーマンまで!
Tel: 604-939-8707
info@thefraser.com

異国に暮っていると、なかなか
わからないことが多いもの。
困ったこと、知りたいこと、持っ
て行き場のわからない苦情、な
どなど、あなたに代わってオタ
スケウーマンが調べます。

内容によってはお受けできないこともありますのでご了承ください。いただいた相談の掲載はこちらで選択させていただきます。勿論秘密は厳守します。また、回答内容は絶対的なものではないので、ひとつの参考としてください。法的な責任は一切負いかねますのでご了承ください。

【質問】 私は日本人としても体の小さいほう
です。カナダに来ていつも気になるのは、薬
の量の事です。カナダ人の大きな男性と同
じ量の薬やサプリメントを飲んでよいので
しょうか。容器に「adult」と書いてあるの
はどのくらいの大きさの人からのことを言う
のでしょうか。それとも単純に年齢で決めて
よいのでしょうか。

【回答】 ロンドンドラッグのファーマシーに問い
合わせました。

「Adult」とは、体重が80～90ポンド(36～
40キロ)以上の人を指すそうです。成人用の市販
薬は12歳以上なら子供でも服用可能となってい
るものが多く、「Adult」の範疇に含まれる最低体
重は12歳の子供の標準体重を少し下回る80ポ
ンド以上ということになっているようです。ただし、
80ポンドや90ポンド台の、体重が軽めの方は、
ラベルに「4時間ごとに1～2錠」とある場合な
どは表示されている最小量を選択するようにして
ください。

また、どのような薬やビタミン剤も副作用を伴

う可能性はあります。ごく軽い頭痛や吐き気や倦
怠感などといった症状など、その薬がもともと自
分に合わないということもあれば、そのときの体
調によって左右されることもあるとのこと。深
刻な副作用やアレルギー反応が生じた場合はも
ちろんですが、ちょっとした頭痛などの副作用で
も医師の指示を仰ぐことが勧められます。

特定の薬剤について詳しく知りたい場合は、ド
ラッグストアのウェブサイトを活用すると便利で
す。例えばロンドンドラッグスのサイト(www.
londondrugs.com)では、ホームページ上部のLD
Health Libraryをクリックし、左のコンテンツの中
からMedicationを選択した後、特定の薬剤のブラン
ド名を打ち込みGOをクリックすれば、その薬
の成分名、効用、服用法、起こり得る副作用、注
意事項、禁忌、過剰摂取した場合の処置、保管方
法など、非常に詳しい説明を読むことができます。
市場に出回っているほとんどすべての薬剤が網羅
されていますので、初めての薬やビタミン剤を服
用する場合は様々な目安になるかと思えます。

薬を過剰摂取したり誤飲した場合は、明らか
にエマージェンシー行きとわかる状態であれば、
ドラッグストアのファーマシーかCanadian
Association of Poison Control CentresのBC州:
604-682-5050、トールフリー1-800-567-8911に電
話をすればアドバイスがもらえます。

ノリ会計サービス

604-263-4733

日本語で 橋本典枝まで

ブックキーピング
TAXリターン 親切
会計業務 ていねい
きめ細かなサービス

Nori Accounting Service Inc.
116-2096 W.41st Ave. Van. V6M 1Y9

CGA 藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CGA
ryan@fujicga.com

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得稅申告書

日本語でお気軽にご相談ください

#2000 - 1066 West Hastings St. Vancouver
Tel: 604-812-7139 www.fujicga.com

家の補修, 改装



www.kawakoumuten.com

見積もり, 相談は無料です

お気軽にお電話ください

(604)-649-1791

コンピューターのファミリードクター!



ティンコ

Tinco

#2050-3700 No.3 Rd.
Richmond, B.C. V6X 3X2

修理 & 安心の一律料金
ウィルス駆除 \$30

- *テープからディスクへのコピー
- *写真ネガや色修整のスキャン
- *高画質ポスタープリント 等
- *他社より30%割安でのご提供

604-233-1332

ヤオハンセンター2F 月曜定休日

カウンセリングを通して心を大きく開いてみませんか?

日英両語でのカウンセリング暦18年

www.unfoldingheart.com



Unfolding Heart
COUNSELLING



●BC州公認クリニカルカウンセラー ●カナダ公認カウンセラー

海外旅行保険に加入の方の大半はキャッシュレス可。

【今日のトピック】
パートナーとの悩み・過去のトラウマ・うつ・不安及びパニック・人生の転機・人生の意味等

ダウンタウン・オフィス
Coast Medical / 1018 Seymour St. Vancouver

W. ブロードウェイ・オフィス
#304 - 1055 W. Broadway / Oak, Vancouver

ダウンタウンにもオフィ
スを開きました。
女優さんばかりのお洒落
なクリニックです。

マツピソットゆきこ
M.A., RCC, CCC

778-899-3199
(日本語ライン)

病気にかかるまえに予防することが重要です

日本で2008年(平成20年)4月1日から実施されている「高齢者の医療の確保に関する法律」においては、40歳から74歳の加入者に対して特定の健康診査および保健指導を行うことが義務化され、糖尿病などの生活習慣病を25%減少させることを目標としています。

この法律は、これまでの検診と保健指導を充実させると同時に、効果的で効率的な保健事業へと転換させるものであり、国は予防を重視する対策を打ち出したとも言えます。

予防について、中国最古の医学書籍「黄帝内経」の中に「上医は未病を治す」という記載があります。これは、腕がいい医者は人が病気に罹る前に治療する、という意味であり、予防医学のルーツになったとも言われています。約2000年が経った今、現代医学の進歩によりたくさんの病気を克服できる一方、高血圧や心臓病、脳卒中、癌、糖尿病などの生活習慣病は一旦発病すると、完治するのが難しいのが現実です。原因は、これらの病気が潜伏期が平均で10年から20年と長いからです。この潜伏期の間、体は半健康な状態にあると言えます。例として空腹時の血糖と血液中のコレステロールが正常値より高い、体脂肪と内臓脂肪の過剰、高血圧などが挙げられます。更に、医療検査で何も異常が発見されない場合もあり、また自覚症状として、無気力感や不眠、掻痒、食欲不振、慢性頭痛、冷え性、生理不順などが挙げられます。これらの症状を改善せずに放置しておくと、時間が経つにつれて悪化し、病気になります。すなわち、上記に挙げた自覚症状などをできるだけ早く改善した方が、病気になる確率が低くなり、健康な状態により早く回復することが可能になるのです。

病気を事前に予防するのは非常に大事なことです。そして、積極的に予防医学の知識をみなさんに紹介するのは、人々の健康のためにとても有意義なことであると考えています。

最近、メタボリックシンドローム(新陳代謝総合症)の診断基準が日本内科学会など8学会の代表者達によって作成されました。脂肪細胞機能やCTによる内臓脂肪の測定、疫学などの証拠を集積した日本独自の診断基準であります。次回、その詳細を紹介する予定です。

筆者: 吳小琦 Ph.D, MD 日本国立富山医科薬科大学漢方薬理学博士・中国北京首都医科大学・漢方医学士・カナダBC州公認のヘルスカウンセラー、漢方医師・カナダBC州パンパシフィック半健康状態研究会会員(Pan-Pacific Sub-Health Society)・日本国治末病医学学会カナダ支部長(Japan Miyou System Association)・中国中西医結合学会会員



カウンセリング・オフィス ~ Equine Spirit ~

—あなたの心と身体と魂の統合のために—
あなたの過去を変え、現在を癒し、
あなたの未来を創る **魂** の療法



スカイトレイン(カナダライン) オリンピック・ヴィレッジ下車、徒歩3分

様々な心理的・身体的ストレス、不眠、抑うつ気分、心理的トラウマなど。

Dr. Naoko Harada, R.C.C.

BC州公認クリニカル・カウンセラー 原田直子

False Creek Health Centre

678 Leg-In-Boot Square, Vancouver, B.C. V5Z 4B4

604-683-8330 www.equinespirit.ca

Dr.WU 漢方クリニック
日本漢方博士・中国漢方医師



心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに20年以上の経験があります。

月~金 10:00am ~ 6:00pm
(時間外予約可)

Dr.WU (ウー) Website: www.drwukanpo.com
☎(604)818-9021 日本語堪能
#218-736 Granville St. Vancouver
(ダウンタウン) シアーズの向い側

ヨガ教室案内

午前 クラス	(火) シンブリー・ダンス・スタジオ (10:00~11:00) 4603 Main St. Vancouver
	(水) 日系ハリテージ・センター (10:15~11:15am) 6688 Southoaks Cr. Burnaby
	(木) プレゼンテーションハウス (10:00~11:00am) 333 Chesterfield, North Vancouver
午後 クラス	(金) キツノ スタジオ (10:00~11:00am) 1680 W.6th Van.にて
	(火) 1:30~2:30pm スティーブストン・マーシャル・アーツセンター 4111 Moncton St. Richmond
	(水) 1:15~2:15pm キツノ スタジオ 1680 W.6th Ave. Vancouver
	(火) 4:30~5:30pm ふじや本店2F 912 Clark Dr. Van.

申込み・詳細: 604-737-3601 (モモコ)

日本発 「自力整体法」教室のご案内
~ 腰痛・肩こり・冷え性・ダイエット・体質改善など ~



随時、日本での研修を受け、
フレッシュな自力整体を
皆様にお届けしています。

(セミナー等イベントの詳細は「みちくさ伝言板」のページをご覧ください。)

バンクーバー・リッチモンド・バーナビー
各地区で午前・夕方クラスを開講しています。

詳細は
自力整体認定指導員・予防医学指導士(松村)
Tel: 604-448-8854 jiriki-seitai@shaw.ca
公式サイト <http://www.jirikiseitai.jp> もご覧ください。

3月11日の東日本大震災と津波の被災者への 支援プロジェクト、無料カウンセリング

こちらに在住の、東日本大震災の被災者のご家族、親類、友人の方たちのために、無料カウンセリング(&スライド制)を提供していましたが、これまでこの支援プロジェクトを数人の方が受けられました。

故郷で命を落とした友人、避難所で生活する家族を思い、大きな悲しみとストレスに打ちめされていた方々が、このカウンセリング支援をうけることで、次への大きなステップを踏み勇気と行動を示して下さいました。家族の住む東北に帰省し故郷の復興支援に携わる、あるいはこちらで支援活動にかかわるなど、カウンセラーの私自身が励まされるような大きな転換でした。

カウンセリングを受けようと決断されたクライアントの方々、ありがとうございました。そしてこのプロジェクトを推進して下さいました『月刊ふれいざー』始め、様々な日系の団体にこの場を借りてお礼申し上げます。

Dr. Naoko Harada Winther, R.C.C.

昨今、地域活性化が強く求められています。その背景には、長引く減速経済に加えて、東日本大震災による様々な負の連鎖が次々と生まれているという状況があります。

そこで、具体的なケースを取り上げて、地域活性化の取り組みを考察してみましょう。

まず、アモールトワのケースです。アモールトワは、地元商店街が地域住民にとって「コミュニティ（共同体）」の場であるという思いで、東和銀座商店街振興組合（東京都足立区）に加盟する商店主が共同出資して1990年に設立されました。

学校など地域の公立施設の給食事業のほか、仕出し、弁当製造、病院内のレストラン・売店の運営などを手がけています。

従業員には周辺に住む主婦を中心に約200人をパート採用し、経済活動の望ましい地元地域内循環をもたらしています。

従来、商店街は地域を支え、にぎわいをもたらしていました。アモールトワは、そうした機能を失わせてはならないという強い思いで事業を行っています。

このケースを通して、いくつかの商店街存続のためのキーポイントが得られます。

第1に、徹底した地元志向です。既にみたように地元住民の雇用が優先され、地元経済活性化の

要因となっています。これらの取り組みが地元の信頼をもたらし、弁当宅配も街ぐるみでアモールトワを支援しようと、地元運動会や団体の会合のたびに発注がくるようになっていきます。

第2に、採算を度外視した事業展開です。地元への貢献に最も高い優先度を置き、その姿勢を維持しています。高齢者向け弁当宅配も、地元でそれを担う企業がなかったのです。それは利益が見込めないからで、設備に資金がかかり、赤字がふくらむだけと周囲に反対されましたが、田中武夫

日本の企業社会

(142)

中根 雅夫

商店街振興組合理事長は、地域住民の問題にできる限り応えるべきだとして、みずから銀行からの借り入れに際して保証人となって事業を開始しています。

第3に、ボランティア精神です。たとえば高齢者向け弁当宅配の事業は、一人暮らしの年配者の安否確認にもなっています。

第4に、強いリーダーシップの存在です。アモールトワ設立の直接的契機は、近くに開業する東部地域病院の売店・レストランの運営を引き受けることでした。多くの商店主が反対する中で、田中氏は地域の仕事は地元商店街がすべきだとして、同社を設立しています。

もう一つのケースは、市民団体「LOVE YOKOHAMA」の活動

です。2010年、アジア太平洋経済協力会議（APEC）の開催を控えて、清掃活動「ウェルカム APEC クリーンアップ！」が行われています。

「LOVE YOKOHAMA」と同市の呼びかけで、地元企業の社員ら約1200人が参加し、16コースに分かれて、空き缶やたばこの吸い殻などを約1時間半拾い集めました（『毎日新聞』2010年10月24日付）。

これは、インターネット上で会員同士が交流する「ソーシャル・ネットワーキング・サービス」（SNS）で知り合った横浜市の会社員や学生らのグループが、2006年から月1度のペースで市内で清掃活動を続けているものです。

2004年4月に開設された同グループでは当初、市内のイベントや飲食店についての情報交換が主な話題でしたが、2006年10月、有志の会員約50人でごみ掃除を始めることになり、その後、口コミでも評判が広がり、参加者は徐々に増加していきました。

市職員も清掃用具の貸し出しや各町内会とのインターフェースとして協力するようになり、2007年5月の活動では行政との共催で約280人がごみ拾いを行いました（『読売新聞』2009年5月29日付）。

最近、社会関係資本（ソーシャル・キャピタル）の考え方に強い関心が寄せられています。これは、人々の協調行動が活発化することにより社会の効率性を高めることができるとして、社会の信頼関係、社会貢献、ネットワークの重要性を説くものです（ウィキペディア）。その背景には、地域の「つながり」が脆弱化しつつある事実があります。

たとえば内閣府の調査によると、社会関係資本が豊かな地域では完全失業率が低く、犯罪件数が少なく、出生率が高く、事業所新規開業率が高いという結果が得られています（内閣府国民生活局『ソーシャル・キャピタル』2003年）。

このケースにみるように、SNSのようなソーシャル・メディアが社会関係資本を増大させることは改めて注目に値します。

RBC DOMINION SECURITIES

**預金・金利に満足ですか？
投資・リスク管理できてますか？
資産・守れてますか？**



豊富な金融知識・経験を持つ日本語チーム5名で預金・投資・資産運用のご案内します。
* RBC以外の銀行のチェック口座をお持ちの方も、口座を残したままお取り引き可能
* 10万ドルから受付可能

- ◆定期預金 (GIC) 30社以上 ◆高金利口座 ◆投資信託 (Mutual Fund) 13000社以上
- ◆政府債・社債 ◆外貨・SUS投資 ◆円送金受け取り口座 ◆為替 ◆株式 ◆税金有利投資
- ◆RRSP/RRIF/RESP/TFSA ◆老後・相続・資産プランニング ◆年金型 ◆毎月払い運用 ◆生命保険

お問い合わせ ☎ **604-257-7291** (日本語直通)

25 階 Park Place, 666 Burrard St., Vancouver, B.C. (スカイトレイン Burrard 駅のすぐ前)

www.rbc.com/chris.kwok

Professional Wealth Management Since 1901



RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member CIPF. *Registered trademark of Royal Bank of Canada. Used under licence. RBC Dominion Securities is a registered trademark of Royal Bank of Canada. Used under licence. ©Copyright 2011. All rights reserved.



気持ちよく、
きれいに洗える

**爽快
シャワー**

TOTO・INAX・HOMETEC 10機種

SANITEC INC. Tel: 604-899-8001

#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.

Open Mon-Sat, 11am - 6pm

www.showertoilet.ca





投資アドバイザー
島川 大輔

金への投資

今回は読者の方の質問にお答えします。

Q: ここしばらく、金・銀価格は急上昇していると聞きますが、私が保有している金のミューチュアル・ファンドはあまり増えていないようです。どうしてでしょうか？

A: 金価格はおっしゃるように過去2年で約100% (約2倍)、過去1年でも50%と急上昇しました。今年の初めからでも約15%上昇しています。銀価格も2年で約200% (3倍近く)、1年で約120%、今年の初めからでも約30%の急上昇です。

一方、金・銀のミューチュアル・ファンド (Precious Metal Fund) は、数十の種類がありますが、2年で平均わずか38%の上昇、1年でも平均36%上昇となっています。今年の初めからでは、そのうちわずか5つのファンドだけがプラスで、最高で約2%の上昇、最低成績のファンドは23%のマイナスとなっています。

ミューチュアル・ファンドは、金・銀に直接投資するのではなく、世界中で金・銀を探ため発掘している生産会社に投資をします。そして、これらの生産会社 (あるいは、発掘会社) の株価は、金・銀価格が上昇した場合と、金・銀を発見した

場合に上昇します。特に大きな金鉱を当てた場合などは大化けする事もあります。

10年〜20年前は、金価格が上昇すると、金の生産会社の株価はそれより20-30%上昇すると言われてきました。つまり、金価格が10%上昇すると、生産会社は12-13%上昇するということです。

その頃は、金に直接投資するには、金の延棒、あるいは金硬貨を買うしか選択がありませんでした。しかし、それらはどこでも簡単に売買出来るわけではないし、保管・運搬の問題もありました。ところが、2004年に金価格の動きに連動するETF (Exchange Traded Funds、上場投資信託) という物が出来てから、金・銀への直接の投資が非常に簡単になりました。金の場合GLD、銀の場合はSLVというシンボルのニューヨーク市場上場のETFです。ETFは株と同様に、証券会社の口座で簡単に売買できます。

ちなみに、GLDは1ユニット約US\$180、今年の初めから約14%上昇、過去1年で約50%上昇しています。SLVは約US\$42、年初来約29%上昇、1年で120%の上昇です。

一方、世界最大であるカナダの金生産会社 Barrick Gold (ABX) の株価は、年初来53%マイナス、過去1

年でわずか73%の上昇です。

金や石油などの資源生産会社は、生産を続けていると保有資源がいずれはなくなるわけで、常に発掘するか、買収で保有資源を維持しなければなりません。そのためには、発掘の可能性、また会社のマネージメントに対する信頼度が株価に反映します。

金価格の上昇にもかかわらず、金の生産会社の株価が、あるいは金・銀のミューチュアル・ファンドの価格が上昇しないのは、GLDを通じ金への直接投資が簡単になったため、そちらへ資金が動いている。またあるいは、ここしばらくの金価格の急上昇は維持できないと、市場は見ているのかも知れません。

資産運用のご相談、ご質問は
お気軽に日本語で。

Daisuke (Dice) Shimakawa
Tel: 416-359-6407
Toll Free: 1-800-567-3008 (Ext:6407)
EST5pm (PST2pm) まで
daisuke.shimakawa@nbpcd.com
Fax: 416-359-6225

Open earlier. Open later.
Open longer.



And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞお近くのTD Canada Trustまでお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 283 日本語バンキングセンター

月〜水	8am - 6pm
木〜金	8am - 8pm
土	8am - 4pm



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
隙間川柳の会ではみなさまの川柳をお寄せいただき、お返事をさせていただきます。短歌や俳句も是非どうぞ！

ゼウス アカウンティング サービス



- 会計業務
- タックスリターン
- 経理、QuickBooks 指導

- 日本の年金受給手続き代行
カナダ側窓口をいたしております。

MACHIKO SHIROKI, CPA

Zeus International Accounting Services
#708 - 1155 W.Pender Street,
Vancouver, BC, V6E 2P4
Tel: 604-374-6031 Fax: 604-985-0241
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

世界の億万長者 Top 10 経済誌「フォーブス」調べ



1. Carlos Slim Helu & family (telecom 携帯電話) メキシコ
2. Bill Gates (Microsoft コンピュータ関係) アメリカ
3. Warren Buffett (Berkshire Hathaway 投資持株会社) アメリカ
4. Bernard Arnault (LVMH 複合企業) フランス
5. Larry Ellison (Oracle コンピュータ関係) アメリカ
6. Lakshmi Mittal (Steel 鉄鋼関係) インド
7. Amancio Ortega (Zara ファッション) スペイン
8. Eike Batista (mining, oil 鉱山・オイル) ブラジル
9. Mukesh Ambani (petrochemicals, oil & gas 石油・ガス) インド
10. Christy Walton & family (Walmart 小売スーパー) アメリカ

カナダ人では1位のDavid Thomson & family (メディア) が総合17位で、2番のGalen Weston & family (食品加工販売) の133位を大きく離している。日本人1位はソフトバンクの孫正義が総合113位、ユニクロの柳井正が122位だった。

光風先生の風水占い

〈第32回〉運の良い人になろう その八

カナダの皆様こんにちは。日本はお盆休みに入りました。私は、自宅でのんびりしておりますが、世間では、帰省ラッシュの大渋滞になっています。

さて今回は、究極の運の良い人になる方法を解説いたします。それは、自分の考え方で、幸運を引きよせ、運を良くする方法です。

第一に、運が良くなるには「幸運をイメージ」しましょう。えっと、思うかもしれませんね。これは、幸運になるというイメージを描いて行動すると本当にうまくいき、運が良くなるということです。

どういう仕組みかという、人の体の中には、気が存在しています。これらの気は、頭の先から足の先まで、いたるところに存在しています。これらは、一定の規則があり、一連のセットになっています。これは、目には見えない線となり、いくつも体を取り巻いています。イメージ的には、東京駅から、山手線、中央線、東海道線、総武線が枝分かれしているようなものです。

頭の中で、今から行くことを想像し、「すべて上手くいく」とイメージします。すると、頭の中から、上手くいく幸運の気が発せられ、気の線路を通して体中の気に働きかけます。そして、全身に良い気が、みなぎってきます。すると、あら不思議！本当にうまくいくではありませんか。

野球選手は、バッターボックスに入る時に、ヒットを打って一塁にいる自分を想像しています。すると、毎回ではありませんが、高い確率でヒットが生まれます。逆に、三振するかもとか、アウトになるかも、とあって打席に入ると、ヒットは生まれません。(実際はそんな選手はいませんが)

第二に、「私は運が良い」といつも思うことです。何か悪いことが起こっても、私は運が良いから、この程度で済んだと思ひこむのです。もともと運の良い人は、自然にこの考え方を取り入れています。ですから運が良いと思ひこむ癖をつけてください。

例えば、スピード違反で警察に捕まったとします。普通であれば、「こんなところで取り締まりやりやがって、運が悪い」と思うでしょう。それを、もしこのまま飛ばしていたら、大事故を起こしたかもしれない。スピード違反で捕まったおかげで、事故を起こさなくて助かった。私は、なんて運が良いのだろう。とちょっと強引かもしれませんが、思い込んでください。はじめは難しいかもしれませんが、繰り返し思いこむことにより、徐々に自然と思えるようになります。すると、災いが起こっても、それを好転させることができるし、災いはどんどん減ってきます。しまいには、偶然に偶然

が重なって、良いことが次々起こるようになります。まるで、体質が変わったかのように。

第三に、運の良い人は、運の良い人とお友達になります。社交的な人は、いろんな人とすぐに仲良くなり、仕事やプライベートでいろんなチャンスに恵まれます。すると自分でも気がつかないうちに、運を引き寄せ、その運を自分のものにします。

例えばあなたが、10人の知り合いを持っているとしましょう。そして、パーティーである人と出会いました。その人も10人の知り合いを持っています。ということは、あなたは、その人と出会ったおかげで、100人の知り合いが、できたということです。あなたが、ある内容の協力者を探しているかと相談すれば、知り合いの知り合いにそのカギを持つ人がいるかもしれません。とかく運の良い人は、社交的で人が集まる会合が大好きです。

良い気には、良い気を引き寄せる力があります。運が良くなりたいと思うのであれば、まず自分の気を良くすることです。そして、いろんな人と接すれば、自然と良い気を持った人を近くに引き寄せ、ラッキーに恵まれます。これは、仕事だけでなく、恋愛においても同様です。

さあ、週末は幸運を探しに、パーティーにでも出席してみても、いかがでしょうか。



風水家相で運気をあげ、
幸運を手にいれませんか。

家相鑑定・風水相談は、海外からも承りますので、ご相談ください。
鑑定は120カナダドル～

阿佐ヶ谷家相鑑定相談所

Web: www.asagayakaso.com E-mail: koufu@asagayakaso.com

Tel: 81-43-308-3085

289-1101 千葉県八街市朝日 370-7

不動産売買をお考えですか？

何でもご相談ください。21年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。



Cel: **604-240-3541**

E-mail: jmurakami@telus.net

Web: www.jmurakami.com

- コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て
 - 店舗・事務所・商業物件・投資物件
- 貸物件斡旋は半月分の手数料で承ります。

村上 文二 (営業担当)
典子 (unlicensed assistant)

Sutton Group - West Coast Realty
#301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買

売り 和食レストラン

バンクーバー： 22万ドル

バンクーバー： 6万9千ドル

バーナビー： 16万8千ドル

詳細はお電話で

携帯： **604-781-6945**

E-mail: sfujiwara@sutton.com



Sutton Centre Realty
3010 Boundary Road, Burnaby
604-435-9477



藤原 進
Fujiwara Susumu

誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。

通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料 (OAC)



Cell: 604-250-7649
Fax: 604-629-4733

E-mail: heidi@mortgagegrp.com
www.hamanomortgages.com

#105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9

- ご利用に際しての利点の一例
- 40社以上の金融機関のモーゲージプロダクトを提供
 - 業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プロダクトの一例

- 新築・改築・増築のファイナンス
- 自営業等で収入の証明が難しい方
- チップ収入が主体の方
- 日本からの投資不動産購入
- 高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trustの
モーゲージも扱っております。

詳しくはお問い合わせください。



MBABCメンバー / CAAMPメンバー **Heidi Hamano, Mortgage Specialist**

不動産あれこれ

これから1軒目の不動産購入をご検討の皆様へ

2008年に一度下がった不動産市場も、2009年後半から主に中国系新移民のバイヤーによって今年の春まで更なる上昇に転じました。バンクーバー及び近郊にお住まいの殆どの方々にとって、バンクーバー市の戸建て住宅は夢のまた夢というのが現実かと思えます。平均的な世帯収入と戸建て住宅の中間値から計算した場合、実に収入の92.5%を住宅維持費に費やす計算になりますので、やはりバンクーバー及び近郊での戸建て住宅の購入は現実的でないと言わざるを得ないのが現状です。

このような状況から、現在では多くの世帯が郊外物件に目を向けており、住宅のスタイルも土地の広い戸建てからタウンハウスやコンドミニウムといった生活様式に変化してきています。今まで交通面からやや敬遠されがちだった郊外物件ですが、現在は多くのタウンハウス開発が進み、新しい育児世代が移り住むことにより、地域や学校なども大きく改善され、一番の難問であった通勤も新たな橋の建設などで近い将来大幅な改善が見込まれています。価格的にも\$35万ドル台から3ベッドルーム、1,300sf～、駐車場2台で比較的新しい物件を見つける事が可能です。10%の頭金で計算しても、月々のモーゲージが約\$1,550と一般家庭でも十分支払いが可能な範囲です。又新興住宅地の戸建てでも築20年程度で\$60万ドル前後からチョイスがあり、ご希望によってはモーゲージヘルパーとしてベースメントを貸し出すオプションもありますので、高いとは言えまだまだ購入可能な範囲です。

バンクーバー及び近郊の人気エリアや高額物件の価格は、ローカルの実経済とは必ずしも連動しておらず、世界中から富裕層が良い生活環境を求めて移入して来て、気に入った物件を購入する傾向にあり、現在は圧倒的に中国経済に支えられています。仮に数年後にこの流れが止まったとしても、新たに他の経済の良い国からの移入や投資が続くと予想されますので、我々ローカルは今後の値下がりを通分に期待するよりは、ある程度の生活妥協点を早めに見つけ、マイホームを実現するのが得策ではないでしょうか。

幸いにして住宅金利は当面低金利が予想されていますし、日本から頭金の送金をされる場合も現在1ドル=80円以下と円高ですので、これからご購入をご検討の方には少なからず朗報です。価格も2012年末までに約3.5%程度下がると予想されていますので、そろそろ購入をご検討の方はまずはエリアや物件だけでも参考までにご覧になられたら良いのではないのでしょうか。我々不動産業者はおお客様のニーズやご予算に合わせて購入地域をご相談、ご案内させて頂き、お客様にとってベストのタイミングでの仲介をお世話差し上げております。先ずはお気軽ににご相談ください。

(文責: リマックス不動産 フレッド吉村)



オークウェスト不動産株式会社

2300 Birch Street Vancouver, B.C. V6H 2T2
Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700
E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表
中谷 太三
604-728-8230



セールス
木村 翔
604-831-1404



セールス
松田 俊子
604-783-3261



セールス
中谷 陽里
604-681-9329

不動産管理

25年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来るきめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理

中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里



FRED YOSHIMURA

吉村 秀彦

不動産売買

*コンドミニウム *タウンハウス
*一戸建て住宅 *投資物件及び管理
*ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159

yoshimura@shaw.ca

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。



RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191

1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

売買交渉時

最善な価格と条件を提示

登記手続時

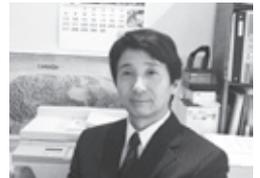
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

詳しく説明しますカナダ不動産税法

購入時

不動産仲介料なし



森 治栄 (ジェームス)

携帯: 604.290.3371

事務所: 604.322.3000

www.sanitec2000.com

Sutton Group - West Coast Realty

7547 Cambie St. Van., since 1987

大きな買い物、後悔は許されません。
豊富な建築経験からのアドバイス、
不動産売買のご用命はアキタヤへ。
誠心誠意でご奉仕いたします。
自宅: 604-299-7062 (日)
事務所: 604-434-1431 (英)

不動産相談室

毎週日曜日 午前10時～正午
お気軽に事務所へどうぞ
2298 Kingsway Van. V5N 5M9
e-mail: akitayarick@shaw.ca
http://www.rickakitaya.com



秋田谷 秀樹

ニュー・センチュリー不動産



則末 恵子
Keiko Norisue

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、
投資物件、不動産管理

18年の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

カナダ入国ビザ(移民、学生、就労など)の相談も承ります。
CSIC#M084954

Cel: 604-250-4935



NEW CENTURY REAL ESTATE LTD.

400-535 Howe Street Vancouver, BC V6C 2Z4

Tel: 604-683-6358 Fax: 604-683-6358

E-mail: keiko@new-c.com

編みもの

いつかTVで、アメリカの軍艦に乗っている水兵が、編みものをしているのを見てびっくりした。男性が編みものをするのをはじめて見たからだ、考えてみれば別に編みものは女性専科というわけではないのだ。

編みものは、裁縫のように場所もとらないし、いつ止めても後片付けも不要である。複雑な模様編みは別として、殆ど単純な繰り返しの仕事だから、考えごとをすることもできる。貧乏性で、なにかしていないともったいないと思う私は、そんなときに編みものをす

る。

母が編んでくれたセーターの色を思い出したり、初めての子供のために、小さな靴下を編んだときの喜びを思い出すのもそんなときだ。なにを編むかを決めて、どんな色にしようか、太い毛糸で編もうか、それとも中細にするか、棒編か、鍵編みかなどと考えながら毛糸を売る店に行くのも楽しみだ。

ところが最近では毛糸を売る専門店がどんどん姿を消している。ここだけでなく、日本でも同じらしい。編みものをするより、コンピュータやセル

フォーンに忙しいのだろう。

ここで売っているのは化学繊維の毛糸がほとんどで、たしかに、自分で洗濯できるから経済的だけど、私はやはり純毛の肌触りが好きだ。そして純毛の毛糸の深みのある色合いは、化学繊維の毛糸には見られない風情ともいえる。

若い人たちに、「あなた以外の人が持っていない、あなただけのベストやスーターを作るのは、すばらしい楽しみよ」と教えてあげたい。

再連載 バンクーパー歴史散歩 (23)

バンクーパー市民病院

1886年、CPR専属の意思レフバーが派遣されるまで、バンクーパーの病人はニュー・ウエストミンスターまで行かねばならなかった。レフバーは会社の資金でパウエル街にベッド数6の木造の診療所を設け、会社関係者だけでなく一般市民の治療にあたった。その年の9月、バンクーパー市議会の保健委員会が病院の経営権の移管を受け、バンクーパー市立病院が発足した。

87年の1月に後々病院長となるロバートソンがレフバーの助手として着任したが、まだ看護婦は採用までには至っていない。この頃までに病床は3ベッド増え、9ベッドになったが、市民の激増に追いつけないため、保健委員会(委員長レフバー医師)では新たに病院の新設を決議し、総額2万ドルの予算を計上、ビーティ・ストリートとペンダー・ストリートの角に土地を入手した。翌88年初めに、先ず4千ドルの資金で工事着工、9月に新病院が完成した。新病院は木造2階建て、16ベッドの大部屋と若干の個室がそれぞれの階に設けられたが、開院当初は入院患者も12名しかいなかったのが1階だけを使用していた。後に2階の大部屋は2つに仕切られ、一方を女性の入院患者にあてられた。新病院の発足にともなって看護婦長にミセス・ロバーツが着任した。彼女はロンドンの大病院やオーストラリア、エジプト等で婦長を務めたベテランで、月給は破格の60ドルだったが、2ヵ月後の11日には、何かが不満だったか辞職し、後任にはミス・クリクメイが月給40ドルで採用されており、彼女の妹のアグネスも25ドルの給料で雇われた。

次いでキャンビー・ストリート寄りにレンガ造

りの2階建ての病院が完成した。この病棟には8ベッドの部屋が4室あり、1階の16ベッドは外科、2階は内科とそれぞれ男性にあてられた。

“ここに入院しているのは荒くれ者ばかりで、彼らを看護するのはとても大変なことでした”と後年になってアグネスが述懐しているが、1888年の統計では、腸チフスと殺人が死亡原因のトップになっている。その後、下水道の完備とともにチフス患者は減少したが、その後は、“白死病”と恐れられた結核が蔓延しているし、チフスにかわって天然痘が伝染した。伝染を予防するために患者を船に収容して隔離する処置もとられている。

1888年には人口は市発足当初の人口の10倍以上の8500人になっており、90年代になると、セント・ルーク病院やセント・ポール病院なども設立されるが、市立病院は患者が混み、病室にはベッドをつめこみ、すし詰め状態に達していた。既にこの頃には市立病院には、先のレンガ造りの別病棟が建ち、ビーティ・ストリート側には専用の給食施設を伴った2棟の隔離病棟も建てられていた。

病院の内容が充実するとともに、病院の管理者としての婦長の仕事はますます増え、一般看護業務の監督の他に、患者の入退院の処置、カルテ・記録類の管理、施設・設備の管理、会計から患者の貴金属預かりや死亡者の通知、届出等、院内のすべての業務の実務責任が彼女に委ねられるようになった。仕事の内容が増えるにつれ、過労となり看護婦は頻りに異動している。こんな状態を打



開するために、1898年に付属看護学校が設立された。

1888年創立以来、拡張を重ねてきた市立病院も患者の増加に追いつかず、市立病院イコールすし詰め病院のイメージが広くいきわたったが、ビーティの土地ではこれ以上拡張の余地がないため、更に広い土地を必要とした。

1901年、33名の医師で構成するバンクーパー医師会では、フェアビュー地区に新たに病院を建てること、病院は市の組織内から分離し、市議会に提案した。市議会ではこれを受けて調査に着手し、街の中心部から離れすぎているという反対意見を押しつけ、フェアビュー地区の小高い丘に新病院を建てることを承認した。一方、BC州議会もバンクーパー・ジェネラル・ホスピタル法を成立、公布した。これに伴い、バンクーパー市は同病院の運営委員会(役員構成15名)に市立病院の権限一切を引き渡し、ここに市の創成期と歩みを共にしたバンクーパー市立病院の終焉をみたのであった。

(絵と文：飛鳥井 堅士)

ハチ類も大事な自然の一員 (その2)

この話の主題のハチは比較的中型の Paper Wasp (アシナガバチ) で、紙と同じ材料である木や草を噛み砕いて作り出したパルプを使って吊り鐘型の巣を造る。良く知られているのは胴のくびれた 12 頭身、触角が桃色の、体長約 2 センチのヨーロッパ原産種の European Paper Wasp と、殆ど同じ形でやや小さい、触角が黒色の原生種、Paper Wasps の 2 種、原産種は 4 - 5 月に巣を作り始めるのに対し、ヨーロッパ種は 3 月に小鳥よりも早い時期に巣を作る。ヨーロッパ種は悍猛と思われているが、それは偏見で、多くの野生動物と同じく、人が挑発しない限り彼らは有益無害な生き物だ。

女王蜂が数年の寿命を持つミツバチなどの一般の蜂と生態は異なる。アシナガバチなどの Wasps は前年の秋に産まれた女王蜂は直ぐに冬眠し、早春に覚めると、先ず数個の巣穴を木の幹や建屋の底に作って受精していない雌の働き蜂を生みつける。間も無く羽化した働き蜂は更に巣穴を増やして女王蜂に本格的な産卵を促し、20-50 匹の団体を作り上げる。充分な数の働き蜂が産まれるとやがて、女王蜂は前年に身体に貯蔵しておいた精子を使って来年度の女王蜂と、オスのハチをそれぞれ数匹産む。新生の女王蜂に受精を終えたオスたちと、働き蜂、家主の女王蜂はこうして一生を終わる。新しく産まれた女王蜂は木の皮や根の中、草むらなどにもぐって冬眠するという命が繰り返される、というのが彼らの一生である。

さて、僕の抱えるハチの問題というのは前記のとおり、ヨーロッパ種のアシナガバチが小鳥が巣にはいる前の巣箱の天井に傘状の巣を付けて住み込んでしまうことだ。家の庇や木の幹、垣根などに紙のような薄い筒状の巣穴を傘の形に上からぶら下げて並べ、巣は下側に開いたままの形に作るアシナガバチは、ツバメの巣箱を格好な巣場とするわけだ。これに対し、針の毒の強いスズメバチ (Hornet) の巣は、時には数百匹以上の大家族になって大きなフットボール状に作られ、筒状の巣は数段に重ねられ、外側を耐水性の厚いパルプで覆い、最下部に数センチの出入り口が一つだけ作る。それぞれの役目を持つ生態系を害したくないが、生息の危機に曝されているツバメなどの小鳥の巣作り前に箱が占領されると、当然の事として小鳥はその巣を使えなくなるのが困るわけだ。毎年冬に小鳥の巣箱を調べて来たが、ハチが巣を作るために小鳥が使えなかった箱がこの数年で巣箱全体の 3 割ほどに増えている。ミドリツバメは 15 年ほど前までに古樹が伐り採られて巣を失い危惧種となったが、人工の巣箱が出来て絶滅の危機を乗り越えた謂れの小鳥、今年はカナダ最大の野鳥保護団体の Bird Study Canada によって、ツバメ (Barn Swallow) が異なる人間社会の変化が原因で絶滅危惧種に指定されたが、その話は別の機会に紹介の予定だ。

アシナガバチの植物繊維で作られる蜂の巣は、雨さえ掛からなければ箱を使う必要はなく、彼らにとっては建屋の軒や屋根裏などの選択肢は未だ有るから、種の生存に影響を与えないはずだ。実は小鳥の巣箱の天井部にポリシートやアルミ фольドなどを貼って蜂に巣を作らせない試みはあるが、巣箱にプラスチックを使う事に毒性の点などから一寸疑問があったし、言う事は簡単だが実際にあの小さな 5 x 5 インチの天井にプラスチックを貼るのは簡単ではない。そこで人畜に無害なパラフィンワックスを天井に塗布し、熱風で天井と壁に沁み込ませる事を思いついた。

それを実行する前にハチの生態を勉強したくて、大学院生、マイクを紹介してもらったわけだ。彼は大学の山地に沢山の蜂箱を実験用に取り付けて生態を研究しているが、平野部でのハチの研究地を探していたので、僕がハチの多いコロニーファーム公園のツバメの巣場を案内した。その時に実験的に今年作った蜂除けにパラフィンを塗った小鳥の巣箱を見せ、「君の造ったハチ用の巣箱の天井裏にワックスを塗り、ハチが巣作りを予防出来るか出来ないか実験出来ないだろうか」と持ち掛けると、即座に賛成して、早速蜂の巣箱を 8 個、無料で僕の家まで届けてくれた。箱の一部を分解してその天井にパラフィンワックスを溶かして塗りこみ、公園の許可をとって、内面塗り塗らない箱を一組として、数箇所に取り付けた。しかし、この相談が出来たのは 6 月末、既に殆どのハチは巣作りを終えていたが、今年一年この実験台は風化させたあと、来年の夏には効果が明らかになるはずである。マイクから聞いたハチの話で特に興味があったのは、ハチの目の構造である。ハチには無脊椎生物の特徴として一組の複眼を持つが、そのほかに 3 個の複眼機能を持った眼を頭の頂点に持っている。これは飛行軌跡をコントロールする機能が有るらしいということだ。この眼では一体どの様に世界が見えるのか、このところ悪化の一途をたどる自分にこの眼を移植してもらえないものかと考えるこの頃である。



建屋の底に出来始めたスズメバチの巣



建屋の底のアシナガバチの巣、蜘蛛が幼虫を狙っている。



ツバメの巣箱の入り口を塞いだアシナガバチの巣



ヨーロッパアシナガバチの頭の上にある 3 点も複眼 (マイクによる撮影)

ふれいざー
ガルメ街



直寿し
釜めし 鮎・処

釜めし NAO 鮎
NAO SUSHI
 Dine in & Take Out
 Japanese Restaurant 604 521 3131
 7060 Kingsway, Burnaby



KITSTAYA SUSHI
 www.kitstayasushi.com
 OPEN 7DAYS A WEEK
 月~土 11:30am-10:00pm
 日・祝 12:00noon-9:30pm

Thank you for voting us
 #1 Cheap Eats and
 #3 Best sushi Bar

604-737-0181 **FREE Wi-Fi** 無料駐車場完備
KITSTAYA SUSHI
 3105 W. Broadway, Vancouver
 W. Broadway Balacava
 TIM HORTONS ● SUBWAY



味の味覚、松茸入荷!
 松茸ご飯 \$3.95
 松茸天ぷら \$8.95 他

天八
 1125 W.12th Ave. Vancouver
 SHAUGHNESSY VILLAGE ホテル内1階
 604-742-0234 www.tenhachi.net
 朝食 毎日 7:00am ~ 12:00pm
 昼食 水~日 12:00pm ~ 2:00pm
 夕食 火~日 5:30pm ~ 9:00pm
 ホテル裏側に駐車場あり



旨さが詰まっています
 Japanese Restaurant
 寿司・日本食 **SHIRO**
鰻 鮎 鮎 鮎

3098 Cambie St. Van (at 15th Ave.)
 Tel: (604)874-0027



日本人経営の
カフェ
Marulilu Cafe
 まるりるカフェ

フレッシュフルーツ・スムージー
 アイスコーヒー
 コーヒーゼリーパフェ
 お好み焼き
 タコライス

朝食に ランチに
 451 West Broadway, Vancouver
 604-568-4211
 Cambie St. City Hall 駅



NEPTUNE SEAFOOD RESTAURANT
 毎日営業・9AM-3:30PM ティムサム(飲茶)・5PM-11PM ディナー

龍皇
 りゅうおう海鮮中華料理

www.neptune-restaurant.ca
 100-110, 8171 Ackroyd Road, Richmond, Tel: 604-207-9888



Il Nido
 イル・ニード

オーガニック・イタリアン料理
 ランチ 11:30am to 2:30 pm
 (月曜日から金曜日のみ)
 ディナー 5:30pm to 10:00 pm
 (月曜日から土曜日のみ)
 日曜日 定休日

www.cafeilnido.net
 ロブソンとサーローの角
780 Thurlow St. Vancouver
604. 685. 6436



TOYAMA
 JAPANESE RESTAURANT

757 Seymour Street, Vancouver, BC V6B 5J3
 Tel: 604-688-3256
 Fax: 604-688-3257
 www.toyamaoftending.com
 toyamasushi88@gmail.com
 営業時間・日~木 11:00am ~ 11:00pm・金~土 11:00am ~ 12:00am



NEPTUNE WONTON NOODLE
 鳳鳴粥麵

営業時間・毎日 11:00am ~ 2:00am
 www.neptune-restaurant.ca

100-110, 8171 Ackroyd Road, Richmond, Tel: 604-207-9889



～辛いカレーだけがインドではない～

先月のペルー料理に続き今回は BC 州の中でもひとときインド系の人々が多く住む Surrey の町から、本格的インド料理をと思いたち、Raja's Indian Cuisine に足を運んだ。

Raja's は 120 St. の小規模なストリップモールに位置する。店内に入ると Lunch Buffet の料理が並び、その奥に客席がある。カジュアルで清潔感のある内装はとてもしゃち着きのある趣だ。

さて、今回はまず前菜として Veggie Pakora \$4.99 に挑戦。パ

コーラはインド料理では定番のおやつ感覚の料理で、いわばインド風の野菜天ぷらといったところだ。カリッとした歯ざわりとスパイスの効いた野菜天ぷらは意外にもさっぱりとしている。隠し味のスパイスも食べれば食べるほどに病みつきになる味わいで、そのまま食べるのも悪くはないが、添え付けの Chutney ソースにディップしながらも悪くない。

次に、インド料理といえば読者の皆様にも馴染み深い料理、Butter Chicken \$8.99 をご紹介させていただきたい。鶏の胸肉は一口大に切られ、トマトや玉ねぎ、ヨーグルト、

それにターメリックを主体に、様々なスパイスを調合された濃厚なソースに絡まったバターチキンは当店の自慢料理のひとつ。鶏胸肉は軟らかく、ソースもさっぱりとした味わい。野菜の甘み特徴的なソースはスパイシーという感じは全くなく、喉越しもよく Naan (インド風釜焼きパン) や Rice Pilaf (インド風ピラフ) などと一緒に頂くと、また更に味に奥行きが出る。私は Rice Pilaf が大好きで、インドのバスマティ米とカルダモンの香りはあらゆるインドの伝統料理との相性も良く体によさしい味わいである。スパイスが得意ではないという人にもお勧めだ。

さて、今回の This Dish に選ばせていただいたのは Saag Aloo \$8.99。器にびっしりと盛られた Saag はジャガイモとホウレン草を主体に様々なスパイスを融合させて仕上がっている。濃厚なフレー

バーは口に含んだ瞬間にカレーとはまた違う、日本人にはあまり馴染みのないインド料理の味わいだ。実は私はインド料理と言えばこの Saag に目がなく、あまりにもこの味に惚れ込みこれまでに幾度となく自分で調理を試みた

ことがある。しかし結果は言うまでもなくプロの味に到達するにはかなり長い道のりだ。クミンやガラムマサラといったインド料理定番のスパイスの調合が当然要になるのだろうが、この Saag はスパイスがあくまでも引き立て役にしか回っていない。野菜にスパイスだけでこれだけコクのある味わいを引き出すのは容易なことではない。

インド料理といえば何もかもがスパイシーというイメージをもたれがちだがそんなことはない。今回はあえてマサラ (カレー類) ではなく我々日本人には馴染みのうすいインド料理を読者の皆様にご紹介させていただきたい。この取材をさせてもらった。ヨーグルト

トドリンク Lassi はインド料理にぴったりの飲み物なのでこれも是非注文してもらいたい。さあ、あなたも是非お試しあれ!



大切なあの人に、秋の味覚に・・・
カナダ産 松茸
大好評! 新鮮な松茸を日本へ直送!

親孝行に、お世話になったあの人に、
カナダの旬をお届けします。

最高級
グレード!

カナダ産松茸 特設ホームページ

<http://matsutake-canada.com/>

お問い合わせは ...

ナビツアー

TEL:604-682-5885 e-mail:info@navitourca.com

911-470 Granville St., Vancouver, BC V6C 1V5



ひろがる アラブの春

2010年12月、チュニジア中部の町で26歳の若者が警察の横暴に抗議して焼身自殺をした。この事件をきっかけに政府に対する不満が爆発。政権はあつてなく崩壊した。チュニジアの国花にちなんで「ジャスミン革命」と名づけられたこの革命の勝利によって、反政府運動はアラブ世界の中に瞬く間に広がり、20に近い国々で反政府運動、民主化要求運動が勃発した。その多くは政府によって鎮圧されたが、いくつかの国々は一定の成果をあげ、チュニジアとエジプトは政権が崩壊、そしてまた今、リビアも世界最長の42年続いたカダフィ政権が崩壊した。

こうした一連の反政府運動・民主化運動を『アラブの春』と呼ぶ。しかし、革命成功後のチュニジアもエジプトも、事態は依然混沌としていて社会の安寧は遠い。新たに反政府運動が勝利したリビアに、本当の春はいつ来るのだろうか。

反政府軍首都制圧からの1週間

8月22日

- ・トリポリ南部で激しい銃撃戦。政府軍がスカッド型ミサイル3発を発射。
- ・トリポリにあるリビア国営テレビを反体制派が制圧。
- ・カダフィ大佐の次男、セイフイスラム氏が反体制派による首都制圧を否定。
- ・オバマ米大統領が休暇先から、カダフィ体制が終わりに近づきつつあると緊急声明を発表。カダフィ政権崩壊後もNATOなどの同盟国とリビア国民の安全を守り続ける、と述べ、国民評議会による民主主義への平和的移行を求めた。(国防総省は「地上軍を派遣する計画はない」と発言。)

軍から押収した戦車で氣勢をあげる反体制派



国民評議会は、トリポリの完全制圧はいまだできていないと発表。

8月24日

- ・反体制派は、リビア国土の90～95%を掌握したと発表。
- ・国民評議会は、実業家グループによって200万ディナール(約

170万ドル)の懸賞金がカダフィにかけられたことを発表。また、カダフィ大佐を殺害または拘束した場合は、大佐の側近であっても特別に恩赦を与える、と発表。

- ・数日中に、国民評議会のすべての機能をベンガジからトリポリへ移動させると発表。
- ・国民評議会が40カ国以上から、リビアの

銃器など持ったことのない人々も政府軍との戦闘に立ち上がった。



- ・正式な代表と認められた。
- ・政府軍によって拘束されていた外国人ジャーナリスト30人が解放。
- ・イタリア人ジャーナリスト4人がカダフィ派に誘拐された。

8月25日

- ・トリポリでは反体制派によるカダフィ派掃討作戦が続き、カダフィ支持派の抵抗で一部地区で激しい銃撃戦となった。
- ・カダフィ大佐はシリアのテレビを通じて「反体制派のネズミたちと戦え!偉大なトリポリを守れ」と徹底抗戦を呼びかける新たなメッセージを発表。
- ・トリポリ市内のカダフィ大佐の住居が公開された。地下には複数の市内に続く通路、多数の電話が設置された部屋があり、大量の食糧などが備蓄されていた。

8月28日

- ・反体制派が首都トリポリをほぼ制圧。
- ・カダフィ派の軍事拠点、トリポリ国際空港を制圧し、市内からカダフィ派をほぼ排除した。
- ・カダフィ派が管理していたチュニジアとの国境を反体制派が制圧。物資の不足しているトリポリへの食料輸送が拡大する可能性がでた。
- ・NATO軍は3日連続でカダフィ派が制圧するシルトを空爆。

8月29日

- ・カダフィ大佐のスポークスマンが、カダフィ大佐が反体制派との交渉の意向があることを発表。国民評議会幹部は、「カダフィと話す唯一の条件は、彼が投降したとき」と応える。国民評議会は、カダフィ大佐およびその一族に対し、拘束してリビア国内で裁く姿勢を崩していない。
- ・反体制派は、カダフィ派が掌握している大佐の出身地シルトに進軍。東西から挟撃する態勢をとっている。
- ・カダフィー族は依然行方不明で、シルトに潜伏している可能性もある。

暮らしに役立つネット新聞

www.e-nikka.ca

カナダ全国のコミュニティー情報をいち早く配信。

無料自動配信も行っています。

あなたのメールアドレスをお知らせください。



[e-nikka.ca](http://www.e-nikka.ca)

info@nikkatimes.ca

Tel: 416-923-2819



ベンガジの庁舎の前には毎日大勢の人々が訪れ、反カダフィのシュプレヒコールを行ったり、リビア騒乱で亡くなった人の名前や写真の入ったプラカードを掲げていた。(2月25日)



政府軍が乗り捨てた戦車の上でポーズをとる少年たち。



反政府側について元軍人と人々が、戦略について話し合う。

国民評議会への政権移行に向けた動き

アフリカ連合 カダフィ大佐はアフリカ連合の「生みの親」を自認。最大の資金提供者であった。

- ◆ 8月27日「アフリカ連合は、憲法に基づく正式な手続き以外の方法によって政権について勢力を加盟させないため、国民評議会を承認することはない」(南アフリカ、ズマ大統領の談)しかし8月28日時点で加盟国54カ国のうち、20カ国が承認した。

未だ承認の国

- ・ニジェールは、このリビア革命で20万人に上るといわれる出稼ぎ労働者が帰国を余儀なくされ、経済的にも困窮を極めていられるとされる。
- ・スーダンは、ダルフル問題などでリビアと複雑な関係にあったため、早々と国民評議会を承認してカダフィ政権が延命したときに報復されることを恐れたため、という見方がある。

アラブ連盟 カダフィ統治下のリビアは、連盟のメンバー資格を停止されていた。

- ◆ ほとんどのアラブ諸国は、国民評議会を正当なリビアの代表として承認した。(アルジェリア、シリアなどは認めていない。)

リビア連絡調整グループ カナダや日本を含む30カ国が参加。今年4月、リビアと国際社会を結ぶ窓口として作られた。カダフィ政権による人民弾圧の即時停止を要求。

- ◆ リビア国民評議会をリビアの代表として承認。国民評議会代表が凍結資金の解除を訴え、グループはこれに同意した。
- ◆ 25日、トルコが国連に対し、凍結されているリビア資金の解除を呼びかけた。
- ◆ 26日、国民評議会は、国連に国民のために緊急に資金が必要であるとアピール。国連は、国連制裁委員会でアメリカ国内で凍結しているリビアの資産約1000億ドルのうち15億ドルを解除することを承認。
- ◎この資金は、電気の復旧や食料の供給、人道的な目的のために使われることになっている。
- ◆ イタリアは独自に凍結資金5億300万ドルの解除を発表。

ベンガジは反カダフィの拠点となり、反体制派組織「国民評議会」の本部がおかれた。



プリンティングルーム。



アートルーム：ポスターや旗を作る。



インターネットルーム。

メディアセンター。

新聞部。

戦いは銃器によるばかりではなかった。反政府グループのボランティアたちが、様々な手段で広報を行った。



反体制派が進撃した首都トリポリで、地中に作られた牢獄が発見された。建設用重機を調達して数メートル掘り、閉じ込められていた数人の囚人を救出した。トリポリで救出された囚人は1万人に上るが、5万人は行方がわからないという。



カダフィ大佐の邸宅跡。日常生活の痕跡はほとんどなかった。



オカナガンサマーランド
へいらっしゃいませ
湖を見下ろす民宿と果樹園

川上山荘

自然食・果物狩(有機栽培)
屋外ジャックソールゴルフ

自然食の販売もいたします。

JIM KAWAKAMI
19609 Matsu Dr. Summerland, B.C.
Tel/Fax: 1-250-494-1029

まだ終わっていない



NATOによる空爆跡。



アジュダービヤの西端にあるこの建物は、かつて反政府派が武器を隠し、ジャーナリストたちが撮影のために屋上を使っていた。



チュニアの国境にあるテントが並ぶ難民キャンプ。



内戦によってエジプトやチュニアなどから来た多数の外国人労働者が巻き込まれることを恐れてチュニアの国境に殺到した。新生チュニアは出稼ぎ労働者で溢れ、人道的危機の状態に陥った。



たくさんの葉巻が転がる人気のない街。

リビア共和国 近代の歩み

- 1911年 イタリア王国がリビアを植民地化。サヌシー教団のオマール・ムフタルなどによる抵抗運動
- 1932年 イタリアによる完全平定。
- 1945年 第二次世界大戦後、英仏の共同統治領となる。
- 1949年 リビア連合王国（キレナイカ、トリポリタニア、フェッザンの3州）成立
- 1963年 連邦制の廃止。リビア王国となる。
- 1969年 クーデターによりリビア共和国が成立。カダフィ大佐が元首となる。
政治体制： 直接民主制。政党は存在しない。理論上元首は存在しないが、カダフィーが事実上の国家元首として国政の実験を握っていた。（称号は革命指導者。）
- 1985年 ヨーロッパでのテロ事件により経済制裁を受ける。
- 1986年 アメリカ軍によるリビア爆撃
- 1988年 報復としてパンアメリカン航空爆撃。
- 2001年 それまで反米・反イスラエル強硬派であったが、同時多発テロ移行、アメリカとの協調路線に移行。親アラブから親アフリカ外交へと移行。
- 2011年 カダフィ大佐の辞職を求める小規模デモが発生。これに各地で体制に不満を持つ民衆と反政府勢力が呼応し、反政府集会が行われた。これに対して政府軍および外国人傭兵部隊による空爆を含む武装鎮圧が行われ、内戦状態になった。
3月にはNATO軍による政府軍に対する空爆が始まった。



内戦で亡くなった人たちの写真を見る暗い目をした子供。

家族に水と食べ物を運ぶ少年は、カメラマンに「自由なリビアを撮ってくれる？」と聞いて微笑んだ。

カダフィ政権崩壊後に残された不安

「リビアがイラクのような混沌とした状況に陥ってしまうことを心配している。反政府軍を構成するのは、自分たちの出身地を第一義的に考える人々や、パルチザンの気質の反政府勢力によって成り立っており、そうした事から、暫定国民評議会の多くのリーダー達が1つのテーブルにつくのはむずかしい」（ロシアの東洋学者ユーリイ・ズィーニン）

米英仏3国は、カダフィ政権が所有していた資金や武器が国外に流出しないよう、隣国との国境の警備体制を強化するように主張している。とりわけ、反カダフィ勢力の半分以上が国際テロ組織アルカイダのメンバーであるという噂もあり、毒物兵器などがアルカイダの手に渡ることを危惧している。

www.CANADA  INVEST.com

短期資金— **貯める** — 中長期資産— **増やす** — 老後— **備える**



投資アドバイザー 小林ヒロコ

日本、英国、カナダで30年の経験のある金融・投資スペシャリスト
あなたのファイナンシャルパートナーとして、何でもご相談ください。

- Happyになる**資産運用**
- 安心をもちやす**保険**
- 一生もらえら**年金**
- 非課税で増やせる**RRSP**

ライフプランに
あった資産設計を
お手伝いします。

無料個人マネー相談

お金に関する
不安・お悩み

解決



無料資産運用セミナー!

毎月第2水曜日 7pm ~
River Rock Resort
No.3 Rd. Richmond

カナダで金融のお仕事希望の方、アシスタント募集!

金融部門経験者の方、その他
(やる気のある方歓迎)
email かお電話をください。

 E-mail: moxeyh@shaw.ca TEL: 604. 727. 2320 www.canadaeinvest.com

#2200-1177 W. Hastings St.
Vancouver, BC. V6E 2K3

カダフィ大佐という男

- 1942年 リビアの砂漠のベドウィンという部族に生まれる。エジプト革命を成功させたナセルに影響を受け、反西洋、反キリスト教思想を強くした。
- 1956年 スエズ危機で、反イスラエル運動に参加。
- 1961年 陸軍士官学校に入り、自由将校団を組織してサヌシー王朝打倒を計画した。
- 1969年 同志とともにクーデターを決行し、当時トルコにいたイドリス国王1世を退陣させて無血革命を成功させた。カダフィは暫定憲法によって最高政治機関となった革命指導評議会の議長となった。
- 1974年 政治理論の研究のために議長権限をナンバー2のジャレード少佐に移譲。
- 1977年 人民主権確立宣言で初代の全国人民委員会書記長に就任。
- 1979年 書記長を辞任。以後今年8月まで実質上の元首として君臨。
- 1988年 パンナム機爆撃事件(270人死亡)の首謀者とみられる容疑者の引渡しを拒否したため、米国との関係が悪化し、レーガン米大統領から「テロリスト」「砂漠の狂犬」などとののしられた。
- 1986年 アメリカがリビア爆撃を行いカダフィ邸を空爆。本人は外出中(あるいは、建物の地下トンネルから脱出)だったが、当時邸宅にいた幼い養女が犠牲になった。サヘル・サハラ諸国共同体を作りアフリカへの影響力を伸ばした。
- 1999年 アメリカによる経済政策を受けて、パンナム爆撃事件の容疑者のハーグ国際法廷への引渡しに応じる。国家としての関与は否定したが、公務員の起こした犯罪故に、27億ドルの補償に合意。この頃から対外的には穏健になってゆく。
- 2001年 イスラム過激派の封じ込めのために、9.11アメリカ同時多発テロに対して激しく非難した。
- 2003年 核を放棄することを宣言。査察団を受け入れた。これにより、アメリカの経済制裁解除が行われ、テロ国家指定から外された。
- 2006年 アメリカと国交正常化。



突飛な発言と奇行

外遊先では常に大使館の庭にテントを張って宿泊。そこにて首脳会談を行ったり海外メディアと会見したりする。1989年の非同盟諸国首脳会議ではラクダを空輸した。

国際会議で、「イスラエルをアラスカに移してしまったらよい」と発言した。

国連安全保障理事会のことを「テロ理事会」と呼び、壇上から国連憲章を投げ捨てた。(安保理事国のみに拒否権が与えられていることは、加盟国の平等を謳った国連憲章に反するというのが理由。)

国連演説は持ち時間15分にもかかわらず1時間36分にわたった。「タリバンは宗教国家が作りたかったのだから、バチカンのように作らせてやればよいではないか」と発言。

1988年、囚人に恩赦を与えるとして、自らブルドーザーを運転して刑務所の壁を破壊し、400人を自由の身にした。

日本から、ラブホテルなどで使用されている回転ベッドを輸入して自宅で使用していた。

1982年、PLOのアラファト議長に対し、突然「アラファトが独身なのは彼がホモだからだ」と発言。アラファトは相手にしなかった。

1991年、中東和平会議でイスラエルとの和平交渉を批判し、「われわれがヒトラーの尻拭いをする必要はない」と発言。パレスチナ人をリビアから締め出し、イスラエルとパレスチナが「イスラチナ」というひとつの国家を作ればよいと提案した。

1989年の米軍による自宅空爆についてテレビでアメリカ非難の演説を行った際、陸軍の軍人であるカダフィはなぜか海軍の軍服を着ていた。

2009年にイタリアを初めて友好訪問した際、植民地時代にイタリア軍に絞首刑に処せられた反植民地闘争の英雄オマル・ムフタルの写真を胸につけていた。

2009年の国連サミットで、各国代表が発展途上国の貧困に対するシンパシーの表現として断食を行ったとき、カダフィは500人のイタリア人美女を呼んでパーティを催した。

2010年ワールドカップ開催中、FIFA(国際サッカー連盟)のことを「選手の人身売買を行っている国際マフィア」と称した。「貧しい国から有能な選手を金で買って金持ちの国に売っている。FIFAはその人身売買で儲けてた金で、貧しい国でワールドカップ開催を援助すべきだ」と主張した。

ムアンマル・カダフィの思想

ジャマーヒリーヤ(=イスラム社会主義)

エジプトの元ナセル大統領の汎アラブ主義を信奉し、イスラム、民族主義、社会主義を融合させた特殊な考えももっていた。

この思想をまとめて「緑の書」という本を出版している。

パレスチナ解放機構の支持者であり、1970、80年代には、対イスラエルの過激派テロを支援したという疑いがもたれている。

独裁政権を世界最長の42年も続けてきたカダフィ大佐だが、かつては多くの国民に支持されていた。それは大佐の施政による。

- ◎石油収入が激増し、それによって、国民の生活や病院などが整備された。
- ◎生活必需品が非常に安い。
- ◎国公立の学校は無料。識字率は83.5%(2003年国連調べ)で、大卒者が多い。
- ◎600万人の国民中、100万人が公務員。

【参考】
<http://english.aljazeera.net/news/africa/>
<http://www.haaretz.com/news/middle-east/>
<http://www.cnn.com/WORLD/>
<http://www.cbc.ca/>
<http://www.bbc.com/>
<http://www.meij.or.jp/members/kawaraban>
http://www.el.tufts.ac.jp/prmeis/news_j.html
<http://www.ntclibya.org/english/>

photos are by courtesy of Aljazeera.

●安全●熏り高い●人気のカナダ産!

SEABORN

厳選特級

松茸

日本向け宅配

●特級「グレード1」のみを厳選しお届けします。

●松茸は香りが命。収穫からお届けまでスピード配達。

シーホーンは
ここが違う!

送料ほか
全て込み価格

本数の目安
1LBあたり約5~10本程度
(大きさにより多少前後します)

[M-01] 1LB \$100

[M-02] 2LB \$170

新登場! **[M-04] 4LB \$300**

お届けは9月下旬~10月下旬。お届け日の指定はできません。

受付締切: **10月7日(金)**

進物体裁はお受け出来ません。

お届け先がご不在でお受け取りまで日数がかかってしまった場合の品質の保証、及びその際の返金、再配達はできません。
(万一、作柄不良で出荷できない場合のみ全額返金させていただきます。)

www.seaborn.ca

お申し込み・お問い合わせは、**VANCOUVER HEAD OFFICE**
79 East Kent Avenue (North), Vancouver, B.C. V5X 2X5
TEL 604-324-7166 FAX 604-324-7132
e-mail : gift@seaborn.ca

月刊 ふれいざー September 2011 Fraser Monthly 31

テリー・フォックス・ラン THE TERRY FOX RUN FOR CANCER RESEARCH

working together
to **outrun** cancer 2011

2011年9月18日(日)

テリーは、1958年7月28日、マニトバ州ウィニペグで生まれ、幼い頃にポート・コキットラムに移り住みました。サイモン・フレイザー大学のバスケットボール部で活躍していたとき、右膝の骨肉腫により右足を切断しましたが、癌リサーチのための募金をするためにマラソンをすることを決意。1980年4月12日にニュー・ファウンドランド州セント・ジョーンズから「希望のマラソン」をスタートしました。

バンクーバー島までのカナダ大陸横断を意図していましたが、9月1日、走り始めてから143日目に癌が肺に転移、オンタリオ州サンダーベイで完走を諦めます。ほぼ毎日フルマラソンと同じ42kmを走り、スタートから5,373kmの地点でした。

テリーは翌年の1981年6月28日に22歳の若さでこの世を去りますが、その後も彼の遺志は多くの人々に引き継がれ、毎年9月には世界中で「テリー・フォックス・ラン」が催されています。

参加したい方々は、以下のサイトで場所と時間をご確認ください。

http://www.terryfox.org/Run/Find_A_Runsite.html

詳細・お問い合わせ： Donna White (The Terry Fox Foundation) bcyukon@terryfoxrun.org Tel: 1-888-836-9786



Energy Max

ナチュラル エナジードリンク

心と体に活力を与える、
おいしいオーガニック・スポーツドリンク。



エナジー・マックス

カナディアンロッキー系純正天然水使用
ブルー・アガベによる甘味
ガラナ、ジンセン入り
ビタミンC, B6, B12
シトラス・フレーバー
Made in BC, Canada
オーガニック (USDA, OCIA) 認定済
国際標準品質規格 ISO 9001 認定済



姉妹品：リラックスマックス/バイタルマックス



NatureLand
Products Ltd.

naturelandproducts.com

NatureLand Products Ltd.
3876 Norland Avenue, Burnaby BC
Canada V5G 4T9
TEL: (604) 421-2522 FAX: (604) 421-0655
E-mail: jpmail@pwbrewing.com

お求めは：London Drugs / Pharmasave Bentall Centre / Choices Markets / H.Y. Louie / Market Place IGA / Whole Foods Market

小松和子のビジネス学

(2)

My cherished motto - 2

あなたのビジネスの現状は、あなたの判断の結果である。

ビジネスをするということは、日々判断を迫られるということです。思いがけない様々な事態に遭遇したとき、的確な判断ができるということが何よりも大事です。その判断によって、会社はどのようにも動いてゆきます。

それでは、どうすれば的確な判断ができるでしょうか。それは判断の根拠となる確かな情報を、できるだけ多く手に入れるということです。

社運を左右するあなたの判断のもとになる情報は、正しいのでしょうか。十分にあるのでしょうか。今自分の持っている情報が、本当に正しいのか、そして結論を導き出せるほど十分にあるのか、その問いかけをいつも頭に置いておくことが必要です。自分の知識が絶対的なものであると慢心してしまうと、それ以上に有益な知識や情報を手に入れようとする努力をつい怠ってしまいがちになります。より正しい判断をするためにはできるだけ多くの情報とより確かな知識を得ることが不可欠で、そのためには自分の知識が不十分であるということを知ることが必要なのです。

確かな知識を得るには専門家の意見を聞く必要がありますが、それは一般的なものではなく、彼の専門が自分のビジネス上、またそのとき判断を下さなければならぬ事項にとっての、本当に良い専門家であることが重要です。



バンクーバーで最も著名な女性企業家の一人、倒れかけたビール会社を立て直した小松和子女史が、20年間で実践から学んだビジネスに関する蘊蓄を傾けます。

Profile :

神戸生まれ。1977年、単身カナダ、バンクーバーに渡る。輸出入、宅地開発等の会社を経営後、1991年PWBを買収し、第七代目社長となる。また、Nature Land Products Ltd. も設立。

Pacific Western Brewing と共に歩んだ 20 年から

6 人の経営者が気づけなかった、失敗の原因となった大きな問題の発見

1991年、私はPWBを買って、7代目の社長になりました。このときPWBはほぼ閉鎖が決まっていました。つまり、それまでの6人の社長は経営に失敗したということです。

私は1987年から日本にこの会社のビールを輸出していましたが、当時はBC州のアルコールのビジネスは政府の厳しい管轄のもとに行われていて、実際の運営について私は知りませんでした。

ですから、まず私がやったことは、アルコール関係の会社で長年やってきたいわゆる専門家といわれる会計士をアドバイザーとして雇うことでした。

ところが彼は、政府管轄のもとにあるアルコール関係の物流について、持っている知識が正確ではなく、理解が十分ではありませんでした。

アルコールのビジネスは、政府が決めた厳しく細かなレギュレーションや、ものが動くための複雑なシステムがありますから、そのことを熟知している必要があったのです。彼がその知識に欠けていることに気づいた私は、こうしたルールに詳しい、実際に現場で仕事をしている人、またはしたことのある人に相談をしました。そして、チャートを作ってもらい、ビールの原料、パッケージの材料をはじめとして、仕入れの仕方、搬入方法、原料からの製造効率、そして特に質の良否の判断方法などを学びました。同時に、単に一般的知識を得るのではなく、それらに関する問題にからんで過去に起きた事例、問題となりえたかもしれないことなども列挙しました。それらを含めて、ビールを醸造する前の段階から醸造過程、工場の機械設備、品質の管理、製品、在庫管理等についての詳細なチャートを作り、ひとつひとつ問題を洗い出していきました。最も大切なのは、通常の流れの中で慣れてしまっただけの問題とは気づいていない問題点、改善点になりうる問題を、同時に

挙げていくことでした。

この醸造会社は、ビールの醸造、各地の自社倉庫、自社運送と卸業、小売業、輸出と、小さいながらも総合的ビジネス経営をするような体制になっていました。原料や醸造方法に関しては自社内の事ですから解決する事が出来ませんが、問題は運送方法でした。この業界には長年続いている規則があり、我が社だけの努力で簡単に解決できる問題ではありませんでした。政府店と大手企業の間で作られた仕組みができ、我が社が自社のトラックで商品を政府店に配送しても、大手企業と違い我が社のトラックは空瓶回収を許されなかったのです。そのため空荷で帰社をせざるを得ず、大手企業に回収料を支払わなければならないというコスト高になる仕組みでした。

また、もっと大きな問題として、政府の管轄下にある小売店の棚に置く商品の位置、価格、宣伝方法などが、全く公平ではないことが判明したのです。しかもアルコール税法や政府への手数料は大手企業と同等で、小さな企業にとっては大変不利な仕組みになっていました。これは個人税や今の州税に例えれば、1億円の収入の人も5万ドルの収入の人も同額の税金を払うという事です。アルコール税金は、日本やG8国とは全く比較にならない程大手企業が有利になるように仕組まれていました。日本はなんとも中小企業に公平な国です。

こういった点を、過去の経営者は気づけなかったのです。

このとてつもなく大きな問題点、不公平に気づいたものの、それでは私はどのように対処していくべきなのか。100年も続いてきた大手企業と政府店の間でできた規則に対して、何ができるのか。——そもそも、はたして我が社のような小さい企業が対処できることなのかと考え始めました。

窓を開ければ港も見える

阿川 大樹



キャリーバッグの音

キャリーバッグの車輪の音をさせて、彼女はこの町にやって来た。

回転する様こそ見えないけれど、アスファルトの上を車輪が転がる音が四角い箱に共鳴するから、彼女が近づいてくる音は、だぁーつと地響きのようだった。

彼女がこの春まで住んでいた場所は、町ごと津波にさらわれてしまった。いまでは瓦礫が点々と散乱する広大な空き地だ。

地震が日本を大きく揺すぶった3月のある日、あわてて自宅に戻った僕がちょうどテレビで見た映像の中に、彼女の家もあったのだ。

とにかく、その時刻、電気が供給されていた地域では、多くの人とその光景を目にした。壮絶な津波の実況映像が日本全国に伝えられたまさにその宮城県名取市に、彼女の家があった。

「私たちは見ていないんですよ」

僕が見た映像のことを話すと、彼女は言った。

その時刻、彼女の家は津波に飲み込まれていたわけだから、彼女が家でそれを見ていればもうこの世にはいない。そうでなくても、あたり一帯はすでに停電になっていたわけだからテレビは映らなかった。そもそもライブ映像の被写体になっている側の人はその映像を見ることができない。

「ええ。家も、家財も、作品も、何もかもなくなりました」

苦しそうな顔ひとつ見せず、イラストレーターのは彼女は言う。家族は無事だったというけれど、知人に犠牲者がいないはずはない。それでも彼女は淡々としている。

「どっちみちゼロからやり直すしかありませんから」

そういつて彼女は東京へ出てきた。身を寄せていた場所に期限が来るというので、共通の知人から僕のところに話が来た。僕が仕事場をもつ黄金町にはアーティストが集まっている。短期長期に居

住する施設もあって、内外の芸術家たちが滞在製作をしていることもある。そのうちのひとつにしばらく住んでいられるように話がついた。

「アルバイトをして生活しているだけだと、絵を描けなくなってしまいそうで」

だから、絵を描く人、作品を作る人の存在を身近に感じていたいという。

そう。絵も彫刻も小説も、人間がぎりぎり生き抜いているときにはまるで役に立たない。衣食住がなんとか足りて、その先にはしか役割がない。けれど、衣食住が足りただけで人がいつも生きていけるわけではない。人には心というやっかいなものがあ、心がくじけると生きていくことができなくなる。人間が人間であるために心の糧が必要になることもある。

アーティストはたいてい貧しく、それでも多くの人よりも幸福に生きている。自分がそうして貧しい暮らしをしながら、人の心に何かを与えるものを産み出す。

「せっかく知り合ったので阿川さんの小説を読んでみたいんですけど」

そういう彼女に僕は三冊の本を贈った。かわりに僕の肖像画を描いてくれた。創作と創作の物々交換だ。金銭はまったく動かないけれど、「思い」とたぶん何かの「価値」が互いの間に交換された。

絵描きに肖像画を描いてもらうなどという中世の貴族のようなシチュエーションに、僕は照れて、同時にかなり幸福な気分になった。

「最後だから、被災地支援プログラムとして飯をおごるよ」

彼女が新しく見つけた町へ出て行く晩、横浜で一番歴史のあるギリシャ料理のレストランで食事をした。

食事が終わると、この町にやって来たときと同じように、彼女はキャリーバッグを引き摺って駅の改札に入っていった。

誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他
企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 Fax:604-939-8780 e-mail:info@nihongomagazine.com

竜を家に連れて

一遅れてきた、津軽アイヌ

キロス田中桜子

赤倉のカミサマ

翌朝Kさんは広島に戻るためバスで出かけた。独り残った私は、「カミサマ」と呼ばれる地元の女性シャーマンを赤倉を訪ねるためもう一泊することにした。赤倉に行くことを私に勧めたのは、Kさんと宿泊した民宿の主だった。前の晩にKさんと私はローカルな味覚たっぶりの夕食に舌鼓をうちながら、宿のホスト夫婦と会話を楽しんだ。味ばかりでなく、津軽の言葉がなつかしく、私は随分おしゃべりをしてしまった。この辺りで評判の良いカミサマのところを訪ねて話を伺いたいのですが、と尋ねたところ、ご夫婦で以前お世話になっていたカミサマが亡くなられたと言うお話をされた。社は、以前の弟子で社番の老夫婦によって未だ維持されているということだった。とても評判で信者も多いカミサマだったということで、宿の主は地理に不慣れな私のために翌朝案内まで手配して下さった。必需品を配達に来る運転手が、ちょうどタイミングよくその朝赤倉のほうへ行く予定だったということで、話をしてくださったのだ。

赤倉山の麓のその社に着いたのは未だ九時前だった。赤い鳥居が立ち、前代のカミサマ須藤フジさんの業績を記念した大きな石碑がある。その

後に大きな、ちょっとした旅館のような建物がある。一見古く見えるが、中には沢山信者が泊まるための部屋があるようだ。社のまわりには自然がひろがり、人気なく静かだった。

私は入り口の木戸の前に立ち、「おはようございます」と挨拶した。すぐに返事が無いので手で木戸を開けてみたら、すんなり開いた。中は薄暗く、まるで空家のような感じだった。しかしすぐに中から人の話し声が聞こえた。白髪の男性が中の戸を開けて私の顔を見るなり、また引込んだ。すると今度はその妻と見える同年代の女性が出てきて、お辞儀をした。「すみません、ここのカミサマについて人から聞いて伺ったんですが」と私が伝えるとその女性は「中に」と案内した。私は靴を脱ぎ、小母さんに付いて入った。入り口の左に大きな木の床の拝殿があり、そのまた左側に供え物の酒、米、果物、菓子などが積み上げられた祭壇があった。さらにその祭壇の左側には長方形のスペースに小さな台と座布団が置かれていた。小母さんは私をその台まで連れてゆき座り、私にも座るように目で合図した。私が膝を折って座布団に座ると、小母さんは易断曆を手に取り私の名前、年、そして生年月日を尋ねた。これらの情報は「全部漢字で」と言われてその通りにしたが、どうも小母さんは私が運勢を見てもらいに来たと考えたようだ。研究のため、と説明するものども腑に落ちない気がして私はそのまま黙って小母さんの判断に任せることにした。小母さんは本のページをめくりながら、私の将来、結婚、金運など、関係ある個所を拾っては読み上げていった。大体十分ほどで運勢判断は終わった。私はお礼をするべきと感じて、金額はいくらぐらいが適切かと小母さんに尋ねたところ、「お志しでかまわない」と答えが返った。それで私が千円冊を二枚財布から取り出すと小母さんは寸志用の封筒を取り出して渡した。その中にお礼を納めて手渡すと、小母さんは祭壇にそれを供えた。

小母さんは私が何処から来て、これから何処へ行くのか尋ねた。私は土地の言葉にも慣れたつもりで話をしていたのだけれど、彼女は通りすがりの旅の者と見抜いたようだ。「これから函館さ帰る」と私が言うと「函館？」と小母さんは少し興味を持ったようだった。私は自分がそこで生まれ育ち、両親がそこに居ることを告げると、小母さんは今までと少し様子が違って身を乗り出して話をした。私が前の日に、悪天候にも関わらず岩木山に登拝したことを話すと、小母さんは岩木山だけでなく、赤倉山も巡礼で登ると語り始めた。毎年八月の二十日頃にはこの社の信者が集まり、赤倉山

に登拝するという。赤倉山の巡礼は岩木山と違い、一切技術的なサポートがないので大変怖いもので、手付かずの自然の中を、先達が残した神聖な道標を通って行く。登拝者は先ず始めにお清めの儀式を行い、道とはいえず、巡礼者が歩いて出来た山道を、丸一日かけて歩く。カミサマ志望の者にとっては、赤倉山に登りつめることはその入門儀礼でもあるようだ。

それから私は岩木山で、風の二面の顔を見たこと、つまり行きは恐ろしい邪気、帰りは優しい守護天使のようで、山の頂上では風の女神の存在に触れたように感じたことを話した。小母さんは私の話をやや不思議そうに聞いていたが、岩木山は女の神様、赤倉山は男の神様、二つは対になっていると説明を加えてくださった。

小母さんはそれから、「ねぶた」についてとても興味深い地元の伝承を話し始めた。その内容に触れる前に、少しねぶたの説明をしよう。

ねぶたは、今でこそ大変有名な青森県の夏の祭りだが、江戸時代、明治の頃まで「野蛮な蝦夷の風俗」と幕府や政府から蔑視され、禁止令さえ出された歴史がある。商業的な宣伝でリオのカーニバルに比べられることもあるねぶただが、八月のはじめに青森県内の各地で手作りの山車が繰り出され、地域によっては「ラッセラー、ラッセラー、ラッセラッセラッセラー」などと勇ましい掛け声をかけながら、神と酌み交わす酒飲み放題、浴び放題の無礼講が闇の果てまで続く。車両通行止めの大通りをぎっしり詰める踊り手は「ハネト」と呼ばれ、文字通り道せましと跳ね続ける。祭りの間、公務員やサラリーマンも背広を脱ぎ、農家や工事現場の日雇いや漁師、子供も大人も一緒にカラフルな花笠、ピンクや黄色などの派手な浴衣を重ね着し、手にも腰にも鈴をつけ、狂ったように飛び跳ね、夜を勇壮に下ってゆく。見物人で歩道はふさがり、道沿いの店や旅館は一年以上前から予約で一杯になる。長い冬、寒さと雪に閉ざされる北国の、短い夏の華やかな夢の祭りだ。

ねぶたは一般的に征夷大将軍坂之上田村麻呂の蝦夷征伐を称える祭りと言われてきた。だが、田村麻呂が津軽にまで足を伸ばしたという記録は見当たらない。アテルイが胆沢江刺で勢力を振っていた時代にさんざんな目に遭った朝廷は、そのさらに北の未知なる津軽の蝦夷をとて鎮圧できるような状況ではなかった。それなのに田村麻呂が津軽で英雄視されるのは、岩木山神社の場合と同様、明治政府の政策の影響が色濃く残っているからなのだ。

(つづく)

SUDOKU BREAK

	2		8		1	6		
	9		2			4		
			4			3	9	
1						5		
	3	9	6	5	4	2	8	
		2						4
	8	5			6			
		3			2		7	
		1	5		3		4	

答えはP.40

私の薦めるこの一冊

『オフサイド』 著者：堀内夏子（真人） 講談社出版

多分皆さんは、スポーツの漫画の本で、このスポーツはやっぱりこれだという本があると思います。例えば、テニスでしたら『テニスの王子様』、サッカーでしたら『キャプテン翼』。その中に一冊入れてほしい本があります。それは、『オフサイド』です。この本は、サッカーについての本です。僕は、スポーツマンにとって根性を教えてくれるとても良い本だと思います。

主人公の熊谷五郎が、白百合中学で最後の中学での公式試合をし、チームメイトのミスにより点を入れられ負けてしまいます。五郎は、小さい頃から皆より背が高いことで毎回ゴールキーパーにさせられていました。主人公の隣の部屋に住んでいる幼馴染の伊藤渚に「五郎ちゃんは、もっと強いチームに行くべきよ」と言われ、神奈川のサッカーの名門の横浜南高校（通称：ヨコナン）を共

に受けるはずでしたが、受験当日に渚が交通事故に遭い、その付き添いとして一緒に救急車に乗ったため、二人とも受験をする事が出来ませんでした。二人は、第二次志望でヨコナン向かいの私立川崎高校に行く事になりました。ここに五郎が中学時代に最後の練習試合で死闘を演じた薬丸とシンゴがいたことから、二人の打倒ヨコナンの夢が始まったのです。

僕は、スポーツに関係している漫画が好きです。僕の中でサッカーの漫画といえば、やはり『キャプテン翼』でした。しかしこの漫画を読み終わった後、自分の夢中になっているサッカーが奥の深いものだと、僕のサッカーへのイメージが変わりました。この漫画は、僕にとって、『キャプテン翼』

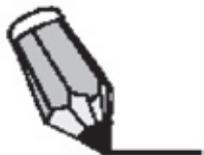


と同様に愛読本となりました。この漫画を読んでさらにサッカーへの情熱が増したと思います。この本は、皆さんにも、そう思ってもらえる本だと思います。

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館会員 佐藤翔平 (15歳)

ダンボの耳

ドイツで、5月に牧場を脱走した牛が、人々の論争を呼び起こしながら現在も逃走を続けている。イボンヌというこの雌牛は体重700キロという巨体に似合わず敏捷で、人々に目撃されても捜索隊が駆けつけるころにはいつも姿を消してしまっているという。パトカーとぶつかりそうになったりしたこと、自治体は発砲許可を出したが、動物愛護家たちが反対運動を起こした。イボンヌのためのフェイスブックも作られ、新聞社によって、安全に保護する条件で1万ユーロの懸賞金もかけられた。イボンヌをそっとしてやろうという歌も作られて大ヒットしている。結局発砲許可は取り消された。



このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の附属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本（約3万1千冊）がありますので、どうぞご利用ください。

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館
Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

日曜礼拝 11:00am
(日本語・英語)

小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!

バンクーバー 日系人福音教会
604-521-7737
425-11th St., New Westminster

スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎いの車が用意されています。
www.japanesegospelchurch.com

Japanese Christian
リバイバル センター

わたしを呼べ。
そうすれば、わたしは
あなたに答え、あなたの知らない
理解を超えた大いなる事を
あなたに告げよう。

- 礼拝 毎週土曜日 11am より
- いやしと解放の祈り 毎週火曜日 7pm-9pm
場所：Canadian Bible Society 書店2階
700 Kingsway (Kingsway と Fraser 角)
- 日曜礼拝 毎月第1日曜日 7pm より
ゴスペル賛美と礼拝
場所：7 Lonsdale, North Van. (Beauty Salon Jive)にて
- バイブルスタディ ヨハネの福音書連続講解
毎週日曜日 1pm より 地域家庭にて
(場所についてはお問い合わせください。)

連絡先：牧師 たのうやすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663
Home Page www.jcrc.ca e-mail: japanese.crc@shaw.ca

日系聖十字聖公会

4580 Walden St. Vancouver
(メインと30番街を東へワンプロック)
毎日曜日：午前10時30分

日英両語による礼拝、お話。皆さんの
お出でをお待ちしています。人生相談、
聖書勉強等、皆さんの希望に応じます。

電話：604-879-1344 または
604-983-0070
所沢（しょざわ）基喜牧師

メノナイト日本語キリスト集会
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 2時から
10787 128 St. Surrey
(St. Helen's Anglican Church 内)

スカイトレインの Gateway 駅に 1:45p.m. に
お迎えに伺います。前日までにご連絡ください。
連絡先：牧師 ニュフェルド ジェラルド
(604-596-7928 日本語でどうぞ)

ノースショア日本語キリスト教会

"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか"。

- 日曜礼拝：毎週日曜日午前10時45分、
日曜学校：午前10時
- 聖書勉強：毎週火曜日午前10時30分、
金曜祈り会：毎週金曜日午後7時
- 集会場所：1317 East 17th Street,
North Vancouver, BC V7J 1L9
- 連絡先：金ジョンソン牧師
604-986-6811
mjongskg@gmail.com

North Shore
Japanese Church

本の虫 新刊案内

文芸

- 虚言少年 京極 夏彦著
集英社 ¥1,785
怪獣やドリフが人気だった昭和のあの頃。オヤジ臭く小太りな少年・内本健吾を中心に、甘酸っぱい初恋も美しい思い出もないが楽しくないわけでもない、「普通」の日々を送る小学生たちを描く7編。
- まぐだら屋のマリア 原田 マハ著
幻冬舎 ¥1,470
料理人になる夢が破れた紫紋は、小さな村の定食屋「まぐだら屋」に流れ着いた。左手の薬指がない、マリアと呼ばれる女性に会い、惹かれていく…。生き直す勇気を得る、衝撃の感涙長編。
- ブレイク君コア 小泉 陽一朗著
星海社 ¥1,260
福島/赤馬市/高校からの帰り道。僕が恋に落ちたとたん、"彼女"はトラックに跳ね飛ばされて…。血みどろにして爽やかなラブストーリー。ここが青春の最前線。第1回星海社 FICTIONS 新人賞受賞作。
- 記者魂 ブルース・ダシルヴァ著
早川書房 ¥1,680
生まれ育った町で起こる事件を追いつける地方紙記者マリガン。ある日、連続放火事件が発生。絶対に犯人をつかまえると意気込んだが…。アメリカ探偵作家クラブ賞最優秀新人賞受賞作。
- 緑ヶ丘小学校大運動会 森谷 明子著
双葉社 ¥1,680
運動会の朝、マサルは学校で薬の空シートを見つける。そこから運動会の色合いが一変する。運動会の校庭で繰り広げられる小学生の「推理」と大人の「思惑」。運動会を舞台にした長編ミステリー。
- アンダーワールドUSA 上 ジェームズ・エルロイ著
文藝春秋 ¥1,890
新大統領ニクソン。中米進出を狙うマフィア。黒人過激派を追いつめるFBI。「悪い白人ども」の手

下となった男たちは大虐殺の平原めざし、死と謀略の旅に出る…。罪深き国家の深奥を抉り出す史上最大の暗黒小説。

■ディアスポラ 勝谷 誠彦著
文藝春秋 ¥1,400

事故で国土を失い、世界各地の難民キャンプで暮らす日本人。確かな情報もない異邦の地で日本人として生きる人々。国土を失っても、日本人は日本人たりえるのか。10年前に描かれたポスト・フクシマの世界。

■白樺の樹の下で 青山 文平著
文藝春秋 ¥1,450

賄賂塗れの田沼時代から清廉な松平定信への過渡期。いまだ人を斬ったことがない貧乏御家人が刀を抜くとき、なにかが起こる。第18回松本清張賞受賞の時代ミステリー。

■戦国業師列伝 津本 陽著
世界文化社 ¥1,365
剣術、築城術、鉄砲術など、誰にも真似のできない一流の「業」で戦国の世を生き抜いた、異端児10人の生涯を描いた歴史短編集。

随筆

■生かされる命をみつめて 五木 寛之著
東京書籍 ¥1,050

寄り辺なき時代に、真に支えとなることとは。人生の新たな指針となるシリーズ。「自己とむきあう」「がん細胞の悲しみ」「こころの傷」など、今を生きるための18のキーワードを語る。

■おおきなかぶ、むずかしいアボカド 村上 春樹著
大橋 歩版画 マガジンハウス ¥1,470
アンアン連載の人気エッセイ、村上春樹のテキストと大橋歩の銅版画がつくり出す、居心地のいい時間。マッサージのように、心のこりをときほぐす、ささやかだけど、ちょっと気になるエピソード。

社会一般

■チェルノブイリ・クライシス 完全復刻版
奥原希行 ウラジミール・シェフチェンコ著 竹書房 ¥1,890
その時、ソ連政府は年間5ミリシーベルトを基準値と

して即座に住民を退避させた。日本政府の対応は本当に正しかったのか。チェルノブイリ原発事故から25年。史上最悪の原発事故の記録を完全復刻。

芸術

■グレン・ダールのピアノ ケーティ・ハーフナー著
筑摩書房 ¥2,940

グールドは生涯にわたって理想のピアノを追い求めた。彼が求めたのは、「理想のタッチ」だった。ピアノとのドラマティックな「恋物語」を、関係者の人間模様を交えて描いたノンフィクション。

科学

■隠れていた宇宙 上下 プライアン・グリーン著
早川書房 ¥1,995

「十分に発達した物理学はもはやSFと区別がつかない」のだろうか。最先鋭の物理学者たちが辿り着いた多世界理論の魅力を、「エレガントな宇宙」の著者が明かすNYタイムズ・ベストセラー。

8月のベストセラー

2011.7.21 ~ 2011.8.20 日販調べ

総合

心を整える。長谷部 誠	幻冬舎
おうちで簡単! ビストロスマップ	扶桑社
人生がとぎめく片づけの魔法 近藤麻理恵	サンマーク出版
下町ロケット 池井戸 潤	小学館
官僚の責任 古賀茂明	PHP 研究所
謎解きはディナーのあとで 東川篤哉	小学館
日本中枢の崩壊 古賀茂明	講談社
大人の流儀 伊集院 静	講談社
9割がバイトでも最高のスタッフに育つディナーの教え方 福島文二郎	中経出版
日本男児 長友郁都	ポプラ社

フィクション

下町ロケット 池井戸 潤	小学館
謎解きはディナーのあとで 東川篤哉	小学館
とある魔術の禁書目録(インテックス) SP 鎌池和馬	アスキー・メディアワークス発行
やなりいなり 島中 忠	新潮社
真夏の方程式 東野圭吾	文藝春秋
王様ゲーム 滅亡6.08 金沢伸明	双葉社
ジェノサイド 高野和明	角川書店発行
聖夜 佐藤多佳子	文藝春秋
黄泉から来た女 内田康夫	新潮社
絆回廊 新宿鮫(10) 大沢在昌	光文社

ひまわりママの集い

毎月第一水曜日 12:30 ~ 2:00
日本語で、子育てやカナダ生活の悩み等、お茶を飲みながら情報交換しませんか。お子様連れでどうぞ!!

連絡先 (604) 524-4946
(604) 272-0206

場所 生長の家会館
住所 305 E 16th Ave,
Vancouver
Main & 16th より徒歩3分

あなたの心の隙間に
ふと写る横顔歳のそれなりに

隙間川柳の会

ヨシ江

夏のクリアランスセール

9月2日(金) ~ 11日(日)

店内中古 \$2.00 ⇒ \$1.00

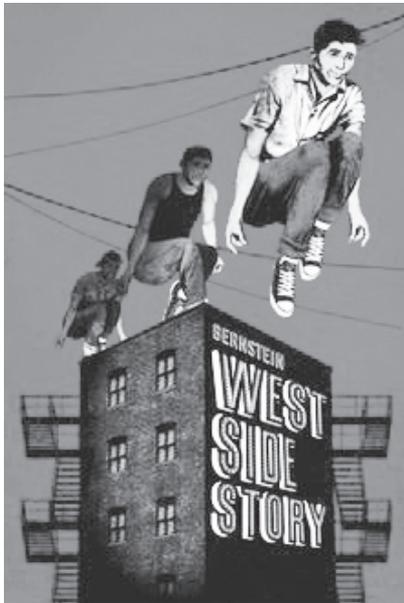
Tel: 604 605 8887
10:00am ~ 8:00pm 年中無休
www.bookoff.co.jp
636 Hornby Street Vancouver

パートナーをオペラ好きにする法

(第75回)

ウエストサイド・ストーリー

原作：アーサー・ローレンツ
作曲：レオナルド・バーンスタイン
作詞：スティーブン・ソンドハイム



バンクーバーオペラ公演

日：10月22、23(マチネー)、25、26、
27、28、29(マチネー)、29日
開演：7:30 pm
場所：Queen Elizabeth Theatre
W Georgia St & Hamilton St, Van.
チケット：\$23.25 - \$169.25
Tel: 604-683-0222

今シーズンのバンクーバーオペラは、ウエストサイド物語で幕を開けます。知らない人はまずいないブロードウェイ・ミュージカルの傑作で、映画版をご覧になった方も多いでしょう。

ブロードウェイでは1957年に初演され、振付と舞台美術でこの年のトニー賞を獲得しました。その後ブロードウェイでは1000回を越す公演が行われた後、世界中で公演されましたが、1980年になって再びブロードウェイの舞台でリバイバル公演が行われています。

1961年の映画では、ジョージ・チャキリスがアカデミー賞を獲得しています。

「ロミオとジュリエット」に着想を得たストーリーやかつていい振付もさることながら、バーンスタインの音楽は高い評価を受け、1960年にはオーケストラのための組曲「ウエストサイド物語からのシンフォニック・ダンス」を作り上げ、数多くのコンサートで演奏されています。

一般に「ウエストサイド物語」というとミュージカルの不朽の名作と言われますが、実は世界中のオペラ座でも上演されています。もともとストーリーは「ロミオとジュリエット」の現代風焼き直しであり、作曲は現代クラシック音楽界の大御所レナード・バーンスタインの最高傑作と言う人もあるくらいなのだから、オペラとして上演されても不思議はないでしょう。バーンスタイン自らが指揮をし、キリ・テ・カナワやホセ・カレーラスなどの一流オペラ歌手が歌ったCDは、名盤として絶賛を浴び、多くの人々を魅了しています。

オペラ好きの方はもちろん、普段あまり興味のない方にも、オペラ経験手始めに絶好の一作です。

【あらすじ】

ミュージカルよりも映画を観た方のほうが多いとは思いますが、どちらも観ていない方のために、簡単なあらすじをご紹介します。

舞台はこの作品が作られた当時の1950年代後半から60年にかけてのニューヨークのウエストサイド。イタリア系アメリカ人とプエルトリコ系アメリカ人の若者たちがジェット団とシャーク団という二つの不良グループを作っているが、常々争いをおこしては警察の厄介になっていた。

そんな中で、ある夜ダンスパーティで出会ったマリアとトニーは一目で恋に落ちる。ところが、マリアはシャーク団のボス、ベルナルドの妹、トニーはジェット団のボスであるリフの親友だった。翌日、争いを止めようとするトニーに耳を貸さず、ジェット団とシャーク団はついに全面戦争に突入。リフはベルナルドに刺されて死んでしまう。悲しみと怒りで思わず我を忘れてベルナルドを殺してしまうトニー。追手や警察から逃げるトニーに同行しようとするマリアを、ベルナルドの恋人アニタは責める。しかし、結局はマリアに同情してマリアの伝言を伝えるトニーのところに行こうとするが、ジェット団につかまってしまう。怒りからアニタはトニーに、マリアはシャーク団のメンバーに殺されたこと嘘をつく。その知らせを信じて狂ったように街に出たトニーをシャーク団のメンバーがみつけ、トニーを撃つ。そこにマリアがやってくるが、時すでに遅く、トニーはマリアの腕の中で絶命する。

カットに覚えあり

Sashi



HAIR STUDIO 2008

103-300 W. Georgia St., Vancouver, Georgia と Hamilton の角
Tel: 604-688-7862



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り・小売

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷!

Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025

1345 Grant St. Vancouver, B.C. Canada V6L 2X7

The Improv Centre,
1502 Duranleau Street,

1. Scared Scriptless

Wed. 9:15PM Fri/Sat 11:45PM

シアタースポーツがおくる何が起るかわからない即興コメディショー。

2. Rookie Night

Sun 7:30PM

若きルーキーによる即興コメディ。

4. Improv Musical

Wed. 7:30PM

即興ブロードウェイミュージカルコメディ。

5. Theatre Sports

Fri/Sat 8:00PM/10:00PM

2チームによる即興コメディバトル。

6. Galactic Showdown

Thu 7:30PM 9:15PM Fri/Sat 8:00PM

バンクーバーで一番恐ろしい即興チャンピオンシップ。

Waterfront Theatre

1412 Cartwright St. Van.

Johnny Canuck by Jovanka Bach

Sep.1 - Sep. 4 8:00PM \$20/15

ジョンがナイトクラブから帰ると妻が他の男と駆け落ちしていた。ワンマンショーミュージカル。

Studio 1398

1398 Cartwright St. Granville Island

Tough!

Aug.24-Sep.3 8:00PM \$18/22

Twenty Something TheatreがおくるGeorge F.Walker 作品。問題続出の19歳のカップルが直面したタフな人生を描いたダークコメディ。

The Scotiabank Dance Centre

677 Davie St. Van.

1. Aeriosa: Being

Sep. 15-Sep.17 8:30PM \$10

ロッククライミングのスポーツ性とダンスの芸術性をミックスしたパフォーマンス。

2. Louis Riel Metis Dancers

Sep.29 12:00PM

カナダのアボリジナルダンスパフォーマンス。

Vanier Park, Kitsilano, Van.

Bard on The Beach 2011

- 21st Anniversary Season

Jun.2 - Sep.24 www.bardonthebeach.org

恒例のシェイクスピアフェスティバル。メインテントステージ：As you like it「お気に召すまま」ロマンチックコメディ。The Merchant of Venice「ヴェニス商人」クラシック作品。スタジオステージ：Henry VI: The wars of the roses「ヘンリー六世」史劇。Richard III「リチャード三世」史劇。

The Norman and Annette Rothstein Theatre

950 W41st Ave. Van.

The Light in the Piazza

Sep. 15 - Oct. 9 \$39/25

トニー賞受賞のブロードウェイミュージカル。フィレンツェを母親と旅行中のクララがハンサムなイタリア男と恋に落ちる。

Studio 58 / Langara College

100 W49th Ave. Van.

The Crucible

Sep. 29 - Oct. 16

裁判での真実を巡るアーサー・ミラーのクラシック。

EVENT

Robson Square Artisan Market

-Sep. 18 10:00-3:00PM Sat/Sun

アート、クラフト、ジュエリー、ギフトを取り揃えたアートマーケット。ライブミュージックやエンターテインメントもお楽しみ。

北米で5本の指に入る規模の恒例の映画祭。10のスクリーンで80カ国からの参加作品を上映。

Bicycle Trek for Life and Breath

Sep. 10 - Sep. 11

www.bicycletrek.ca

BC Lung Association 主催のファンドレーズイベント。(参加者はあらかじめ475ドル以上のファンドレーズが必要) 美しいフレーザーバレーをホワイトロックからカルタスレークまでの200キロ、自転車で行く。

EAT! Fraser Valley

Sep. 16 - Sep. 18 (Sep. 16 2-9PM, Sep.17 11-9PM, Sep.18 11-5PM)

TRADEX Fraser Valley Trade & Exhibition Centre 1190 Cornell St. Abbotsford www.eat-fraservalley.com

出店数125以上。シェフコンペティション、ワイン、ビールなどの試飲、試食、チーズセミナーなど盛りだくさんのイベントで賑わう食の祭典。

Walk Now for Autism Speak

Sep. 25 www.walknowforautismspeaks.ca

Scotiabank Field at Nat Bailey Stadium

4601 Ontario St. Van.

自閉症リサーチのためのファンドレーズウォーク。

VeloSpoke Convention

Sep. 8-9 www.velospoke.ca

Vancouver Convention Centre

East Building 999 Canada Place, Van.

出店数100以上の自転車業界最新トレンドを紹介。

Summer Night Concerts at the Fair at the PNE www.pne.ca

PNE Aug. 20 - Sep.5 8:00PM

カナダのホットなアーティストが勢ぞろいした恒例のPNE サマーナイトコンサート。

Viva Vancouver

Downtown Vancouver -Sep.5 Sat/Sun

グランビルストリートがスマイスとヘイスティングスの間で歩行者天国に！ダンス、コンサートなどのライブパフォーマンスを交え賑やかに。

Van. International Fringe Festival

Sep.8 - Sep. 18

Various venues www.vancouverfringe.com
11日間にわたる700以上のパフォーマンスでおくるBC州最大のシアターフェスト。

The Word on the Street

Sep.25 11:00-5:00PM

Library Square, Downtown

CBC Plaza(Homer @ Hamilton)

www.thewordonthestreet.ca/vancouver

バンクーバーの読書・活字ファン必見のイベント。

Van. International Film Festival

Sep. 28 - Oct. 14

Various venues www.viff.org.festival

sports

男子サッカー

Empire Field

3311 East Hastings St. Van. \$20-55

Vancouver Whitecaps vs.

Seattle Sounders Sep. 24 7:30PM

フットボール

Empire Field 3311 East Hastings St. Van.

\$35-125

BC Lions vs.

Toronto Argonauts Sep. 10 1:00PM

BC Place 777 Pacific Blvd. Van.

\$35-125

BC Lions vs.

Edmonton Eskimos Sep. 30 7:30PM

アイスホッケー

Rogers Arena 800 Griffiths Way, Van.

(Pre-season)

Vancouver canucks vs.

Calgary Flames Sep. 20 7:00PM

Anaheim Ducks Sep.24 7:00PM

San Jose Sharks Sep.25 6:00PM

むすめとわたしのおにぎり日記

愛戸 のぞみ

7月。夏休み その2。

8月に入り、ようやく良い天気が続くようになった。去年より涼しい夏で、ブルーベリーやラズベリーが店頭に並んだのが遅かった気がする。ホワイトスポットのレストランで、ハンバーガーとシーザーサラダとブルーベリーのデザートが、11ドル99セントで食べられるスペシャルメニューが始まり、娘と食べに行った。この、夏恒例のメニューは、BCの、いやカナダの代表的なメニューという感じで、旅行者にお勧めである。

そして、花火大会。今年は今までの4夜から、3夜に変わった。最初の中国の第一夜は見逃したが、とても華やかだったらしい。第二夜のスペインの花火が芸術的で、クラシックの曲とよく合っていて美しかった。オペラの曲に、花火がマッチし、スマイルマークの模様が夜空に浮かび上がったのは微笑ましかった。第三夜のカナダの花火はシンプルだった。

それから、サンシャインコーストでのキャンプ。パーパスベイという美しい浜辺の側でテントを張り、一泊した。海の波が荒くて風も強く、泳げなかったが、浜辺を歩いて、子供たちが遊ぶのを見てると、もしかしたら私は、世界一美しい場所にいるのではないかな、と心から思った。帰りは予約の切符が取れず、2時間くらいフェリーの順番を

待たなければならなかったが、これもまた仕方がないという顔で、皆、少しずつ進む車の行列に忍耐強く静かに待っていた。

その他に日帰りで行ったのはアリス・レイク。スコームッシュにあるこの湖は、かわいらしい穏やかな湖で、小さい子供連れの家族がピクニックをしていた。湖の周りはハイキングができて、美しい風景である。森と湖と海に恵まれたカナダの国の一番美しい季節。

私にとっては、何年ぶりのハイキングであり、7歳の娘と一緒に歩けるようになったのは嬉しいことである。家族が健康で歩けるということに感謝だ。

そして、PNE。今年は、初日に行き、人もあまりなくて良かった。しかし、ベキンアクロバットを見る頃には、皆同じ思いなのか暑い夏の日を楽しもうという人であふれかえっていた。それでも、ぬいぐるみの当たるゲーム場は閑散としており、不況の表れを見た思いである。無料のお土産も、お手拭や鉛筆と、前より質素であった。娘のお気に入りには、ピッグレースとスーパードッグショーであった。

美しい夏の庭も、だんだん日が短くなってきた。そんな時を惜しまかのように、公園で子供たちの



声が暗くなるまで聞こえている。今日は、私たちの友人に呼ばれて夜のおしゃべりを公園で楽しみ、9時に帰ってきた。

そろそろ早寝早起きしておかないと、学校が始まったとき、大変なことになる。

本当に短い夏である。

晩香坡神輿の会『楽一』より

先に開催致しましたファンドレイジングディナーにおいては多くの皆様方の御来場、御支援を賜りました。お陰様をもちまして新しい神輿の為の資金を1万5千ドル程度集める事が出来ました。皆様方へのお礼を申し上げさせて頂くと共に引き続きのご支援を賜りますように宜しくお願い申し上げます。

晩香坡神輿の会『楽一』一同

すうどく答え

3	2	4	8	9	1	6	5	7
6	9	7	2	3	5	4	1	8
5	1	8	4	6	7	3	9	2
1	4	6	7	2	8	5	3	9
7	3	9	6	5	4	2	8	1
8	5	2	3	1	9	7	6	4
4	8	5	9	7	6	1	2	3
9	6	3	1	4	2	8	7	5
2	7	1	5	8	3	9	4	6

問題は p.35

バーナビー日本語学校

生徒募集

来年度入学受付中

幼稚科 (3~5歳)、小学科、

中学科、高等科:

水曜午後 4:00 ~ 午後 6:00

基礎科: 水曜午後 6:15 ~ 午後 7:45

(家庭で日本語を話さない生徒対象)

※体験入学も随時受け付けています。

学校所在地

Lochdale Community School 内
(6990 Aubrey St., Burnaby)

E-mail: info@bjls.ca

Web: http://bjls.ca/

3歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー 日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- * こどもの国 (3歳~5歳)
- * 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)
- * 基礎科レベル1~12 (英語圏対象)
- * ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- * アダルトクラス
- * 日本語能力検定試験準備コース

◇ 見学受け付け中! お気軽にお問い合わせを ◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたインリッチメントクラス、日本語書籍31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551
Fax: (604)254-9556

475 Alexander St. e-mail: vjls@vjls-jh.com
Van. V6A 1C6 Web: www.vjls-jh.com

Finn の

サーモンカラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策

潤い・美白効果に

Extract Lotion (化粧水)	\$ 42.00
Rejuvenating Gel (ジェル)	\$ 36.00
Rejuvenating Cream (クリーム)	\$ 36.00
Soap (せっけん)	\$ 22.00

新製品

* Tax12%と送料が加算されます。
★ \$100以上お買い上げの場合 送料
無料 (カナダ国内)

Tel: 604-318-2162 Fax: 604-939-8780
E-mail: shop@thefraser.com

コンサート

共演

ジョン・キムラ・パーカー
バンクーバー・シンフォニー

9月24日(土) 26日(月)

午後8時開演

場所：オーフィアム劇場

曲目

ラフマニノフ ピアノ協奏曲第三番
チャイコフスキー 交響曲第五番
その他

チケット

バンクーバー・シンフォニー Tel: 604-876-3434
または www.vancouversymphony.ca



Chieko Konishi Louie (fl.) & Reiko Shimokawa (pf.) Autumn Concert Tour in B.C. 2011

A delightfully eclectic and international
programme of flute/piano music

Chieko Konishi Louie(fl.) フルーティスト小西千恵子と、Reiko Shimokawa(pf.) ピアニスト下川(中務) 麗子は、落語とクラシックのタベ (2005)、Trio Con Spirito (2006) など、バンクーバーでアンサンブルを4年以上行い、下川(中務)の帰国後5年の時を経て、今回BCツアーで活動再開予定です。どうぞお楽しみに！



Oct. 2 **Afternoon Concert in Qualicum Beach**
Sunday October 2, 2:30 - 4:30 PM Held as part of the 7th Annual Harvest of Music Festival 2011
チケット: 250-752-6133・\$16.00 (クレジットカードによる電話購入可)
会場: The Old School House Arts Centre 122 Fern Road West Qualicum Beach,

Oct. 3 **Evening Concert at the University of Victoria, Victoria**
Monday October 3, 8pm
入場無料 ・インフォ: 250-721-8559
会場: Phillip T. Young Recital Hall, MacLaurin Building B Wing, University of Victoria

Oct. 8 **Evening Concert in Vancouver**
October 8th, Saturday 7:30pm
チケット・インフォ: 604-779-2871 ・\$20.00, Students & Seniors \$15.00
会場: Shaughnessy Heights United Church 1550 West 33rd Avenue, Vancouver

(月刊ふれいざーはこのイベントのメディアスポンサーです。)

第6回 Gospel Night

韓国人と日本人クリスチャンが贈る、日本人へのゴスペルコンサート

10月7日(金)

開場 6:30pm 開演 7:00pm

マイケル J フォックスシアター
7373 Macpherson Ave., Burnaby, BC

主催: バンクーバー日系人福音教会
問合せ: 604-521-7737 vjgc@telus.net

(月刊ふれいざーはこのイベントのメディアスポンサーです。)



コミュニティ掲示板

VSunday Bible Study の集い

Japanese Christian リバイバルセンター
ヨハネの福音書の連続講解をしています。ご自由に参加ください。場所と日時のお問い合わせは
(778) 285-2767 e-mail japanese.crc@shaw.ca

日曜礼拝ゴスペル賛美の夕

毎月第1日曜日 7pm
場所: North Vancouver, 美容院 liveLive にて。

リバイバルセンターバンクーバー

開設2周年の記念礼拝と祝賀会
時: 9月10日(土) 11AM
場所: 700 Kingsway バイブル書店2階
ゲスト講師: 竹内正臣師 (タコマ)
Dr. David Anderson (UBC 大学教授)

立命館大学校友会

バンクーバー支部 2011年総会

立命館大学校友会バンクーバー支部では、下記の日程で現立命館大学総長 川口清史氏及び立命館大学教職員を交えての総会、軽食会を開催いたします。

立命館大学のOB,OGの方々、(現職の立命館大学の学生)はどなたでもご参加できます。会場はダウンタウンの Guu Garden を予定しております。総会とは称しておりますが、軽食を交えた交流会ですので、お気軽にご参加頂けます。お席の予約が必要となりますので、ご出席ご希望の方は下記のE-mail へてご連絡下さい。

対象: 立命館大学の卒業生、(在校生)

日時: 2011年9月17日(土)

12:00PM ~ 2:00PM (終了時間未定)

会場: Guu Garden 888 Nelson St, Vancouver
TEL: 604-899-0855 会場の詳細は下記

http://canadajournal.com/restaurants/jpn011.html
会費: \$10 程度 (ほとんどの経費は校友会費にて充当)

連絡先: E-mail ritsumekarwan@gmail.com
電話 604-688-0303 (末永※メールができない方のみ)

※ご参加ご希望の方は お名前、電話番号、卒業年及び学部をお知らせ下さい。
ご質問などございましたらお気軽に上記のメールアドレスまでご連絡くださいませ。皆さまのご参加を心よりお待ちしております。よろしく願いいたします。

コスモス・セミナー

当会は今期で活動12年目を迎え、異文化での生活を有意義に過ごすため、毎月第二水曜日にゲストスピーカーによるセミナーを行っている日系女性の集いです。9月のコスモス・セミナー『旅ごころ』

◆◆ 季節や年齢や人生の節々に心に浮かぶ、旅の持つ「不思議な魅力」◆◆

講師: JTBI 取締役 新川 宏己さん
「旅」——という言葉で連想するのは、やはり「奥の細道」を著した松尾芭蕉でしょう。“旅に出掛けたい”という欲求は、昔も今も変わりなく、日常からの脱却、変化を求めているのでしょうか。芭蕉をして「旅に病んで夢は枯野をかけ廻る」とまで詠まされた「旅」の持つ不思議な魅力とは何か? 学生時代のユースホステルを巡る「旅」から始まって、迷わず「旅行」の仕事を選んで34年、ヨーロッパを中心に一年の四分の一近くを旅の空の下に過ごした講師が、私たちの心を捕らえて離さない旅行の魅力についてお話しいたします。季節や年齢や人生の節々に旅に出たいと思う、そんな心を満たしてくれる素敵な世界めぐりのお話です。

日時: 9月14日(第二水曜)10:30am ~ 1:00pm
会場: 日系ヘリテージ・センター内 1階イベントホール
☆参加費: 10ドル(非会員)
お申し込み: cosmoscanada@gmail.com
604-307-7835
www.cosmos-seminar.com

*会場の都合上、定員になり次第締め切らせて頂きます。お早めにお申し込み下さい。
*当会はお子様連れでのご参加はご遠慮頂いておりますので、ご理解願います。
*茶菓用のマグカップをご持参下さい。
*今期からセミナー開始時間が15分遅くなります。開場は10時15分、講演開始は10時30分です。
*10月のセミナーでは、『テーマポールの世界 ~ 今、昔』と題して、細井忠俊さんがお話しいたします。

コクイットラム女性の会 9月例会

「簡単に作れる室内履き」を作ります。
どなたでもお気軽に参加できる会です。お問い合わせでご参加下さい。

日時: 9月28日 12:30 ~ 3:00 (毎月第4水曜日)
場所: 「コクイットラム レクリエーションセンター」630 Poirier St. Coquitlam (151番と156番のバスがレクリエーションセンターで止まります)

参加費: 1ドル
用意するもの: Phentex Slipper & Craft Yarn (85g) - 1玉、7号 または 4.5mm の棒針2本、どし針
その他、お茶菓子用にカップと小皿等をご持参下さい。
お問合せ: 604-936-9258 林、604-936-7721 新田

名のない<歌声喫茶>

7月の10周年記念ポットラック会は、38名の参加者で盛り上がりました。今回の特別企画は、歌声喫茶が誇ります迷(?) 歌手5人に依ります、語りと歌のステージを皆さん大いに楽しみました。

さて、今回は何と100回記念会となります。特別企画として、『あなたの心に残った一つの歌』と題して参加者の皆さんから歌と、その想いを綴ったお手紙を募集しております。若い時歌った歌、苦しい時歌った歌...それぞれの想いを歌に寄せて語って下さい。そしてみんなして歌いましょう。また、歌声喫茶が誇ります迷(?) 優に依ります型破りなステージも準備しています。

歌声喫茶は、今をさる半世紀前頃に日本の各地に出現した音楽喫茶のスタイルの一つです。ハーモニカ、アコーディオン、オルガン、ギター等の生演奏に合わせて、参加者が一緒になって歌う喫茶店でした。現在、我々の会は前田多枝さんのキーボードの伴奏に合わせ、童謡から小学校唱歌、懐かしの青春歌、オペラ、カンツォーネ、民謡、流行歌、ポピラーソング、新しい歌、英語の歌、等色々な歌を28曲ほど楽しく気楽に歌っています。気ぜわしい毎日、もし昔歌った懐かしい歌が蘇り、ふっと歌ってみたいと思われましたら、是非とも私達の歌声喫茶にご参加下さい。歌声喫茶が皆さんと一緒に懐かしい歌を歌いましょう。きっと心が不思議な世界へと導かれ、まるで人生のオアシスを見つけたような喜びの時へと変わることでしょう。

それでは、次回の100回記念会をお楽しみ下さい。底抜けに明るく、元気な仲間が待っています。
日時: 9月10日(土曜日)午後2時より4時半まで
場所: 隣組 511 East Broadway、(Broadway と Fraser の近く)

参加費: 8ドル(但し、初めての方は、無料です。)
詳しくは、いのこしひろみ 604 435-3404 または、前田多枝 604-986-9586まで、お電話ください。また、8月は、お休みになります。

バンクーバー日系人福音教会から

バンクーバー日系人福音教会
604 - 521-7737 vjgc@telus.net
www.japanesegospelchurch.com

◎ Y.Y. サービス

9月25日(日)午後2時
Youth&Young Adultsのための楽しく、分かりやすく、カジュアルな礼拝、Y.Y. サービス。9月から毎月第4週目の日曜日午後2時から始まります! 音楽いっぱい、楽しさいっぱいの若者向け礼拝にぜひおいでください。礼拝後には Tea Time があり、友達作りや情報交換にも用いられています! ぜひ友人を誘っておいでください!

◎ 岩淵まことコンサート

9月28日(水)夜7時~
・日本で有名なゴスペルシンガー、岩淵まことのバンクーバーコンサート。友人知人をお誘いの上おいでください。
入場無料

◎ 第6回 ゴスペルナイト

10月7日(金)6:30pm 開場、7:00pm コンサート開始
今年で第6回目のゴスペルナイト。年々参加者・来場者も増え盛り上がりしています。日本人に送るための、日本人&韓国人クリスチャンが一つになって作り上げるゴスペルコンサート。約50人で構成されるゴスペルナイトのためにスペシャルバンド: ユナイテッドバンドが心からささげるゴスペル。友人知人をお誘い合わせておいでください。
入場無料

ファミリーコンサート

9月27日(火)
ゴスペルシンガー岩淵まこと
夜6時より食事と交流会、7時半よりゴスペルコンサート
参加費無料

日系博物館・ヘリテージセンター

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7
☎604-777-7000

下記の催しやプログラムの詳細は
www.nikkeiplace.org か ☎604.777.7000 まで。

NNM&HC 開館時間:

火~金 10am ~ 9:30pm (事務局: 9:30am ~ 5pm)
土 9am ~ 4:30 pm (事務局: 9am ~ 4:30pm)

博物館 開館時間:

火~土 11am ~ 5pm 日、月、祝日は休館

日系秋祭り 感謝ディナー (2011年度日系ブレース・コミュニティ賞授賞式および募金晩餐会)

9月24日(土)
カクテル・レセプション 午後5時~6時
食事・授賞式 午後6時30分~午後9時(時間は変更になる場合があります)
チケット: 90ドル

ゲストスピーカー: ナオミ山本州議会議員
日系ブレースに貢献した方々の中から2011年に特に活躍したコミュニティリーダーを表彰。授賞式に合わせて、楽しいエンターテイメントや博物館の展示および日系センターのプログラムを支援するためのご寄付をオークションにて募ります。お問い合わせ

は、日系プレス基金 604.777.2122 または、ウェブ
サイト www.nikkeiplacefoundation.org をご覧ください。
チケット枚数が限られていますので、お早めに
604.777.2122 または npi@nikkeiplace.org まで。

日系秋祭り 着物ショー

9月30日(金)午後7時～9時

チケット: 前売・メンバー \$10、当日 \$12

コスモス・セミナーによる華やかな着物ショーと、日
本からの獅子舞、成谷百合子の箏演奏、松野洋
子による日本舞踊。入場料には和菓子とお茶込み。
夕方5時からの和風アイテムや食品などの出店には
無料で入場できます。

チケットの購入、お問い合わせは日系センターまで。

日系秋祭り 日系センター・オープンハウス & ジャパニーズ・マーケット

10月1日(土)午前11時～午後5時

プログラムの体験や見学、作品の展示、博物館と
センターのガイド付きツアー、子ども向けのアクティ
ビティ。日系のベンダーによる食品や販売、ダンスなど。
お問い合わせは日系センター 604.777.7000 まで。

日系秋祭り 収穫祭(ファーマーズ・マーケット)

10月1日(土)午前11時～午後3時予定

地元で採れたゴボウやカボチャ、カブ、大根、白菜
が目玉商品。寿司やまんじゅう、焼き菓子や梅干、
お漬物。売り切れになることもありますのでお早めに。
NNM&HC 活動補助グループ主催。収益はセンター
内に設置された商業用規模のキッチン設備資金
やプログラムの運営に使用。販売用の野菜、果物、
植物などを寄付いただける方は下記まで。

ヨシ橋本 1.604.850.7105、フランク神谷
604.929.4476、カオリ矢野 604.321.3397

2011年冬季週間プログラム

新しいクラスがスタートします!

有名シェフによる料理教室 日、英

第1回 9月24日(土)

講師: 東条秀和「Tojo's Restaurant」

第2回 10月15日(土)

講師: 馬庭 義明「ZEST」

第3回 11月13日(日)

講師: 星加 定後「Octopus' Garden Restaurant」

第4回 12月8日(木)

講師: 銭丸幸志「居酒屋金魚、すなっくスイカ」

各クラスは午後1時から午後3時までです。

参加費: 第1回 \$60 (グラスワイン1杯付)、第2
回目以降 \$45 (ワインなし)、\$50 (グラスワイン1
杯付) 参加費は HST 込み。NNMHC メンバーの方は
各クラスにつき \$5 の割引がごあります。

定員: 25名

クラスでの試食は小皿程度になります。申込期限は
クラスの2週間前。定員になり次第締め切り。

申込先: 日系ヘリテージセンター 604.777.7000

または info@nikkeiplace.org

すし教室 日、英

指導: 近江隆之

9月3日 土曜日 11:30-1:00

費用: \$25/1回 (HST 込み)

茶道クラブ 日・英

代表: 境野章子(裏千家淡交会バンクーバー協会)

第2水曜日 午後1時半～3時

参加費: 1回 12ドル (お茶・お菓子・HST 込み)

申込先: 日系ヘリテージセンター (604.777.7000)

日系博物館からのお知らせ

パウエル・ストリートの物語 (1920～1941年)
2011年10月1日まで

戦前、バンクーバーの日本人コミュニティの繁華街
だったパウエル・ストリートの数々の物語を発見。

後援: BC Arts Council, Vancouver 125,
Vancouver Foundation

Pow! 祭りの芸術

2011年10月1日まで

パウエル・ストリート・フェスティバル協会と共同開催。
毎年のポスターを35点ミュージアムに集めて展示。

パウエル街ウォーキング・ツアー

9月16日午後2時

英語で行われます。参加費 \$10 要予約 電話番
号 604.777.7000

日本語のツアー。予約制。5～10名のグループで
お申し込みください。

隣組からのお知らせ

<隣組プログラムのご案内>

隣組の情報は、ウェブサイト: www.jcva.bc.ca で。プロ
グラムは月謝制。最初の2回まではドロップイン(1回
\$4)でトライアル。ご希望の方は隣組まで。

月: 健康体操とマッサージ、ランチプログラム、民謡踊り
火: 日本語(初級、中級)、オステオフィット、ポーカ
ー水: ファミリー・ドロップイン、ゲートボール(仏教会にて)
木: オステオフィット、書道、麻雀クラブ
金: 英会話(初級・中級)、シニアクラフトクラブ、ラ
ンチプログラム、カラオケ

<2011年度会員を募集中です>

隣組会員費は \$30.00 です。会員適用期間は 2011
年1月1日～12月31日となります。会員になると様々
な特典がございます。詳細、お申し込みはスタッフまで。

<隣組休館のお知らせ>

9月5日(月)はレイバーデーのため隣組は休館です。

<プログラムお休みのお知らせ>

ファミリードロップインは9月7、14日はお休み。9月
21日より通常通り。日本語初級クラスは9月13、20
日はお休み。

<ピアノで歌う会>

9月8日(木)午前10時～11時半。隣組会員と
ボランティアの方の参加費は無料です。また、非会員
のシニアは \$5、非会員の一般は \$6 のドロップイン料金。

<映画の会>

9月13日(火)午前10時～12時。隣組会員と
ボランティアの方の参加費は無料。また、非会員のシ
ニアは \$5、非会員の一般は \$6 のドロップイン料金。

<食いしん坊会>

9月14日(水)午前10時～午後1時。詳細・参
加希望者は必ず隣組までお申し込みください。

<卓球の会>

9月20日(火)午前10時～12時。先着順に、
交代でプレイ。隣組会員とボランティアの方の参加費
は無料です。また、非会員のシニアは \$5、非会員の
一般は \$6 のドロップイン料金。ラケットは各自持参。

<シニア・アウトリーチ>

9月21日(水)午前9時半～午後4時半。

<ヨガ体験クラス>

日時: 9月22日(木)午前10時半～11時半
料金: 会員シニア \$4、会員一般 \$4.50、非会
員シニア \$5、非会員一般 \$6

<ウォーキング>

9月28日(水)午前9時半～午後2時。要申込み。

<みんなで歌う会: 有料>

9月29日(木)午前10時～11時半。隣組会員
とボランティアの方は \$4、非会員のシニアは \$5、非
会員の一般は \$6 のドロップイン料金。ご興味のある方

<プレミアム酒テイスティングナイト>

10月1日の土曜日。ダウンタウンの Coast Coal
Harbour Hotel にて。

チケット: 早期割引前売り券(9月2日まで) \$55

通常前売り券(9月3日から9月29日まで) \$65

当日券はありません。入場料の一部(\$25)は隣組
への寄付となり、donation receipt を発行。

未成年者不可。当日は必ずご本人を確認できるもの
をご持参ください。チケットは隣組またはウェブサイトにて。

<ボランティア募集>

9月から下記のプログラムをお手伝いいただける方を募集。

◎ファミリードロップイン(毎週水曜: 10:15～12:00)

親御さんがお子さんを連れくるプログラム。ボランティア
の方には受付、アクティビティ等をお手伝い。

◎金曜ランチプログラム(毎週金曜日: 9:30～1:30)

シニアのためのランチ作りを行います。リーダーの方を
中心に日本食のランチを5名のボランティアで作ります。

◎訪問プログラム

介護施設や病院にいらつやり、外の社会との接触が
少なくなってしまったシニアの方へ、定期的に訪問を
して、お話し相手になります。経験者優遇、更に介護・
医療関係の資格があればなお可です。

<コミュニティサービスの案内>

● Meals on Wheels (外出が困難なシニアのための
ランチデリバリー) ● 病院や公的機関への同行サー
ビス(有料) ● Telephone Buddy Program (外出
が困難なシニアへの安否確認兼お話し相手) ● 専
門医や公的機関への同行サービス(有料) ● 各種
手続きのアシスタント(カナダ年金、生活保護、高
齢者のベネフィットなど)。隣組でのサービスは、ご
家族・親戚のいらつやらない方、ご家族がバンクー
バー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻
な状況の方を優先とさせていただきます。隣組の活
動に関するお問い合わせは、☎604-687-2172、
住所: 511 E. Broadway, Vancouver) まで。

こどもの国からのお知らせ

8月のサマースクールもお店屋さんごっこ、運動会など、
楽しい思い出作りができました。新年度は9月10日
(土)の入園式から始まります。少し余裕のあるクラス
もあります。入園ご希望の方は、至急お申し込みください。

「こどもの国」は、幼児期に本当に必要な事は何かを
じっくり考え、情緒豊かな子どもに育てる事を保育目標
にしています。年齢によって通う回数ですが、月
曜～土曜毎日(午前9時～12時)、(午後1時～4時)
ゆったりとした3時間保育。伊藤育英財団からの支援を
得て揃えた豊富な教材、園庭、大ホール、屋内の遊
戯場など贅沢なスペースを是非見に来てください。

◎園児と一緒に遊んでくださるボランティアの方を求め
ています。☎電話でお問い合わせください。(芳賀)

「こどもの国」創立100周年のバンクーバー日本語
学校並びに日系人会館の幼児教育部門
487 Alexander St. Vancouver, B.C.

☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556

www.vjls-jh.com E-mail: vjls@vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校 (VJLS) からのお知らせ

小学生を対象とした8月のサマースクールでは、日本語学習に加えて、ラジオ体操、花壇の水遣り、料理、ゲームなど日本文化を体験しました。生徒達は、充実した時間を過ごし、楽しい夏の思い出を作りました。

新年度は9月10日(土)入学式からはじめます。
◎小学科1年生はすでに定員となりましたが、9月からの基礎科新入生、基礎科・小学科・中学科・高等科編入生を募集しています。

○12月に行われるJLPT対策コースも行っていきます。お電話でお問い合わせください。(本間まで)

〈学校案内〉
・日本語力の向上、基本的学習態度の習得などを目指し、3時間授業で行っている小学科は、色々な科目も取り入れ、楽しい授業となっています。生徒達は、明るい教室、広いホール、ユニークなプレイグラウンド、図書館など、最適な環境で伸び伸びと学んでいます。生徒会、日本研修旅行、奨学金制度など。創立105年の伝統を誇るこの学校で勉強してみませんか。

・小学科、基礎科(家庭で日本語を話さない環境の子ども)、アダルトクラス、目的に応じて学習をするチュートリング。成人日本語10週ナイトコース次回は9月から
487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6
☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556
Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校並びに日系人会

場所: 487 Alexander St. Vancouver (ガスタウンの近く)
☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com
パウエル祭でVJLS-JHのフードブースに長い列ができました。またインフォブースにもたくさんの方にお出でいただきました。ご支援に感謝いたします。

バンクーバー市125周年を記念して企画された、ジャパン・タウン歴史パネルを日本語学校玄関に常設展示しております。是非お越しいただき、ご覧ください。

好評の子ども用エコ・チェア販売

デイケア設立のために旧館を改築募金活動の一つとして、子どもの想像力を生かしてオリジナルなチェアに仕上げることができる、持ち運びに便利な再生紙を利用して作られたエコチェアを1脚15ドルで、販売しています。旧館改築募金活動にご協力をお願い致します。詳しくは学校(604-254-2551)まで。

<ボランティア募集のお願い>

子どもに携わってお手伝い、図書の整理、イベントのお手伝い、日本文化紹介日のお手伝い、清掃、郵送ラベル貼りなど、年齢、性別、短期、長期に関わらず。是非、皆様のお力をお貸しください。お願い致します。

佐藤伝、英子記念図書館 (VJLS-JH)

本校関係者以外の方の多くのコミュニティーの方々にもご利用いただいています。皆様のご好意で寄せられた3万5千冊以上の蔵書、小説、専門書から漫画まで種類も豊富です。コミュニティーのための図書館です。どなたでも会員になれます。(年間会費\$20)
新しい本がたくさん入りました。皆様のおかげと感謝しています。寄付しても良いと思われる本がございましたら、お持ちください。(量によっては、取りに伺います。)

VJLS-JH ピアノ教室

懇切丁寧、レベルに合わせた個人指導。希望曜日、時間は電話でお問い合わせください。

各クラブ紹介

《弓道クラブ》

毎土曜日 15:00 ~ 17:00 毎月曜日 19:00 ~ 21:00
会費: 月\$60(17歳以上) \$30(16以下, 60以上)
申込み先: kac@kyudo.ca
弓道の経験がない方でも大丈夫です。初心者クラスがあり、私達が優しく指導いたします。

詳しいことはウェブサイト kyudo.ca, で御覧になれます。本団体で、上記の他にも、剣道、少林寺拳法、合気道、ヨガ、書道などの教室が行われています。本団体の会員に限らずどなたでも参加できます。学校(604-254-2551)までお問い合わせください。

<安いレント料で楽しい集いを>

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館では、格安のレント料でコミュニティーの皆様にごスペースを貸し出しています。多目的に使用できる部屋がたくさんあります。是非一度見学に来てください。

5階: 素晴らしい眺めの40人~50人用。3・4階: 10人~70人の集会用。1階大ホールは、コンサート、講演会、県人会、結婚式、お子さんの誕生日パーティー用にも適しています。地下駐車場もあります。

*本団体の教室を使って、あなたの趣味、才能を生かして教室を開いてみませんか。お問い合わせをお待ちしています。

貸し部屋

西Coq. 静かな一軒家の2階家具付個室。バス停1 Blk ; Lougheed MallとSFUに近い。台所、洗乾共同。NS, NP. \$580 (光熱、ネット込)。即入居可。Tel: 604-282-1397

教えます

着付教室 プロが教えます。初心者~上級。一人で着れるようになります。着物レンタルも可。詳細は604-321-1619 ケイ tiphareth58@yahoo.co.jp

東真会空手教室 (糸 東 流) 一般、少年部、少人数制。安全でとても楽しい教室です。健康増進、護身、ストレス発散に! 体力に自信のない方大歓迎。1680 W6th. Ave., Van. ☎604-781-9779 国方あつこ

自力整体法教室 「自力整体法」教室のご案内
日本人のからだのためにヨガに考案された「健康法」で、腰痛・肩こり・冷え性・ダイエット…に効果的と好評です。恒例「自力整体法セミナー」は、

さくらシンガーズから特別コンサート参加に関するお知らせ

この度さくらシンガーズは下記の要領の特別コンサートに参加し合唱する事になり、その為の練習を9月に始めますので、特に男性の希望者を募っております。

[Celebrate Piano 8]

日時: 10月1日(土) 7:30 pm

場所: Queen Elizabeth Theater

8台のピアノと共に2曲歌いますが、出演者は入場券は無料、家族、友人のチケットは特別割引で購入出来ます。貴重な経験の出来る良い機会です。ご興味のある方は上記のお問い合わせ先には是非ご連絡くださいますようお願いしております。



**オーシャンビュー・フォレストローン
セメタリー 葬儀社**
OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘイブ葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太 **604-724-7986**
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@sci-us.com

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
良寛もかくやと向かう独り膳
一拝

聖ペテロ記念庭園納骨堂



日系聖十字聖公会
4580 Walden Street, Vancouver, B.C.
Tel: 604-879-1344 または 604-275-0622

3月・5月・7月・9月・11月にリッチモンド JTB2F にて開催
【朝・昼のクラス】
 (火)(水)(土)・・・バンクーバー (木)・・・日系センター
【夕方クラス】
 (月)・・・リッチモンド (木)(土)・・・バンクーバー
 詳細は ☎604-448-8854 (松村) jiriki-seitai@shaw.ca

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。
 毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は
 ☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

アルバイト

アクセサリ修理 腕輪、指輪のサイズ直し、ピアス、
 ペンダント、ピアス修理 GEOMANIA ☎604-683-2818

ゴルフレッスン 初心者から上級者レベルまで
 Yz GOLF CLINIC ☎604-788-4653 www.yzgolf.net

出張キャットシッター。環境の変化に敏感な猫
 ちゃんはお家でお留守番するのが一番！のびのびと暮
 らし慣れたお家で過ごせるのでストレスフリー。留守中の
 猫ちゃんのお世話お任せください。http://catathome.
 web.fc2.com or ☎778-899-6892 Junko

スピリチュアルヒーリング、スピリチュアルカ
 ウンセリング、リーディング、リコネクション、過去生
 / 未来生セラピー、ヨガ、瞑想、etc. 詳細は www.
 lovejoyhealing.com or
 ☎604-899-0253 Kumiko (初回割引 \$10off)

求む・募集

家事手伝い。近くに空港、カレッジもあり。夕方4、5
 時間手伝っていただける日本人女性を希望。ベースメン
 トスイート、食事付。プライベートバスルーム。お小遣い
 程度お払します。Castlegar. 1-250-365-6147 齊藤

美術品、高価買い入れいたします。
 絵画(日本画、洋画) 陶器 茶道具など何でも相談
 ください。(株)アートわたなべ 渡辺 しんご
 ☎/Fax604-432-9312 singo-papa@hotmail.com

ヘアスタイリスト・マッサージセラピスト・エステティシャン募集
 時給 \$8~14/h フルタイム・パートタイム。日常英会
 話力 要経験 詳細は www.aoibeauty.com 求人情報
 ページを。AOI Beauty Studio & Eshtetics Ltd.

仲間募集

歌ソロサロン 前田多枝のピアノ伴奏で歌うソロの会
 が始まりました。毎月第3金曜、夜7時から9時までです。
 場所は、PNE 近くの個人宅。歌のジャンルは、問いません。
 生ピアノで歌ってみたい方、どうぞ参加下さい。全員でコ
 ンコーネで発声練習し、途中で簡単な二部唱もします。(こ
 れらの楽譜は、プリントをお渡しします)楽譜(歌用とピアノ用)
 は各自ご持参頂きますが、事前にご連絡下されば、こちら
 で可能な限り用意します。
 日時:9月16日(金)7~9時 会費: \$10(聴くだけが \$5)
 お問い合わせ: 前田多枝 ☎604-986-9586 tmaeda@shaw.ca

ブックサークル「サマシャンティ」

最新の日本語の本(テーマ:スピリチュアル、ヒーリング、
 健康、料理、環境)の貸し出しを中心としたサークル。
 詳しくは www.samashantie.com をご覧ください。

英会話クラブ 下手でも大丈夫、英語で話して
 みませんか?週2、3回、自由参加、ダウンタウン、
 無料 yutakayutaka@yahoo.co.jp

ワンネスブレッシング スピリチュアルな教えを学
 んでみませんか?チャクラ瞑想、呼吸法、ディクシャなど
 で意識の向上を目指します。無料/会場費ドネーション
 yutakayutaka@yahoo.co.jp

Self Realization Fellowship 「あるヨギの自叙
 伝」で有名なバラマハンサ・ヨガナダの組織です。瞑想、
 チャンティングなど、週3回程度、自由参加、無料/ド
 ネーション(教会形式) yutakayutaka@yahoo.co.jp

菩提禅修 チベット伝統の仏教式瞑想/立
 禅です。心身の健康を保ちます。無料/会場
 費。毎週水曜日 18:30-21:00、ダウンタウン
 yutakayutaka@yahoo.co.jp

関西大学出身の皆様へ

同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第

です。Greater Vancouver 及び BC 州在住の同窓生の
 皆様ご一報ください。☎ 604-685-6521 ext. 348
 コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

バンクーバー「在日コリアンの会」

朝鮮・韓国、日本、そしてカナダという国々のはざま
 で思い巡らせるさまざまなことを語り合ってみませんか。
 世代や国籍・言語・民族を問わず、関心のある人が
 集っており、在日コリアン以外の方ももちろん welcome
 です。興味のある方はぜひ気軽にお問い合わせ下さい。
 李 /Lee E-mail: zainichi_canada@yahoo.co.jp

おおいに集まろう 卓球と食事会 !!

卓球とグルメの好きな方、集って楽しみませんか。毎
 月第二土曜日 10:30am ~ 5:30pm 頃まで集まってお
 ります。他にカラオケ、麻雀、ゲーム、AirHockey 等々
 もあります。ランチはポットラックで皆様の美味しい料理
 を囲んで at Home な雰囲気でお話し、楽しんで如何
 でしょうか。飲み物その他サプライズ料理も free で用
 意しておりますのでのんびり楽しみに来てください。心よ
 りお待ちしております。

☎ 604-888-9120 (高川) まで電話ください。
 場所: 少し遠いのですが 17946-94th Ave. Surrey
 費用: 無料(ポットラックの場合) 飲み物その他。
 車の方は: 一号線 Exit53/176s を出て Golden-
 Years Way (96 Ave.) を左に曲がり最初の信号
 (180St.) を右に 94Ave. が右に見えますのでその
 最初の家です。(非常に簡単)
 Skytrain でお越しの方: 終点 King George 駅東出
 口出たところで送迎車待機。10 am 前後に出発。
 約 10 分。要予約。

さくらシンガーズ男女合唱団員募集

昨年5月創立40周年記念演奏会を終え、2012年の
 定期演奏会用の練習を始めております。一緒にコー
 ラスを楽しみながら音楽の勉強をしませんか?
 音楽監督: 鈴木ルース 練習日: 毎週金曜日午後
 8時~10時(祭日前の金曜日を除く、8月、12月休み)
 練習場: 聖十字聖公会ホール 4580 Walden St. Van.
 (Main St. より1ブロック東、30th Ave. の角) まずは見学
 してみてください。お問い合わせ ☎ 604-831-4974,
 ☎ 604-936-6042 www.thesakurasingers.org

伝導瞑想 グループで一定の日、時間に集まって行
 う新しい時代のメディテーションです。宗教には関係なく、
 ただイスに座って眉間に意識を軽く保っておくだけの
 簡単なものですが、半年、1年と続けるうちに自分の
 内の変化が起こっているのに気づくでしょう。魂と接触
 することによって愛を体験できるようになるからです。同
 時に世界に愛のエネルギーを伝導するので、世界奉
 仕の瞑想とも呼ばれています。taracanada2010@gmail.
 com
 土曜午後12時、火曜午後7時
 無料、ダウンタウン ☎604-683-7276

ソフィア会からのお知らせ

まだバンクーバーソフィア会にご連絡いただいておら
 れない上智大学出身者の方、是非ご連絡ください。
 連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

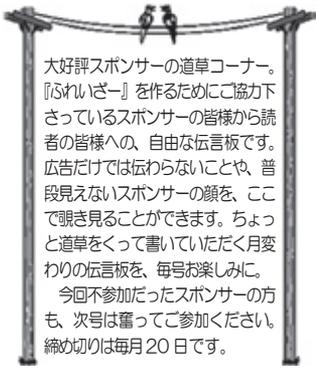
あなたにあった不動産
家賃で買えるマイホーム
 Eメールにてニュースレター配信中

ご希望のエリアと今の賃貸料を明記の上、
infoJP@BCBestHomeDeals.com
 までお気軽にお申し込みください。

ロイヤルティグループ不動産
 1057 Seymour St. Vancouver BC V6B 3M3
 Tel: **604-773-7207** (日本語担当: トモ)



【クラシファイド お申し込み方法】
 ★物品の売買は横書き 1行22字で4行まで
 無料。★アルバイト・教えます・求人・住
 宅情報は1回1行につき \$1.00。チェック送
 付先は本誌最終ページに。Fax: 939-8780
 info@thefraser.com
 ★違法性のあるもの等、
 掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも
 苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関
 するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねます
 のでご了承ください。



大好評スポンサーの道草コーナー。
『ふれいざー』を作るためにご協力下
さっているスポンサーの皆様から読
者の皆様への、自由な伝言板です。
広告だけでは伝わらないことや、普
段見えないスポンサーの顔を、こ
こで覗き見ることができます。ちょ
っと道草をくって書いていただく月
変わりの伝言板を、毎月お楽しみに。
今回不参加だったスポンサーの方
も、次号は奮ってご参加ください。
締め切りは毎月20日です。

スポンサーみちくさ伝言板

自動車保険は強制保険、任意保険な
どさまざまなものがあります。
経験豊富なスタッフがわかりやすく
ご説明致します。
お気軽に日本語で御相談下さい。
上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当：宮崎範子 ピーチン ピアソン

P.10

名をジョイスと言う。歳のころは50の前半。
香港から、10数年前にやってきた。妻と私
が歩くトレイル・コースの常連なのだ。埃
糞を交わし合う仲間となって久しい。
親しみあふれる優しい人柄は、多くのトレ
イル利用者を、またたく間に朋友にしてし
まう。彼女に会えた日は、雨天でも、心が
青空に…。この人の人徳である。
マルチプル不動産株式会社
リック秋田谷

P.23

Dr. Weiss の前世療法のワークショップで、何回も
出て来た私の過去生は、戦場で自
分の馬を亡くし泣き悲しんでいる
兵士でした。前世で何度も何度も、
馬と深く関わっていたというこ
とに、改めて大きな驚きを感じ
ています。
www.equinespirit.ca
Dr. Naoko Harada Winther, R.C.C.
604-683-8330

P.19

**今月から、予防医学についての
知識を紹介します。**
漢方博士 Dr. WU (ウー)
(604)818-9021

P.19

☆☆中秋の名月☆☆
今年の中秋の名月は9月12日です。
素敵ながらすの酒セットで月見酒!
Murata WA LIFESTYLE STORE
shop online murata.ca

P.6

「家賃で買えるマイホーム?ほんとう?」
「はい、ニュースレターを配信しています。
詳しくは info@BCestHomeDeals.comde
にお問い合わせください。」
Royalty Group Realty
604-773-7207

P.45

トロント・ギフト・ショー
からのギフト商品が
続々到着。
～ご来店お待ちしております～
バックスター・神戸・フローリスト

P.2

ガソリンの値段は相変わらず高いですね!
タイヤの空気圧が規定値より低いと燃料も余
分に消費してしまいます。次のガソリン給油
時は空気圧のチェックもしてもいいかもしれ
ませんね。一般的な乗用車の空気圧は3.5 P
S I ですが、多くの車は運転席のドア周辺に
タイヤ空気圧に関する表示があります。スベ
アタイヤの空気圧もお忘れなく!
ニッポンオートセンター
7112 Kingsway, Burnaby
604-777-AUTO(2886)
www.nipponautocentre.com

P.3

skyland.ca
Your Travel Specialists
**コースタルクルーズの
季節もあとわずかです。**
スカイランド・エスケープス・トラベル

P.11

2012年ご結婚式用のお花のご相
談お待ちしております。今年結
婚する人ももちろんまだまだ間に
合います。お見積もり無料です。
はなもフローリスト

P.4

為替も株も動いてる・・・!
投資の変更は?それともこのままでも良いの?
無料相談
RBC Dominion Securities
日本語直通: 604-257-7291

P.20

ふれいざー主な執筆者 (五十音順)

- 愛戸 のぞみ (あいと のぞみ): 新潟生まれ。7歳児の母。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹 (あがわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミス터리大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、http://agawataiju.com/
- 上田 麗子 (うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 落合栄一郎 (おちあい えいいちろう): 東京都出身、1969年バンクーバーに。カナダ、スウェーデン、アメリカの大学で化学の教育・研究に従事。2005年からバンクーバーに在住。
- 樺島 忠夫 (かばしま ただお): 旧満州(中国遼寧省)撫順生まれ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。光村図書出版株式会社小・中学校教科書代表著者。著書に『文章構成法』『福武 国語辞典』他多数。
- キロス・田中桜子 (きろす たなか さくらこ): 歴史家、言語学者、自閉症児などを対象とした行動療法の臨床家。1995年現代詩人アンソロジー賞新人賞受賞。2000年カナダ日本文学賞受賞。サレー市在。

- 坂本 電子 (さかもと りょうこ): 四国生まれ。発刊からふれいざーの辛口時評「日本近況」でデビュー。大向こうを喰らせる謎のエッセイスト。
- 高橋 清 (たかはし きよし): 現地の各種の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、カナダのNGOメンバーとして開発途上国援助に携わる。
- 高橋仙明 (たかはしのりあき): 埼玉県大宮市生まれ。カナダにて約2年間の外国人労働者生活を経て、現在は電力会社にてエネルギーソリューションを担当。得意な分野は水にまつわるもの。
- 中根 雅夫 (なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- 西村 咲弥(にしむら さくや): カナダ在住20年。翻訳家・エッセイスト。名前からはわかりませんが、女性です。
- 広滝 道代 (ひろたき みちよ): 平安女学院大学教授。著書『手紙が書ける』(勉誠出版)、共著に『手紙の技法』(日本語文章能力検定協会)『日本語力』(角川書店)、『国語科教育の理論と実践』(現代教育社)『効果的な漢字・語彙指導の着眼点』(光村教育図書)『文章構成の基本大事典』(勉誠出版)。
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテイメント情報誌編集者。

岩淵まこと コンサート

9月28日(水) 夜7時

バンクーバー日系人福音教会
604-521-7737

P.36

新学期、新しいこと始めよう!

ヨガ エブリバディ ウエルカム!

(水) のキツラノクラスは
9月中お休みです。

www.momokoyoga.com

Qi West Yoga 日本語でのヨガ



P.19

前回の道草で記載した金利引き上げは、米国債務上限引き上げにも関わらず起こった株市場の暴落、欧州における経済の不安等を受け、比較的安定したカナダの経済状況下においても当分繰り越しの可能性が大きいと思われる。固定金利に関しては市場最低金利の3.39%もでおりますので、不動産ご購入の時期を伺っているバイヤーの方には有利な状況かと思われます。9月の3週目に不動産セミナーを予定しております。詳しくはお問い合わせ下さい。

604-250-7649 ハイディ 浜野

P.22

自動車保険は強制保険、任意保険などさまざまなものがあります。経験豊富なスタッフがわかりやすくご説明致します。お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店

www.kamiinsurance.com

日本語担当: 宮崎範子 ピーチャン ピアソン

P.10

大人気! 毛穴集中ケアコース (20min) \$25

夏の毛穴トラブル、詰まりやザラつき気になりませんか? 短時間で集中トリートメント! 是非お試しください!



www.aoibeauty.com

604-688-2122

P.56

自力整体セミナー 癌について

9月25日(日)午前10時~ (リッチモンドJTBにて)

「癌について」と経絡治療法としての自力整体実技。秋の「合宿」メンバーも募集しています。詳細は、604-448-8854

jrjiki-seitai@shaw.ca (松村まで)

自力整体認定指導員・予防医学指導士(松村)

自力整体法 教室

P.19

秋の味覚 カナダ産松茸 日本発送!
販売中です。

お問い合わせ下さい。



604-682-5885

P.12

入園・入学・始業式

9月10日土曜日

こどもの国・
バンクーバー日本語学校

(VJLS-JH) 487 Alexander St. Vancouver

604-254-2551

P.50

Guild Hair Salon

イベント・結婚式などのための
ヘアーセット等の
お問い合わせも承ります。



604-806-0918

www.guildhairsalon.com

P.2



We are just an advanced
breed of monkeys on a minor
planet of a very average star.
But we can understand the Universe.
That makes us something very special.

~ Stephen Hawking

オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

脳力の高さは、7~8歳頃までに受けた
刺激の量と質で決まります。

吸収力の高い時期に、楽しく日本語の基礎
を作りながら、お子様の潜在能力を引き出
してあげましょう。

SHICHIDA KIDS ACADEMY of CANADA
778-998-7647

P.16

日本のメディアまでも中国、韓国の影響で偏った、左翼が
かった放送が目立つ様になった。天下のNHKも歴史番組
などでは日本が悪いと自虐史を挿入付ける。どこの放送局
だとされる。昨年、不況でスポンサーを獲得するのが大変
なんだろうが金の為に国を売るのは止めて欲しいものだ。
これこそが売国奴であり、いつか国が日本自治区となろ
う。今の時代は戦前よりもプロパガンダ、情報戦を使って
相手国をやっつける力が必要である。韓流ドラマもその一
つである。これからの日本人は益々、自分の力で考えて行動
すべきである。

Hair Studio 2008 Sashi

P.38

世界中のすべての人が知らなければならぬ話
-あなたは愛されている-

「私たちが神を愛したのではなく、神が私たちを愛し、
私たちの罪のために、なだめの供え物としてイエスキ
リストを世に遣わされました。ここに愛があるのです。」
聖書
災いをもたらした津波のあとに、命を与える神の愛
の水が流れますように。大震災で被災された方々、
復興復旧に日夜携わっておられる方々の為に、神様
の恵みと平安、憐れみ、祝福を祈っています。

Japanese Christian リバイバルセンター

P.36

カナダ国税庁からタックスリターン
に関しての手紙がこのごろよく届き
ます。重要なことが記載されてお
りますので、気をつけましょう。

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.18

🦁 日本語チェック

「騎虎のの勢い」のももとの意味はどれか。

- ①物事の勢いが盛んで、止めようとしてもとまらない。
- ②一度始めた関係で、途中でやめるわけにはいかない。
- ③まわりの人におだてられて危険なことをする。

解答・解説は54ページ

はなしの箸やすめ

無愛 想子

カナダ人は: 広いカナダでは東に住む人と西に住む人の間では大きな違いがある。たとえば、「一番くつろぐのはどんな時ですか」という質問に対して、ケベック州では「出かけてレストランで食事するとき」であるが、マニトバ州とサスカッチワン州では「家族や友人とおしゃべりするとき」であり、アルバータ州は「魚釣り」、BC州は「手芸」であった。
イタリア人は: ヨーロッパでは最近、自動販売機で出来たてのピザが買えるように

なったので、イタリアのシェフたちは大恐慌に襲われている。「Let's Pizza」と書かれた真っ赤な自動販売機に金を入れると、赤外線とボロニア大学で開発された技術で、粉と水を練ってドウを作り、それを広げてトマトソースと希望するトッピングを載せて焼くが、所要時間は3分もかからないという。

ナイジェリア人は: ナイジェリアのドラッグ取締り官は、114歳になる男の家から65トンのマリワナを没収した。この係官によれば、

ラゴスの北、オガン州のこの家で254袋のマリワナとハッシシを見つけたという。

台湾人は: 台湾に住むある農夫は12匹のイノシシをペットにし、彼のスクーターの後を追うように訓練し、赤信号では止まることを教えた。これらのイノシシはみな1歳未満で、彼がスクーターで出かけるときは、必ず後を追うので、いつも行く道を覚えているようだ、と彼は話している。

Vancouver

- **ABIC** ABIC カナダ移民&ビザ
#1617-409 Granville Street, Van. ☎604-688-1956
- **ACE COMPUTER SYSTEMS** エース・コンピュータ
F2 736 Granville Street, Van. ☎604-608-1891
- **Aki Japanese Restaurant** あきレストラン
745 Thurlow St. Van. ☎604-682-4032
- **Angel Seafoods Ltd.** エンジェル・シーフード
1345 Grant St. Van. ☎604-254-2824
- **Asahi Ya** 朝日屋
1230 Robson St. Van. ☎604-688-8777
- **Book Off** ブックオフ
636 Hornby St. Vancouver ☎604-209-3912
- **CF Canadafriends Consulting Inc.** カナダフレンズ留学情報センター
#204-842 Thurlow St. Van. ☎606-682-7309
- **Chura Hair Salon** チュラ・ヘアサロン
571 Howe St., Van. ☎604-685-1006
- **Donburi ya** どんぶりや
5-1329 Robson St., Van. ☎604-685-8606
- **Dr. Wu** ドクター・ウー漢方クリニック
#218-736 Granville St. Van. ☎604-818-9021
- **Ebisu** エビス
827 Bute St. Van. ☎604-689-8266
- **Ebi Ten** エビテン
388 Robson St. Van. ☎604-689-9938
- **Fuji-ya** ふじ屋バンクーバー
912 Clark Dr. Van. ☎604-251-3711
- **Fuji-ya** ふじ屋ダウンタウン
1050 W.Pender St., Van. ☎604-608-1050
- **Golden Great Wall Restaurant** 長城飯荘
705 W.Broadway, Van. ☎604-873-9147
- **Guild Hair Saron** ギルド ヘアサロン
918-736 Granville St., Van. ☎604-806-0918
- **Hanamo florist** はなもフローリスト
103-1100 Melville St. Van. ☎604-685-3649
- **HIS** エイチ・アイ・エス
F2 736 Granville Street, Van. ☎604-685-3524
- **H mart** エイチ・マート
Seymour St., & Robson St., Van. ☎604-609-456
- **Holy Cross Jap.- Can, Anglican Church**
聖十字聖公会
4580 Walden St. Van. ☎604-879-1344
- **Kamei Royal** 亀井ロイヤル
211-1030 W.Georgia St. Van ☎604-687-8588
- **Kami Insurance** 上高原保険代理店
200-678 West Broadway, Van. ☎604-876-7999
- **Kikuchi Dental Office** 歯科医院ドクター菊池
1200 Burrard St. Van. ☎604-687-6480
- **Kintaro Ramen** 金太郎ラーメン
788 Denman St. Van. ☎604-682-7568
- **Kitanoya- Guu** 北の家グー
638 Thurlow St. Van. ☎604-685-8817
- **Kitanoya- Guu Otokomae** 北の家グーおとこまえ
105-375 Water St., Van. ☎604-685-8682
- **Kitanoya-Guu with Garlic** 北の家グー
1698 Robson St. Van. ☎604-685-8678
- **Kitsutaya Sushi** キツタヤ寿司
3105 W. Broadway, Van. ☎604-737-0181
- **Minnano Konbiniya** みんなのコンビニ屋
1238 Robson St. Van. ☎604-682-3634
- **Landmark Hotel** ランドマークホテル
1400 Robson St. Van. ☎604-687-0511
- **Langara College** ランガラ・カレッジ

- 100 W.49th Ave., Vancouver ☎604-323-5511
- **Momoko Yoga** ももこ・パウルス・ヨガ教室
7-2077 W.3rd Ave. Van. ☎604-737-3601
- **Motomachi Shokudo** 元町食堂
740 Denman St. Van. ☎604-609-0310
- **Navi Tour** ナビツアー
911-470 Granville St. Van. ☎604-682-5885
- **RBC Royal Bank** RBC ロイヤル銀行
25F 666 Burrard St., Van ☎604-257-7291
- **Seaborn Vancouver** シーボーン バンクーバー
1310 W.73rd Ave. Van. ☎604-261-2230
- **Shiro Japanese Restaurant** シロ・レストラン
3096 Cambie St., Van ☎604-874-0027
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル
100-445 West 6th Ave. Vancouver ☎604-685-6868
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル
774 Thurlow St. Vancouver ☎604-685-6868
- **Tenachi** 天八
1125 W.12th Ave., Van. ☎604-742-0234
- **TD Bank** トロント・ドミニオン銀行
4F 700 W.Georgia St. Vancouver ☎604-654-0392
- **Tonari-gumi** 隣組
511 E.Broadway, Vancouver ☎604-687-2172
- **Toyama Japanese Restaurant** とやま
757 Seymour St., Vancouver ☎604-688-3256
- **Twenty ninth Cafe** 29th カフェ
4441 Boundary Van. ☎604-558-2271
- **UBC Asian Center** UBC アジアセンター図書館
UBC ☎604-822-2746
- **Vancouver Buddhist Church** バンクーバー仏教会
220 Jackson Ave. Van. ☎604-253-7033
- **Vancouver Japanese Language School**
バンクーバー日本語学校
475 Alexander St. Van. ☎604-254-2551
- **Vancouver Library** バンクーバー中央図書館
300 W.Georgia St. Van. ☎604-331-3600
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
568 Robson Street, Van. ☎604-689-1155

Burnaby

- **Baxter-Kobe** バックスター神戸フラー
7658 Royal Oak Ave., Bby ☎604-433-3308
- **Gradstone Japanese Language School** グラッドストーン日本語学園
270-6688 Southoaks Cres.Bby. ☎604-515-0980
- **Hi-Genki Restaurant** ハイゲンキ・レストラン
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000
- **Kura Japanese Restaurant** 蔵レストラン
2-4300 Kingsway, Bby ☎604-451-3331
- **Nao Sushi** 直寿し
7060 Kingsway, .Bby ☎604-521-3131
- **Nikkei Heritage Centre** 日系文化センター
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000

Richmond

- **Daiso** ダイソー
4151 Hazelbridge Way Richmond ☎604-295-6601
- **Damian's Belgian Waffle** ダミアンズ・ワッフル
2-3891 Chatham St. Rmd. ☎604-304-2884
- **Fuji-ya** ふじ屋リッチモンド
113-3086 St. Edwards Dr., Rmd ☎604-270-3715
- **Izumi-ya** イズミヤ
160-7971 Alderbridge Way Rmd ☎604-303-1171

- **Kitanoya- Guu** Aberdeen 北の家グーアパティーン
2790-4151 Hazelbridge Way, Rmd ☎604-295-6612
- **Mediocs** メディオクス
175-5980 Miller Rd., Rmd. ☎604-247-2141
- **Manzo Izakaya** 万蔵 居酒屋
2170-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-2882
- **Nan-Chuu** 南厨
1160-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-8391
- **Seto Sushi** 瀬戸寿司
155-8460 Alexandra Rd.Rmd. ☎604-231-9493
- **Stevestone Community Centre** スティーブストンコミュニティセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-277-4692
- **Tinco** ティンコ コンピューターサービス
2050-3700 No.3 Rmd., ☎604-233-1332
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. ☎604-247-1178

North & West Vancouver

- **Larson Market** ラーソン・マーケット
1705 Larson Rd. N.Van. ☎604-980-7754
- **North Van. Library** ノースバンクーバー市立図書館
121-West 14th, N.Van. ☎604-990-4226
- **Tama Organic Lifer** タマ・オーガニック
734 Marine Dr., N.Van ☎604-987-8198
- **West Van Library** ウェストバンクーバー図書館
1950 Marine Dr, West Vancouver. ☎604-925-7400
- **Yohachi sushi** 与八鮓
161 West Esplanade,N.Van. ☎604-984-6886

Coquitlam & Port Coquitlam

- **Takano Noodle Cafe** 高野ラーメン
102-3242 Westwood St. Port Coq. ☎778-216-0241
- **Tozenji** 東漸寺
209 Jackson St. Coquitlam ☎604-939-7749
- **Coquitlam Public Library** コクィットラム図書館
2575 Poirier Street. Coq. ☎604-937-4144
- **Coquitlam Public Library City Centre Branch**
コクィットラム・シティーセンター図書館
2575 Poirier Street. Coq. ☎604-927-3560

New Westminster

- **Japanese Gospel Church** 日系人福音教会
425 11th Street, Vancouver ☎604-521-7737

Surry

- **Mennonite Japanese Christian Fellowship**
メノナイト日本語キリスト教会
10787-128St. Surrey ☎604-584-5425
- **Tokach** とかち
10767 King George Hwy Surry ☎604-951-3800

Victoria

- **Fuji-ya** ふじ屋ビクトリア
3624 Shelbourne St. Vic. ☎250-598-3711

その他

- **Japanese company** 日系企業各社
- **JETRO**
- **Consulate General of Japan** 日本領事館
- **Canadian Embassy in Tokyo** 東京在日カナダ大使館
- **Yokohama City Library** 横浜市立図書館
- **subscriber / others**



にゅいん ねん ねん! 9・1・1 かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることが出来る」

— Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

自然に帰った4頭のグリズリーベアの孤児たち



2007年、グリズリーベアのレスキューと自然に戻すためのリハビリプログラムが発足した。



兄弟でけんか遊び。



小枝で何時間も遊ぶドゥルー。

昨秋、4頭の小熊が保護されました。母親が撃ち殺されて孤児となり、さ迷っているところを発見されたのです。

昨秋のこれらの小熊救出は、がけ崩れでアクセスを絶たれたため空からの救出しかできないという厳しい状況でした。けれど天候が悪く、飛行が不可能だったため、天候回復まで気をもんで待つしかありませんでした。小熊は食べ物もなく、急いで連れてこなければなりません。レスキュー隊は危険な天候をおしてヘリに乗り、必死の思いで現地に向かいました。NLWSのシェルターに収容されたこの4頭は、ロリ、ディーン、ジェイソン、ドゥルーと名づけられました。

グリズリーを野生に戻すためには、極力自然のもので囲み、自然の食べ物を与えなければなりません。センターでは彼らの好きなポプラの枝を噛むために与えたり、タンポポなどの草や、サーモンや肉など、自然の中で手に入る食べ物を与えました。

このグリズリーベアの保護・リハビリプログラムは、BC州環境相と、IFAW (International Fund for Animal Welfare)、NLWS (Northern Lights Wildlife Society) が協力して行っているもので、今年7月、たくましく成長したこれら4頭の自然へのリリースが行われました。

リリースする前には鎮静剤を打って健康状態をチェックし、GPS付きの首輪をつけます。それによって今後1年半は、彼らの行動や所在を4時間おきにサテライトによってチェックすることができるのです。

センターから12時間ドライブしてベラクーラに行き、そこからさらに、小熊のリリースをサポートしてくれるファーストネーションのテリトリーまで連れて行きます。そこは、雪が残るぎりぎりのところ、海拔1200メートルの谷間です。

ベラクーラ・バレーは息を呑むほど美しいところです。サーモンがたくさんあがってくる川や湖、雪を頂いた山、人間界から遠く孤立した原生林。ここで彼らの野生生活が始まるのです。

ロリはとっても個性的。水浴びのときは兄弟を追い払って一人で楽しむ。ロリが水浴びを終えたら、やっと男の子が入る番になる。また、スタッフがロリの寝床に新しいワラを入れると、スタッフを怒ったようににらみつけて、そのワラを全部引きずり出し、自分の気に入るように並べ替える。



故郷への最後の帰還はヘリで。



大自然の中で目覚める。

Animal Advocates Society of BC

Box 114, 103-1075 Marine Drive, North Vancouver, B.C., V7P 3T6
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
<http://www.animaladvocates.com>

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で...!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

West Vancouver Veterinary Hospital

Dr. Masako Mizuno DVM

新規開院

- 一般診療・手術 ●内科・外科・歯科
- グルーミング・ペットホテル
- 健康診断・各種予防接種

9/17(土)13:00よりオープンハウス(病院見学会)を開催します。先着100名の方へ、病院処方食、ノミ取り薬、健康診断割引券、歯科割引券などがあたる、スピードくじ大会を行います。お気軽にご参加ください。

West Vancouver Veterinary Hospital

101-100 Park Royal Mall South,
West Vancouver, B.C. V7T 1A2
Tel:(604)913-8387 日本語可
Mail:neovet11@gmail.com



AGASSIZ FALL FAIR

アガシー・フォール・フェア



9月16日(金) 4-8 pm

グランドへの入場無料
展示会場3時開場 \$2.50/12歳以上

9月17日(土) 10:30 am-7 pm

入場: \$8.00/大人(前売り\$6.00)
\$3.00/6-11歳 5歳以下無料

駐車無料

1901年に始まり、今年で107回目になるアガシーの秋祭り。ゲーム、エンターテイメント、コンテストや展示など、盛りだくさんの内容で、大人から子供まで楽しめます。カナダの田舎の秋祭りを満喫しましょう。

行き方: Hwy#1を東へ。ext135を出て Hwy#9を北へ。Agassiz/Harrison Hot Spring に向かい Cheam Ave. を左折。Agassiz Ave. に来たら右折。突き当たりを道なりに左に折れてお祭り会場へ。

HELP JAPAN

東日本大震災・津波
被災者のための

盆栽販売 & サイレントオークション

日時: 10月1日(土曜日)
11:00am ~ 4:00pm

場所: JAPAN BONSAI GARDEN
ART 16164, 24th Ave.,
Surrey, BC

デモンストレーション/ワークショップ
盆栽・日本庭園・生花

パフォーマンス
獅子舞 / 太鼓 / 茶道

サイレントオークション
植木と盆栽

ディスプレイ・販売

ラッフルチケット \$5/1枚または\$10/3枚

詳細は info@japanbonsai.com
Tel: 604-536-9220

主催: Japan Bonsai Garden Art
Organized by BONSAI SOCIETY

協力: 大善組、楽一、楽庭塾、
Tzu-chi Foundation of Canada、
Ssansho Daiko、Kozue Matsumono

ふれいざーはこのイベントのメディアスポンサーです。

Outing Days

Eastside Nihon Matsuri Association presents the Fourteenth Annual

Aki Matsuri

...a Japanese Fall Festival

Free Admission & Free Parking!

第十四回秋祭り

Saturday, September 10, 2011 10 am - 6 pm
Sunday, September 11, 2011 10 am - 4:30 pm

ベルビュー秋祭り 2011

日時: 9月10日(土) 午前10時~午後6時
9月11日(日) 午前10時~午後4時半

場所: Bellevue College (BC) main campus
(3000 Landerholm Circle SE, Bellevue, WA)
Gym, C, D, E, L, and R-Bldg

主催: イーストサイド日本祭りの会 (ENMA)

料金: 入場料・駐車場代無料。

(注) 要参加費のワークショップとレクチャーもあります。

問い合わせ: (425) 861-7865

ウェブサイト: www.enma.org

今年で14回目を迎えるシアトルのイーストサイドで日本の文化を紹介する「秋祭り」。伝統工芸や手芸などのブースや武道、音楽などのパフォーマンス、ワークショップなど。シアトル日本商工会主催の「蚤の市」もお見逃しなく。今年のハイライトは、神戸の老舗呉服屋の鶴川有さんの着物のコーディネート紹介とゆかたショー、皮工芸作家村上慶子さんの皮革工芸の展示です。毎年恒例の、椿大神所蔵のお神輿担ぎも行われます。





Shutter Island

\$\$\$ 男優がリッチなハリウッド、男女格差あれこれ \$\$\$

ハリウッドでは男女均等法は通用しない

フォーブス誌は先月、毎年恒例の「ハリウッド男優所得番付」を発表した。ハリウッドスターの稼ぎが才能のバロメーターとはいかないが、ひとつ確かなのは、男性俳優の稼ぎはかなり安定しているということ。毎年、ジョニー・デップ、ウィル・スミス、レオナルド・ディカプリオと同じ顔ぶれが高給リストの上位に名前を連ねている。

今年はディカプリオがキング・オブ・ザ・ワールドの称号に輝いた。彼は合計 12 億ドル以上の興行収入を叩き出した『シャッターアイランド』と『インセプション』に主演するなど 2010 年は絶好調で、結果として推定 7,700 万ドルを懐に入れた（フォーブス誌は 2011 年 5 月 1 日までの 1 年間の収入を調査した）。デップ（推定 5,000 万ドル）もスミス（推定 3,600 万ドル）も悪くなかった。最新作『ラリー・クラウン』が芳しくなかったベテラン俳優トム・ハンクスも、なかなかの金額を稼いだようだ。

ハンクスの収入はディカプリオに比べるとさほどでもないが、それでも彼の 3,500 万ドルは、女優所得番付で同額 1 位に輝いたアンジェリーナ・ジョリーとサラ・ジェシカ・パーカーより 500 万ドルも多い。実際のところ、ハリウッド女優所得番付 1 位の女優たちが男優の 1 位をしのごことはまずない。そして、女優が男優並みの収入に跳躍したとしても（サンドラ・ブロックは昨年、『あなたは私の婿になる』と『しあわせの隠れ場所』に主演し、5,600 万ドルを稼いだ）、その息は長くない（ブロックの今年の収入は 1,500 万ドル）。

同種の仕事において女性の給料を意図的に男性より下回らせてはならないとする法律があるが、こうした法律をハリウッドで適用するのは難しい。若手スターでさえ、代表作の数とは関係なく男優は女優よりかなり多くの資産を持っているようだ。たとえば、1,800 万ドルの資産を持つとされるザック・エフロンだが、彼と同年で役者としても同じレベルに属する女優、ブレイク・ライヴリーの資産は 800 万ドルとされる。

ベテラン俳優からも無作為に 2 名を選んで比較してみよう。ユマ・サーマンの資産が 4,500 万ドルとされるのに対し、ジョージ・クルーニーは 1 億 6,000 万ドルだ。但しこの 2 人、セレブとしてのパワーが同レベルに属するかどうかは議論の余地があるだろうから、ジュリア・ロバーツのような A クラスの女優と比べてみるが、それでもなお、クルーニーの資産が上回る。ジュリア・ロバーツの資産は 1 億 4,000 万ドルとされるが、彼女の資産の方がクルーニーを上回っているような印象を受けるのは私だけではないはずだ。

ギャラは何を根拠に決定される？

ところで、ハリウッド俳優のギャラは、何を根拠に決定されるのだろうか？ ジェニファー・アニストンの資産は 1 億 2,000 万ドルと推定されるが、ハル・ベリーは 7,000 万ドルとされるのはなぜだろう？ マット・デイモンの資産が 6,500 万ドルなのに対し、ブラッド・ピットの資産が 1 億 5,000 万ドルであるのはなぜだろう？ マット・デイモンとハル・ベリーの資産を比べると、男優の方がギャラが高いと議論することは難しい。しかし、マット・デイモンはハル・ベリーと同じくらいのセレブ・パワーを持っている。つまり、スターとしてのパワーだけが、男女の収入格差の決定的な要素ではないということだ。

ある種の俳優は、ただスクリーンに姿を現すだけで観客の目を釘付けにすることができ、それがひどい映画に思えても、人々はつい観に行っ



Inception



Larry Crowne



The Proposal



The Blind Side



Pirates of the Caribbean



Cowboys & Aliens



Alien



Sex and the City



Salt

てしまう。ジョージ・クルーニー、ジュリア・ロバーツなどは、出ているだけで集客できるタイプの俳優だろう。一方ハル・ベリー、マット・デイモン、ユマ・サーマンなどは大スターではあるが、出演しているだけで人を映画館に引き寄せるといったタイプではない。

巨額の制作費が投じられ、しっかりと元が取れる超大作には、女優にはそもそも男優と同じような役割が存在しないため、同じ土俵で戦うことができないという問題もある。残念ながら、彼女たちは『パイレーツ・オブ・カリビアン』や『インセプション』の主演にはなれない。ガールフレンドや脇役やショーウィンドーの飾り付けの役回りでお茶を濁すのもよくある。また、大きく成長を遂げつつある外国映画市場だが（2010 年はハリウッドの総興行収入のうち外国映画からの収入が 67% を占めた）、ここでも女優は高ギャラの役からは締め出されている。

さらに、悲しいかな、ハリウッドでは歳をとるにつれて女優は稼げなくなる。ハリソン・フォードは今尚、アクション映画で 2,000 万ドルの出演料を得、最新作『カウボーイ & エイリアン』は振るわなかったものの、我々は来年のフォーブス誌のリストに彼の名前を目にすることになるだろう。インディワイヤーのコラムニスト、アン・トンプソン氏が指摘するように、映画 1 本の出演料が 2,000 万ドルに達する 69 歳以上の女優はいない。シガニー・ウィーヴァー (63) はエイリアン映画でも一花咲かせたいところだが、彼女は最近ロサンゼルス・タイムズ紙にそれはまずないだろうと語っている。「業界界でそういうものだから」と。

こうしたことから女優たちは、将来的な収入源を求め、スクリーンの外で自分のブランドを確立する。サラ・ジェシカ・パーカーは、『セックス・アンド・ザ・シティ』のプロデュースや、ファッション業界への進出、香水などの販売にも力を入れ、ジェニファー・アニストンも独自の大きなブランドを確立している。

そんなトレンドに逆らう女優の一人がアンジェリーナ・ジョリーだ。彼女はアクション映画に出演するため、男優のようなギャラが稼げる。『ソルト』ではジョリー用にキャラクターの性別が変更されたが、ギャラは男優用のまま変更はなかった。これは、何百ミリオンを稼ぎ出すアクション映画を得意とする若手女優たち、つまりクリスティン・スチュワート、ルーニー・マラ、ジェニファー・ローレンスたちにとって朗報で、女性に優しい新トレンドとしての期待が高まるころだ。繰り返すが、このジャンルのギャラは全然悪くない。もちろん、彼女たちにディカプリオ並みの収入は望めないだろうが、少なくともギャップを縮めることはできるはずだ。

COMING SOON MOVIES September

9/1

Apollo 18 SF / スリラー



監督: Gonzalo Lopez-Gallego

歴史上ではNASA最後のアポロミッションはアポロ17号だった。ところが公にされず秘密裏に月へのミッション、

アポロ18号が打ち上げられ、その結果新たな生命体の存在を裏付ける不穏な証拠が発見された。

Shark Night 3D アクション / ホラー

キャスト: Sinqua Walls, Chris Carmack, Alyssa Diaz, Joel David Moore,



監督: David R. Ellis (V)

週末を湖のほとりのキャビンで過ごした7人の友人達が、湖にサメが出没することに気づく。

9/9

Bucky Larson: Born to Be a Star コメディ R



キャスト: Nick Swardson, Christina Ricci, Don Johnson, Stephen Dorff
監督: Tom Brady

小さな町の食料品店でキャッシャーで袋詰めの仕事をしているバッキーは夢も希望もない毎日を送っていた。ある時、両親がかつてのアダルト映画のスターだったことを知ったバッキーは、自分も両親と同じ道を歩もうと決心し、いざLAへ乗り込む。

Contagion スリラー PG13



キャスト: Marion Cotillard, Matt Damon, Jude Law, Kate Winslet, Gwyneth Paltrow
監督: Steven Soderbergh

比類のない破壊力を持つ致命的なウィルスが恐ろしい勢いで世界中に蔓延していた。世界中の医療関係者はなんとかしてその治療方法を見つけ出そうとし、政府はウィルスよりも圧倒的な速さで広がるパニックをコントロールしようとする。そんな中、崩壊しつつある社会では一般人が生きるか死ぬかの戦いを続ける。

Warrior アクション PG13



トミーは過去の悲劇に呪縛された元海軍兵士。故郷ピッツバーグに住むアルコール中毒の元ボクサーだった父親の元に戻ってきたトミーは総合格闘技の選手として父親から手ほどきを受ける。一方、音信不通のトミーの兄ブレンダンも教師を続ける傍らアマチュアMMA選手としてリングに戻っていた。

9/16

Johnny English Reborn コメディ / スリラー

キャスト: Rowan Atkinson, Gillian Anderson, Pierce Brosnan, Dominic West



監督: Oliver Parker
中国のリーダーを暗殺し世界中を混沌に陥れようとしている国際暗殺者グループの企みを未然に防ぐべくジョニー・イングリッシュが再び

動き出す。怖いもの知らずのシークレットエージェント、ジョニー・イングリッシュが最新のハイテクを駆使しKGB, CIA, MI-7の陰謀を阻止し大暴れする。

I Don't Know How She Does It コメディ



キャスト: Sarah Jessica Parker, Pierce Brosnan, Kelsey Grammer, Olivia Munn

監督: Douglas McGrath

ケイトはボストンにあるファイナンシャルマネジメント会社に勤める献身的な社員。夫リチャードと二人の幼い子供との家庭生活と仕事のバランスをなんとか取り続けているケイトはある時新しいプロジェクトを任せられる。頻繁なNY出張を重ねるケイト、そして新しい仕事に就いたリチャードの生活は次第にすれ違ってゆくが…。

Straw Dogs スリラー R



キャスト: James Marsden, Kate Bosworth, Alexander Skarsgard, Walton Goggins
監督: Rod Lurie

ハリウッドのシナリオライターのデイビッドとその妻で女優のエイミーがエイミーの父親の残した家を出すために南部にある小さなホームタウンに戻って来るが、次第に二人の結婚生活に亀裂が入り、エイミーの元彼の登場で思いもよらぬバイオレンスに発展してしまふ。

9/23

Abduction アクション / スリラー



キャスト: Taylor Lautner, Lily Collins, Alfred Molina, Sigourney Weaver
監督: John Singleton

自分の子供時代が嘘で塗り固められていたことに気づいたティーンに危険が迫る。自分の親だと信じていた人たちが本当の親ではなかった。そして、迷子のウェブサイトにて自分の幼い時の写真を見つけた彼は自分の真実の過去を探すジャーニーに乗り出すが…。

Dolphin Tale ファミリー PG



キャスト: Morgan Freeman, Ashley Judd, Harry Connick Jr., Kris Kristofferson
監督: Charles Martin Smith

勇気あるイルカのウィンターと彼女を救おうと力を合わせる優しい友人たちの実話に基づくすばらしいストーリー。

Moneyball ドラマ / スポーツ



キャスト: Brad Pitt, Jonah Hill, Philip Seymour Hoffman, Robin Wright
監督: Bennett Miller

緊縮財政が続く野球クラブ「オークランドA's」のマネージャー、ビリー・ビーンがコンピュータを使ってチームメンバーをドラフトしてクラブを立て直してゆくスポーツドラマ。

Killer Elite アクション / スリラー



キャスト: Jason Statham, Clive Owen, Robert De Niro, Yvonne Strahovski
監督: Gary McKendry

元特別捜査官が自らの良き指導者を救うために隠居生活から現場に戻り、3人のタフな殺し屋の息の根を止めるべく奮闘する。

9/30

50/50 コメディ R



キャスト: Joseph Gordon-Levitt, Seth Rogen, Anna Kendrick, Bryce Dallas Howard
監督: Jonathan Levine

ガンと宣告された27歳のアダムと彼女、親友、家族を巡る愛と友情とサバイバル、そしてユーモア精神を高らかに歌った作品。

Dream House スリラー



キャスト: Naomi Watts, Daniel Craig, Rachel Weisz, Rachel Fox
監督: Jim Sheridan

NYで成功した出版業者だったウィルは妻と二人の娘と共にニューイングランドの町に移り住んできた。しかし引越したばかりの家は、かつて父親による母親と子供殺しの事件現場となった場所であることがわかる。ウィルは悲劇の家族と親しくしていた近所に住む女性と共に事件の真相に迫るが…。

What's Your Number? コメディ R



キャスト: Anna Faris, Dave Annable, Chris Evans, Zachary Quinto
監督: Mark Mylod

過去につきあった男20人の中で、きつとそのうちの誰かが「真実の愛」をわかちあえる男なのだと思信したアリーの彼氏探しのやり直しを描くコメディドラマ。

movie top 10

(8月後半)

1. The Help
2. Colombiana
3. Don't Be Afraid of the Dark
4. Rise of the Planet of the Apes
5. Our Idiot Brother
6. Spy Kids: All the Time in the World
7. The Smurfs
8. Conan the Barbarian
9. Fright Night
10. Crazy, Stupid, Love.

9/9

X-Men: First Class



キャスト: James McAvoy, Michael Fassbender, Jennifer Lawrence

舞台は、チャールズとエリックがまだ若く親友同士だった頃。二人の関係を焦点を当て、シリーズでは知られていなかった事実が明るみに出る。

Everything Must Go コメディ



キャスト: Will Ferrell, Christopher Jordan Wallace, Rebecca Hall

会社をクビになったその日になんと妻に所持品一式と共に家を追い出されてしまったアルコール中毒のニックは途方にくれて所持品を売りさばこうとするが…。

Hanna アクション R



キャスト: Saoirse Ronan, Eric Bana, Cate Blanchett
元 CIA の父親に暗殺者として育てられた少女が、思春期に入り父親から授けられたミッションの途中で人間性を問わ

れ困惑する。

The Good Heart ドラマ R



キャスト: Paul Dano, Brian Cox, Isild Le Besco
NY であらゆる種類のプロの酒飲みが寄り集まってくるバーを経営するジャックが人生を捨ててしまったホームレスの若者ルーカスと出会う。ルーカスを何とかして立ち直らせようとするジャックは彼にバーをつがせるべく教育を始めるが…。

9/13

Hesher コメディ R



キャスト: Joseph Gordon-Levitt, Devin Brochu, Rainn Wilson
母親を交通事故で亡くした TJ

の家のガレージに突然ポルノと大音響の音楽を愛するロンゲの外ワー男ヘッシャーが許可もなく移り住んで来た。父親のポールはあわてふためくが、この一見危ない男ヘッシャーは次第に悲劇に見舞われた TJ 一家の癒しとなって行く。

The Tempest ファンタジー PG13



キャスト: Helen Mirren, Russell Brand, Reeve Carney

魔女のプロスペラは復讐と許しを繰り返して魔法の国を支配していたが娘ミランダをこよなく愛していた。魔法のせいであらゆる島流しにされた彼女たちはそこで敵に立ち向かい強く生き抜いていかねばならなかった。シェイクスピアの「テンペスト」をベースにしたファンタジー。

Thor ファンタジー / アクション PG13



キャスト: Chris Hemsworth, Anthony Hopkins, Natalie Portman

地球征服を企む悪党が地球にやってくる。時を同じくして、勇敢で傲慢な戦士が、戦争を再燃させた罪で地球に送られてきたが、彼は人類を救うヒーローになれるか…。

9/20

Bride Flight ドラマ / 戦争 R



キャスト: Karina Smulders, Elise Schaap, Anna Drijver
第二次世界大戦後により良き人生を夢見てオランダからニュージーランドに移民した3人の若き女性は若き男フランクと出会う。フランクはそれぞれ3人の人生にとって大きな意味を持つようになる。やがて50年後、3人の女性は再会を果たす。

Bridesmaids コメディ R



キャスト: Kristen Wiig, Rose Byrne, Chris O'Dowd
親友からメイド・オブ・オナーになって欲しいと頼まれた中西部出身の素朴な女の子アニーは、結婚式前のイベントで、スノッピーで裕福なブライズメイドたちに悪戦苦闘する。

Go For It! ドラマ / ダンス PG13



キャスト: Aimee Garcia, Al Bandiero, Jossara Jinaro (II)
昼はスーパー、夜はクラブのダンサーで働くカルメンのもとに、有名なダンス学校のオーディションの話が舞い込む。カルメンは、恋人をとるか不安定な自分の夢をとるかで悩む。

The Strange Case of Angelica ドラマ



キャスト: Pilar Lopez de Ayala, Ricardo Trepa, Filipe Vargas

若き写真家アイザックは裕福な家庭の若き花嫁、息絶えたアンジェリカの最期の写真を撮るために屋敷に向かう。そこでアンジェリカの美しさに魅了されたアイザックだが、レンズを通して見る彼女は死人ではなくまるで生きていたようだった。その夜からアイザックは美しいアンジェリカに呪縛されるようになる。

9/27

Footloose ミュージカル



キャスト: Julianne Hough, Kenny Wormald, Dennis Quaid

ボストンから南部の小さな町に移り住んだレンはカルチャーショックに陥る。その町では数年前に5人のティーンエイジャーが死亡するという悲劇が起きて以来大音響の音楽やダンスは禁止されていたのだが、レンは町を活性化するために敢えて大きなチャレンジに乗り出す。

Viva Riva! ドラマ R



キャスト: Patsha Bay, Manie Malone, Marlene Longange

ガリオン強盗で一旗あげて故郷のキンシャサに戻ってきたリーバは、地元ギャングの囲われもの、ナイトクラブの美しいソラに夢中になる。そこへかつてアンゴラでの犯罪を仕切ったボスが相当の見返りを求めて乗り込んで来る。

DVD top 10

(8月後半)

1. Something Borrowed
2. The Beaver
3. Priest
4. Henry's Crime
5. Blitz
6. Paul
7. Limitless
8. Your Highness
9. Soul Sur
10. Rio



雑学博士の 役立たずの豆知識

セロリ 1本食べるのに要するカロリーは、それに含まれているカロリーよりも多い。
ということ？

翻訳

- 日本語 ⇄ 英語 (IT 専門・一般)
 - 英語 ⇄ 韓国語 (IT 専門・一般)
- 豊富な知識ときれいで正確な日本語・英語・韓国語に翻訳します。

ピンウィール イノベーションズ
pinwheelinnovations

Wherever the wind blows

Tel: 604.318.1917

info@pwinnov.com

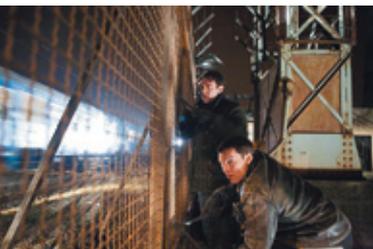
557 Ivy Avenue, Coquitlam, B.C. V3J 2H8

The Debt (PG)

今月で紹介する作品はベテラン俳優揃いのシリアスなサスペンスドラマだ。

歴史は繰り返す。アドルフ・ヒトラーという狂人と殺人マシン、ナチの登場で、第二次世界大戦中のヨーロッパ、ドイツは恐怖に飲み込まれて行った。そして恐ろしい過去が“The Debt”で再び頭をもたげて来る。スティーブン・スピルバーグの“Munich”をお手本にとりて、“The Debt”はホロコーストの置き土産、第三帝国の名の下に無実のユダヤ人を襲った恐怖を描き出す。

第二次世界大戦の最も悪名高き点の一つとして挙げられるのが、総統（指導者）の殺人マシンの支配下にある狂ったドイツ人医師の指示の元に行われた、悪質な医学実験であろう。大戦終了後にイスラエルの諜報組



織が追う第一のエリートターゲットとなったのが、このドクター・ヴォーゲル。デンマーク人のエース俳優エスパー・クリステンセン (Casino Royale) が、この冷静沈着な医師を好演している。そしてヴォーゲルを追うイスラエル、モサドの若き3人のエージェント達が、デイビッド・ペレス、レイチェル・シムガーとステファン・ゴールドだった。若き時代のフラッシュバックを通して語られる物語で、この年老いた元エージェントたちに扮するのがベテラン俳優キラン・ハインズ (In Bruges)、ヘレン・ミレン (The Queen) とトム・ウィルキンソン (In the Bedroom) だ。人生の最終コーナーを廻った現在の3人が、冷戦時代のスパイ活動のツケを払うことになるうとは…。

熟練映画制作者ジョン・マッデン監督 (Mrs. Brown) は戦犯を追い詰め、正義をもたらす。若きモサドエージェントに扮するのはサム・ワースィンガー (Avatar)、ジェシカ・チャステイン (The



by Robert Waldman (映画評論家)

Help) とマートン・チョーカシュ (XX) の3人。繰り返しシーンが多いが114分の映画で最もエキサイティングなのは、医師に狙いをつけ誘拐する場面だろうか。しかし30数年後について当初のミッションの決着をつける場面に至っては、いささか安易なイメージが否めない。

典型的な怨恨映画。誘拐シーンでは閉所恐怖症を起こさせる感じがし、暗く沈んだ東ヨーロッパの描写は薄気味悪く、いかにも嫌なことが起こりそうな雰囲気醸し出している。イスラエルとナチというわかり易い器を使った点では功を奏しているが、今ひとつパンチに欠けた感じがある。

1年近く前のトロント映画祭で上映されたこの映画、上質の復讐劇を楽しむと共に、歴史の重要な一部分を知る良い機会を与えてくれるに違いない。



【編集後記】 長引いていたリビア騒乱もとうとう決着が付き、42年も続いたカダフィ政権が倒れた。様々な問題は山積みで手放しでは喜べないのだろうが、とりあえずは現地の人々にとって戦闘が終わるということが何よりの朗報だろう。けれど、これを書いている段階ではまだ、反カダフィ派はシルトを挟み撃ちにした状態でカダフィ派の投降を迫っている。

驚いたのは、反カダフィ派が国内のほとんどを制圧し、国民評議会も多くの国から暫定政府として承認されてカダフィ政権が崩壊したと伝えられた後も、NATO軍がシルトを空爆したということだ。カダフィ派が占拠しているとはいえ、シルトにはまだ一般人もいるはずだ。こうした戦術についてはよくわからないが、人の住む街をダメ押しのように空爆する必要があったのだろうか。戦争とはそういうものなのかもしれないが、たまたまシルトに暮らしているということとどばちりを受ける人々のことを考えると胸が痛む。

1986年、テログループを支援したりビアへの報復として行われたアメリカによる空爆で、カダフィの幼い養女ハナが亡くなったと言われていたが、ここにきてそれが嘘だったかもしれないという噂でもちきりだ。トリポリを制圧した反カダフィ派が、成長したハナらしき女性の写真などを見つけたのだ。しかし、それがなんだろう、と私は思う。たとえハナの死亡がカダフィのどちあげだったとしても、あるいは別の養女をハナと名づけて育てたものだとにしても、そんなことはたいした問題ではない。要は、ほかに何百何千ものハナがいる、ということだ。常に犠牲になるのは子供たちなのだ。

アルジャジーラのニュースビデオで、今回の騒乱で息子を亡くした母親が語っていた。「それでも国のために何らかの役に立てる私は幸せです」。彼女は息子の死を嘆きながらも、反政府活動を続けている。彼女が自らの命と息子の命をもって役にたちたいと思う“国”ってなんだろう…と、ふと思う。

最近、無農薬でリンゴを作った人の本を読んだが、その中に畑のトウモロコシを荒らすタヌキの話がでてる。せっかく実ったトウモロコシをタヌキに荒らされるので、虎バサミという罠を仕掛けた。ある日その罠に仔タヌキが掛かっていた。そばに親タヌキがいて、近寄っても逃げない。かわいそうに思ってあばれる仔タヌキを押さえてなんとかはずしてやると、驚いたことに二匹は逃げずに、その場で親タヌキが子タヌキの傷ついた足をなめ続けていたという。かわいそうになった彼は、売り物にならない粒が不揃いのトウモロコシを集めて畑の端に置いておいたところ、翌日は全部なくなっていた。それからは売り物にならないトウモロコシをたくさんまとめて畑の端に置いておくようにした。そんなことをしたら餌付けをするようなものでタヌキをもっと呼び寄せることになるかと心配したが、その後畑は全く荒らされなくなったのだそう。

タヌキも単に悪戯をするために畑を荒らしていたわけではない。食べるものがあればそれでよかったのだ。もともと人間がそこに来るまではタヌキたちの世界だったろう。それでも、共存するという知恵をタヌキは持っていた。タヌキにもあるこの知恵を、人間はなぜ使うことが出来ないのだろう。

(エディター：宮坂 まり)

日本語チェック！（解答）

（出典：「日本語力」樺島忠夫編）

P. 39 答：② 虎に乗った者が途中で降りると食べ殺されるので、降りることができず、そのまま走り続けることから。ただし物事の勢いあまりにもさかんで、はずみがついて、途中でやめられないという①の意味に使われることもある。

熟語遊び（解答） 海

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
Fax: (604) 939-8780
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$22.00 / 1年 \$40.00
カナダ 半年 \$17.00 / 1年 \$30.00
日本 半年 ¥6000 / 1年 ¥12000

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 功
制作スタッフ：ジュンコ トラン・
Yuki Revill・Hiroko Johnson・
森下洋子・Rei・宮坂 功・
宮坂 まり
表紙デザイン：森下洋子

ふれいざー 翻訳部門開設!

英和・和英 翻訳

* 一般翻訳 *

自費出版 承ります。

実績と信頼

お気軽にお問い合わせください。

Tel: 604-939-8707
info@thefraser.com



日本より空輸。

**新鮮な
日本の魚介類を、
毎週入荷!**

日本食品も取り扱っております。

ANGEL SEAFOODS LTD

1345 Grant St. Van., B.C. V5L 2X7 Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025

日本食料品店



日~木 10:00 - 19:00 金・土 10:00 - 20:00

#160-7971 Alderbridge Way. Richmond

スカイトレイン Lamsdowne 駅より徒歩 5 分

大駐車場完備

Tel: 604-303-1171

店舗拡張しました!!

(計 16,800ft²)

ぜひご来店ください。

お弁当、お寿司、お惣菜、冷凍食品、
お菓子、100円ショップコーナー etc.

週替わり特売あり

大セール実施中!



ケータリング (50~300人まで) 承っております。
お気軽にお問い合わせ下さい。

パンパシフィック日産リッチモンド店



www.panpacificnissanrichmond.com

営業担当：福島

サービス担当：松下



2012 Versa Sedan

日本から来たばかりの方、クレジット歴の無い方、短期滞在の方、車種、メーカーにかかわらず、販売、短期長期リース、買取からサービス、保険、板金修理まで車にかかわるあらゆること、お気軽にご相談ください。



Pan Pacific Nissan Richmond
TEL: 604-273-1661

日曜の日本語窓口 TEL: 604-618-3245まで
E-mail: robbie.fukushima@panpacificnissan.com
13220 Smallwood place, Richmond, B.C. V6V 1W8

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.

夏の終わりの紫外線アフターケア

1F ヘアサロン

紫外線による髪のダメージ

- ダメージ 1 髪にハリやコシがなくなる!
- ダメージ 2 枝毛や切り毛が増える!
- ダメージ 3 髪のツヤがなくなる!



10歳若く!マイクロゾーン液晶トリートメント
諦めかけていたダメージヘアからサラサラヘアに!
修復+保湿有効化成分をふんだんに使用。
紫外線などで傷んだ髪にハリやコシを与えます。

B1 メディカルエステ

紫外線によるシミ・そばかす

お肌に一番多いトラブル「シミ」「そばかす」。
紫外線を浴びてしまったシミの原因「メラニン」を
やっつけましょう!

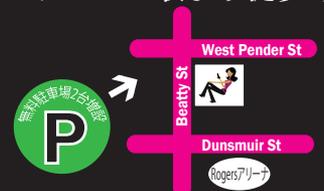


素肌美人へ! フォトフェイシャル

医療の世界最先端スキンケア「フォトフェイシャル」。
お肌の若さを呼びさまし艶やかなハリと潤いを与えます。
また沈着してしまったメラニンにダメージを与えると同時に
コラーゲンの再生を活性化するのでお肌が内側から美しく
変わるのを実感して頂けます。
無料カウンセリングも行っております。お気軽にご来店下さい。

< 10歳若返る紫外線アフターケアパック >
マイクロゾーン液晶トリートメント+IPLフォトフェイシャルRF
キャンペーン価格 **\$295** (20名限定)

スタジアム駅より徒歩2分



520 Beatty Street Vancouver 604-688-2122

www.aoibeauty.com